

# SONY

SONY

Televisor de proyección SXRD KDS-R50XBR1/KDS-R60XBR1

# SXRD

Silicon X-tal Reflective Display

## Televisor de proyección SXRD Manual de instrucciones

Lea este manual antes de usar el producto

### KDS-R50XBR1 KDS-R60XBR1



2637710321

<http://www.sony.net/>

Printed in U.S.A.



© 2005 Sony Corporation

### **Registro de propiedad**

Los números de modelo y de serie se encuentran en la parte posterior del televisor. Anote estos números en los espacios que se proporcionan a continuación. Refiérase a ellos cuando contacte con su distribuidor Sony en relación con este producto.

Nº de  
modelo \_\_\_\_\_

Nº de  
serie \_\_\_\_\_

### **Para ponerse en contacto con Sony**

Si, después de leer este manual de instrucciones, tiene más preguntas relacionadas con el uso del televisor Sony®, llame al número que aparece en su tarjeta de garantía o visite la página <http://www.sony.net>.

## ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.



Este símbolo indica al usuario la presencia de "alta tensión" sin aislar dentro de la caja del producto, que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de electrocución para las personas.



Este símbolo indica al usuario la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (reparación) en la documentación que acompaña a este aparato.

El aparato no debe exponerse a gotas ni salpicaduras. Tampoco deben colocarse objetos con líquidos, como floreros, encima del mismo.

## PRECAUCION

Para evitar descargas eléctricas, no emplee este enchufe de alimentación de ca polarizado con un cable prolongador, receptáculo u otro tomacorriente, a menos que los contactos puedan insertarse completamente sin quedar al descubierto.

## Nota sobre la presentación de subtítulos (Caption Vision)

Este televisor ofrece la presentación de subtítulos de televisión de acuerdo con el párrafo 15 119 de las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones).

### Para los clientes de los Estados Unidos

Si tiene alguna duda acerca de este producto, póngase en contacto con el Centro de servicios de información al cliente en el número de teléfono 1-800-222-7669 o visite la página <http://www.sony.com/>

## Declaración de conformidad

Nombre de la marca: SONY  
Modelo: KDS-R50XBR1/KDS-R60XBR1  
Entidad responsable: Sony Electronics Inc.  
Dirección: 16450 W. Bernardo Dr.,  
San Diego, CA 92127 EE. UU.  
Número de teléfono: 858-942-2230

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede producir interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

## NOTIFICACION

Este aparato ha sido debidamente probado y cumple con los límites impuestos a los dispositivos digitales de Clase B de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU.). Estos límites se establecieron para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este aparato genera, usa y puede emitir energía radioeléctrica. De no instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones correspondientes, podría producir interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. No obstante, no puede garantizarse que no se produzcan interferencias en una instalación determinada. Si este equipo llega a interferir de forma perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que podrá comprobarse encendiendo y apagando el aparato, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la distancia que separa este aparato del receptor afectado.
- Conecte el aparato en una toma de corriente de un circuito distinto al que esté conectado el receptor afectado.
- Consulte con el distribuidor o solicite los servicios de un técnico capacitado en radio y televisión.

Cualquier cambio o modificación que no se apruebe expresamente en el presente manual podría invalidar su autorización para emplear este aparato.

## Para los clientes de Canadá

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma ICES-003 de Canadá.

## Seguridad

- Utilice el televisor con ca de 120 V únicamente.
- Utilice el cable de alimentación de ca especificado por Sony y que corresponda al voltaje de la zona donde vaya a utilizarlo.
- Por motivos de seguridad, el enchufe está diseñado para encajar en la toma de corriente en una sola posición. Si no puede insertarlo totalmente, consulte con su distribuidor.
- Si algún líquido u objeto cae dentro del televisor, desconecte el aparato inmediatamente y haga que lo revise personal de servicio técnico especializado antes de volver a utilizarlo.
- Desconecte el televisor si no va a utilizarlo durante varios días. Para desenchufar el cable eléctrico, tire del enchufe. Nunca tire del cable.
- Para obtener más detalles sobre las precauciones de seguridad, consulte "Instrucciones importantes de seguridad" en la página 5.

(Continúa)

## Instalación

- ❑ El televisor debe instalarse cerca de una toma de corriente de fácil acceso.
- ❑ Para evitar el sobrecalentamiento interno, no bloquee los orificios de ventilación. Mantenga una distancia mínima de 10 cm entre el televisor y la pared para garantizar la ventilación adecuada. El bloqueo de los orificios de ventilación del ventilador podría dañar el televisor.
- ❑ No instale el televisor en un lugar caliente o húmedo, ni donde quede expuesto a cantidades excesivas de polvo o vibraciones mecánicas.
- ❑ Utilice el televisor a una temperatura entre 5 °C y 35 °C
- ❑ Si el televisor pasa directamente de un ambiente frío a otro cálido, o si la temperatura ambiente cambia repentinamente, la nitidez de la imagen puede disminuir o los colores pueden perder intensidad debido a la condensación de la humedad. Si esto ocurre, deje que la humedad se evapore durante unas horas antes de encender el televisor.
- ❑ Para obtener una calidad de imagen óptima, no exponga la pantalla a la luz directa del sol o a luz artificial directa. Se recomienda utilizar una luz fija dirigida hacia abajo desde el techo o cubrir las ventanas situadas frente a la pantalla con tela opaca. Asimismo, se recomienda instalar el televisor en una sala cuyo suelo y paredes no sean de material reflectante.
- ❑ Consulte las páginas 15 y 16 para obtener más información acerca de la instalación.

## PRECAUCION

Utilice los siguientes productos de Sony con la MESA DEL TELEVISOR que se indica a continuación únicamente.

El uso con otro la MESA DEL TELEVISOR podría provocar inestabilidad y ocasionar lesiones.

Nº DE MODELO DEL PRODUCTO SONY

KDS-R50XBR1

KDS-R60XBR1

Nº DE MODELO DE LA MESA DEL TELEVISOR SONY

SU-GW12

SISTEMA DE LA MESA PARA TELEVISOR PANORÁMICO:

RHT-G2000

## Para los clientes

Para instalar el producto especificado se requieren unos conocimientos técnicos suficientes. Asegúrese de contratar la instalación a un distribuidor o contratista autorizado de Sony y preste especial atención a la seguridad durante la instalación.

## Para los clientes de los Estados Unidos

Este producto contiene mercurio. Es posible que exista una normativa para deshacerse de este producto si se vende en los Estados Unidos. Para obtener información acerca del modo de deshacerse o de reciclar el producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con la Electronics Industries Alliance (Asociación de industrias electrónicas) (<http://www.eiaa.org>).

## Nota

Este televisor digital puede recibir programación de televisión por cable analógica básica, digital básica y digital de pago por medio de una conexión directa a un sistema de cable que provea tal programación. El operador de cable debe suministrarle una tarjeta de seguridad para que pueda ver la programación digital codificada. Ciertos servicios interactivos y avanzados de televisión digital por cable, como video por demanda, la guía de programas mejorada y los servicios de televisión con datos mejorados del operador de cable, pueden requerir el uso de un decodificador. Para obtener más información, póngase en contacto con el operador de cable local.

Este televisor también incluye un demodulador QAM (Modulación de amplitud en cuadratura), que permite recibir programación de televisión digital por cable no codificada a través del servicio de suscripción a un proveedor de servicios de cable. La disponibilidad de la programación de televisión digital por cable depende del tipo de programación y de la señal que brinda su proveedor de servicios de cable.

## Información sobre marcas comerciales

CableCARD™ es una marca comercial de Cable Television Laboratories, Inc.

TruSurround, SRS y el símbolo  son marcas comerciales de SRS Labs, Inc. La tecnología TruSurround se incorpora bajo licencia de SRS Labs, Inc.

Bajo licencia de BBE Sound, Inc. conforme a las patentes USP4638258 y 4482866, "BBE" y el símbolo de BBE son marcas comerciales de BBE Sound, Inc.

Macintosh es una marca comercial con licencia de Apple Computer, Inc., registrada en EE.UU. y en otros países.

WEGA, Steady Sound, Digital Reality Creation, CineMotion, BN Smoother, Memory Stick, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO, Memory Stick PRO Duo, MagicGate, MID y Twin View son marcas comerciales de Sony Corporation. iLINK es una marca comercial de Sony Corporation y se usa únicamente para indicar que un producto contiene un conector IEEE 1394. Es posible que no todos los productos con un conector i.LINK puedan comunicarse entre sí.

PlayStation es una marca comercial de Sony Computer Entertainment, Inc.



Este televisor está fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



Este televisor incorpora la tecnología High-Definition Multimedia Interface (Interfaz de multimedia de alta definición) (HDMI™). HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

# Instrucciones importantes de seguridad

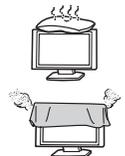
- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Guarde estas instrucciones.
- 3) Respete todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.



- 6) Límpielo únicamente con un paño seco.



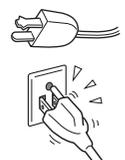
- 7) No bloquee los orificios de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.



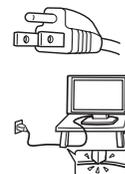
- 8) No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, hornos u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que generen calor.



- 9) Respete la finalidad de seguridad del enchufe polarizado de tipo conexión a tierra. Un enchufe polarizado presenta dos contactos, uno más ancho que el otro. Un enchufe de tipo conexión a tierra dispone de dos contactos y una tercera clavija de conexión a tierra. El contacto ancho o la tercera clavija se suministra para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para el reemplazo de la toma de corriente obsoleto.



- 10) Para proteger el cable de alimentación, aléjelo de lugares de paso o donde pueda ser aplastado, especialmente en la punta de los enchufes, los tomacorrientes o el punto donde el cable sale del aparato.



- 11) Utilice únicamente los complementos o accesorios especificados por el fabricante.



- 12) Utilícelo únicamente con el carro, pedestal, trípode, la mesa o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si utiliza un carro, tenga cuidado al moverlo junto con el aparato para evitar lesiones en el caso de una caída.



- 13) Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante períodos de tiempo prolongados.



- 14) Solicite servicio técnico únicamente a personal de servicio técnico especializado. Será necesario solicitar servicio técnico si el aparato ha sufrido daños como, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha vertido líquido o se ha caído algún objeto dentro del aparato, o bien si dicho aparato ha sido expuesto a la lluvia o a humedad, no funciona correctamente o se ha caído.



- Asegúrese de respetar las indicaciones del televisor detalladas en la sección "Seguridad" en la página 6.

## Antenas

### Conexión a tierra de una antena exterior

Cuando instale una antena exterior, tenga en cuenta las precauciones siguientes. Un sistema de antena exterior no deberá colocarse cerca de líneas de alta tensión ni otros circuitos de iluminación o alimentación, ni donde pueda entrar en contacto con tales líneas de alimentación o circuitos.

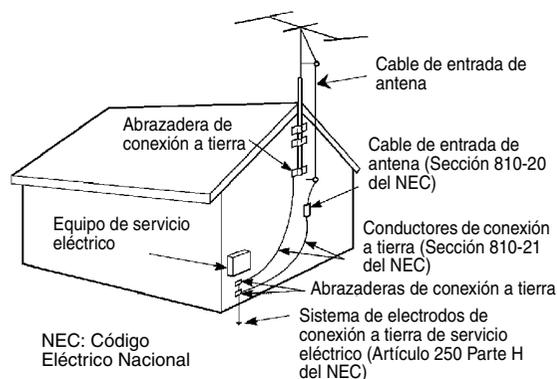
**CUANDO INSTALE UN SISTEMA DE ANTENA EXTERIOR, TENGA MUCHO CUIDADO PARA EVITAR QUE ENTRE EN CONTACTO CON TALES LINEAS DE ALIMENTACION O CIRCUITOS, YA QUE TAL CONTACTO RESULTA CASI SIEMPRE FATAL.**

Cerciórese de que el sistema de antena esté conectado a tierra a fin de proporcionar cierta protección contra sobretensiones y cargas estáticas.

El apartado 810 del Código Eléctrico Nacional (NEC) de EE. UU. y el apartado 54 del Código Eléctrico de Canadá ofrecen información con respecto a la conexión a tierra adecuada del poste y la estructura de soporte, la conexión a tierra del cable de conexión de la unidad de descarga de la antena, el tamaño de los conductores de conexión a tierra, la ubicación de la unidad de descarga de la antena, la conexión a los electrodos de conexión a tierra y los requisitos de tales electrodos.

### Conexión a tierra de la antena de acuerdo con el NEC

Para obtener información acerca de la conexión a tierra de la antena, consulte la Sección 54-300 del Código Eléctrico de Canadá.



(Continúa)

## Limpeza

- Limpie con regularidad el área de la cubierta posterior del televisor. La presencia de polvo en esta área puede causar problemas con el sistema de enfriamiento del televisor.
- Limpie la caja del televisor con un paño suave y seco. Para quitar el polvo de la pantalla, pásele suavemente un paño. Las manchas resistentes pueden limpiarse con un paño ligeramente humedecido en agua tibia y jabón suave. Nunca emplee disolventes fuertes, como diluyente o bencina. Si la imagen se oscurece después de utilizar el televisor durante un período de tiempo prolongado, es posible que sea necesario limpiar su interior. Consulte a personal de servicio técnico especializado.
- Desenchufe el cable de alimentación de ca cuando limpie esta unidad. Si la unidad con el cable de alimentación de ca enchufado, podría producirse una descarga eléctrica.



## Acerca de la limpieza de la superficie de la pantalla

La superficie de la pantalla dispone de un revestimiento especial para reducir el reflejo. Para evitar daños en la pantalla, límpiela de la manera siguiente:

- Limpie la pantalla con un paño suave.
- Para eliminar la suciedad más difícil, utilice un paño ligeramente humedecido en agua y jabón. No pulverice productos de limpieza directamente sobre el televisor. Sólo debe pulverizar el paño de limpieza para humedecerlo.
- No utilice ningún tipo de esponja abrasiva, limpiador alcalino, ácido o en polvo, paño químico ni otros disolventes como alcohol, bencina o diluyentes, ya que podrían dañar el revestimiento de la pantalla.

## Mantenimiento

### Daños que requieren reparación

No intente reparar el televisor usted mismo ya que si abre la caja puede quedar expuesto a voltajes peligrosos u otros peligros.



Desconecte el televisor del tomacorriente y solicite los servicios de personal de servicio técnico especializado.

### Piezas de repuesto

Cuando sea necesario el reemplazo de piezas, solicite al técnico de reparación un certificado por escrito conforme ha utilizado las piezas de repuesto con las mismas características que las originales especificadas por el fabricante.

La sustitución no autorizada de piezas podría provocar incendios, descargas eléctricas u otros peligros.

Consulte la "Reemplazo de la lámpara" en la página 102.

## Seguridad

### Tenga cuidado cuando mueva el televisor

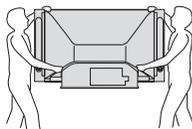
Mientras coloca el televisor en su posición, tenga cuidado de que no se caiga sobre sus pies o dedos.

Procure no perder el equilibrio mientras instala el televisor.



### Transporte el televisor de la forma especificada

Si transporta el televisor de una forma que no sea la especificada y sin el número de personas especificado, éste podría caerse y causar lesiones graves. Asegúrese de seguir las instrucciones mencionadas a continuación.



- Transporte el televisor con el número de personas especificado (consulte la página 15).
- Agarre firmemente el televisor cuando lo transporte.

- Antes de transportar el televisor, desconecte todos los accesorios y cables.

## Acerca del televisor

Aunque el televisor está fabricado con tecnología de alta precisión, es posible que en la pantalla aparezcan puntos negros o puntos de luz brillantes (rojo, azul o verde) de forma permanente. Esto es propio de la estructura del panel, no se trata de un defecto.

## Instalación

- Si la pantalla está expuesta a la luz directa del sol o a una fuente intensa de luz artificial, es posible que algunas partes de la misma se vean blancas debido a los reflejos provenientes de la parte posterior. Esto es propio de la estructura del televisor. No exponga la pantalla a la luz directa del sol ni a fuentes directas de luz artificial.
- Es posible que la calidad de la imagen se vea afectada por el ángulo de visión. Para lograr la mejor calidad de imagen, instale el televisor conforme a la sección "Área de visualización recomendada" en la página 17.
- Deje un espacio alrededor del televisor. En caso contrario, se puede bloquear la correcta circulación del aire, lo que podría provocar sobrecalentamiento e incendios o dañar la unidad. Para obtener más detalles, consulte "Si instala el televisor en una pared" en la página 16.

## Lámpara de proyección

- El televisor emplea una lámpara de proyección como fuente de luz. Deberá cambiar la lámpara por una nueva (no suministrada) cuando:
  - el indicador de reemplazo de lámpara situado en el panel frontal parpadea en rojo,
  - las imágenes de la pantalla aparecen oscuras,
  - no aparece ninguna imagen en pantalla después de un uso prolongado.
- En raras ocasiones, es posible que la bombilla estalle dentro de la unidad de la lámpara, pero dicha unidad está diseñada para contener los trozos de cristal roto en su interior. (Consulte "Reemplazo de la lámpara" en la página 102.)
- Si eventualmente la lámpara se quema, escuchará un estallido notorio. Esto es normal y propio de este tipo de lámpara.

## Para deshacerse de las pilas usadas

Para proteger el medio ambiente, deshágase de las pilas usadas de acuerdo con las leyes o regulaciones locales.

## Introducción de objetos y líquidos

No coloque ningún objeto sobre la unidad.

El aparato no debe ser expuesto a gotas ni salpicaduras. Tampoco deben colocarse objetos con líquidos, como floreros, encima del mismo.



## Ventilador

Este televisor utiliza un ventilador. Es posible que escuche el sonido del ventilador en funcionamiento según la ubicación del televisor. El sonido puede resultar más notorio durante la noche o cuando el nivel de ruido de fondo sea bajo.

También es posible que el ruido del ventilador aumente si ajusta la opción Gran altitud en Sí.

## Referencia de funciones y traducciones

En este manual se incluyen ciertos términos en inglés. A continuación encontrará su traducción y explicación.

<b>Texto en el manual</b>	<b>Español</b>	<b>Explicación</b>
AM/PM	Antes de medio día/después del medio día	
ANT	Antena	
Apple Macintosh	Marca comercial registrada	
AUDIO OUT L/R	Salida de audio izquierda/derecha	
AUDIO L, R	AUDIO-izquierda, derecha	
AUTO SAP	Segundo programa de audio	
A/V	Audio/Video	
BN Smoother	Suavizador RB	
CableCARD	Marca comercial	Proporciona a los usuarios de cable acceso a canales codificados digitalmente – sin la necesidad de usar un receptor de televisión digital.
Caption Vision	Vista de subtítulos	
CATV	Sistema de televisión de pago	
CHANNEL +/-, CH +/-, – CHANNEL +	Canal +/-	
CineMotion	Marca comercial registrada	Esta opción permite que el televisor detecte en forma automática el contenido de las películas y ofrezca una imagen de máxima calidad.
Composite Component Processor (CCP-X)	Proceso del componente compuesto	
Digital Texture Enhancer	Potenciador de textura digital	
Digital Reality Creation	Creación real digital	
DISPLAY	Mostrar	
DRC	Creación real digital	
DRC® MF V1	Marca comercial de Sony Coporation	
DRC Palette	DRC Paleta	
D-Sub	Subminiatura D	
DTV	Televisión digital	
DVD	Disco digital de video	
DVD/VCR	Disco digital de video/Videograbadora	
DVI	Interfaz visual digital	
DVI (Interface Visual Digital)-HDTV	Interfaz visual digital - televisor de alta definición	
Electronics Industries Alliance (EIA)	Alianza de Industrias Electrónicas	
ENTER, ENT	Ingresar	
EXIT	Salir	
FAVORITES	Favoritos	
FCC	Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU.	
FREEZE	Congelar	
FUNCTION	Función	
GUIDE	Guía	
HD	Alta definición	
HD 15	Cable de alta definición de 15 mm	
HD/DVD IN	Entrada de alta definición/Disco digital de video	
HDMI	Interfaz multimedia de alta definición	
HDTV	Televisión de alta definición	
ICES	Normativa referente a equipos que provocan interferencias	
IFP	Procesador de formatos de imagen	
i.LINK	Marca comercial registrada	Se conecta a la toma del dispositivo portátil compatible.
IN	Entrada	
IR - Infrared Receiver	Receptor infrarrojo	
IRIS	Ajuste los niveles de contraste	
JUMP	Alternador de canales	
LAMP	Lámpara	
L/R	Izquierda/Derecha	
LD	Disco laser	
LED	Iluminador	
Memory Stick	Marca comercial registrada	Presiónelo para mostrar el menú Memory Stick.
MENU	Menú	
MODE	Modo	

(Continúa)

<b>Texto en el manual</b>	<b>Español</b>	<b>Explicación</b>
MP3	Capa de audio 3 del grupo de expertos en imágenes en movimiento	
MPEG1	Grupo de expertos en imágenes en movimiento	
MTS	Sonido multicanal del televisor	
MUTING	Silenciador	
NEC	Código Electrico Nacional	
NTSC	Comité nacional de sistemas de televisión	
OPTICAL	Optica	
OUT	Salida	
Overscan	Sobre escanear	
PC	Computadora personal	
PC IN	Entrada de video de una computadora	
PCM	Modulación del pulso-código	
PICTURE	Imagen	
PlayStation	Marca comercial registrada	Juego de video marca Sony
POWER	Alimentación	
POWER LED	Función de encendido/apagado	
POWER/STANDBY	Alimentación/en espera	
PVR	Videgrabadora personal	
REC	Grabar	
RESET	Restablecer, reiniciar	
	Volver	
RF	Radio frecuencia	
RGB	rojo, verde y azul	
S-master Full Digital Amplifier	Amplificador Digital Completo de S-master	
SAP	Programa secundario de audio	
SAT	Satélite	
SAT/CABLE	Satélite/Cable	
SLEEP	Apagado automático	
STANDBY	En espera	
Steady Sound	Auto volumen Marca comercial de Sony Coporation	Modula los niveles de volumen para uniformar el sonido de los programas y el de los comerciales.
SVGA	Super adaptador de gráficos de video	
S VIDEO IN	Entrada de S VIDEO	
TIMER(S)	Temporizador(es)	
TIMER	Indicador temporizador	
TruSurround	Marca comercial registrada	Seleccione para obtener sonido envolvente, solo para programas esteréo.
TV	Televisión	
TV/VIDEO	Televisión/Video	
UHF	Frecuencia ultra alta	
V-Chip	V circuito integrado	Circuito integrado de computadora instalado en un televisor para permitir que el usuario controle la visualización de ciertos programas, especialmente los de contenido sexual o violento.
VCR	Videgrabadora	
VESA	Asociación de Estándares de Electrónica y Video	
VGA	Matriz de gráficos de video	
VHF	Señal de televisión de frecuencias altas	
VHS	Sistema de video doméstico	
VIDEO 2 IN	Entrada de VIDEO 2	
VIDEO 6 IN HDMI IN / R-AUDIO-L	Entradas del VIDEO 6, entrada de interfaz multimedia de alta definición / R(der)-AUDIO-L(izq)	
VIDEO 7 IN HDMI IN / R-AUDIO-L	VIDEO 7, entrada de interfaz multimedia de alta definición / R(der)-AUDIO-L(izq)	
VIDEO 8 (PC) IN	Entrada de una computadora	
VIDEO/L (MONO)-AUDIO-R	VIDEO/izquierda (MONO)-AUDIO-derecha	
VOLUME +/-, VOL +/-, - VOL +	Volumen +/-	
WEGA ENGINE	Tecnología única de Sony	
WIDE	Panorámico	
WXGA	Matriz panorámica de gráficos extendida	
XGA	Matriz de gráficos extendida	

# Contenido

## Presentación del televisor

<b>Bienvenido</b> .....	<b>11</b>
Contenido del paquete .....	11
Funciones .....	11
<b>Uso del televisor</b> .....	<b>13</b>
Notas sobre el televisor .....	13
Pantalla .....	13
Indicadores .....	14
Lámpara de proyección .....	14
<b>Instalación del televisor</b> .....	<b>15</b>
Transporte del televisor .....	15
Tome precauciones durante la instalación ....	15
Para evitar que el televisor se vuelque .....	16
Si instala el televisor en una pared .....	16
Área de visualización recomendada .....	17
<b>Conectores y controles del televisor</b> .....	<b>18</b>
Panel frontal .....	18
Conectores frontales .....	19
Panel posterior .....	20

## Conexión del televisor

<b>Descripción general</b> .....	<b>23</b>
Realización de las conexiones de audio y video .....	23
Acerca del uso de S VIDEO .....	24
Acerca del uso del adaptador de HDMI a DVI .....	24
<b>Conexiones básicas</b> .....	<b>25</b>
Sistema de cable o VHF/UHF .....	26
Decodificador de cable y antena .....	27
Decodificador de cable .....	28
Receptor de satélite .....	29
Decodificador de cable digital o receptor de satélite digital .....	30
Equipo con conexión HDMI .....	31
Equipo con conexión DVI .....	32
Equipo con entrada audio digital (óptica) .....	33
<b>Uso del dispositivo CableCARD</b> .....	<b>34</b>
Acerca del uso del dispositivo CableCARD ...	34

Activación del servicio CableCARD .....	34
Extracción del dispositivo CableCARD .....	35
<b>Configuración de la lista de canales</b> .....	<b>36</b>
Uso de Ajustes iniciales .....	36
<b>Conexión de equipo opcional</b> .....	<b>37</b>
Videgrabadora y cable .....	38
Videgrabadora y decodificador de cable .....	39
Reproductor de DVD con conectores de video componente .....	41
Reproductor de DVD con conectores de S VIDEO y audio .....	42
Computadora personal .....	43
Videocámara o PlayStation .....	44
Receptor de audio .....	45

## Para ver la televisión

<b>Descripción general</b> .....	<b>47</b>
<b>Inserción de las pilas en el control remoto</b> .....	<b>47</b>
<b>Descripción de los botones</b> .....	<b>48</b>
<b>Programación del control remoto</b> .....	<b>50</b>
<b>Uso de otros equipos con el control remoto</b> .....	<b>52</b>
<b>Botones especiales del control remoto</b> .....	<b>53</b>
Uso del botón GUIDE .....	53
Uso del botón WIDE .....	55
Uso del botón JUMP .....	56
Uso del botón FREEZE .....	56
<b>Uso de Twin View (Imagen Gemela)</b> .....	<b>57</b>
Visualización de imágenes gemelas .....	57
Activación de la imagen .....	57
Cambio del tamaño de imagen .....	59
<b>Uso de Canales Favoritos</b> .....	<b>60</b>
Uso del menú Canal .....	60
Uso de la guía de canales favoritos .....	61
<b>Uso de la función PC Input (Entrada de computadora)</b> .....	<b>62</b>
Visualización de la pantalla de la computadora .....	62

(Continúa)

## **Uso del Visualizador de Memory Stick**

<b>Acerca del Memory Stick</b> .....	<b>63</b>
Funciones .....	63
Compatibilidad con Memory Stick.....	63
Compatibilidad de archivos.....	64
<b>Inserción y extracción del Memory Stick/</b>	
<b>Memory Stick Duo</b> .....	<b>65</b>
Inserción del Memory Stick/	
Memory Stick Duo.....	65
Extracción del Memory Stick/	
Memory Stick Duo.....	65
<b>Visualización de archivos de</b>	
<b>fotos o películas</b> .....	<b>66</b>
Uso del Visualizador de fotos .....	67
Uso del Visualizador de películas .....	68
Uso de las opciones de la barra de menú .....	69
Precauciones sobre el uso del	
Memory Stick .....	71
Funcionalidad del Memory Stick .....	72

## **Uso de i.LINK**

<b>Conexión de dispositivos i.LINK</b> .....	<b>73</b>
<b>Selección de un dispositivo i.LINK</b> .....	<b>75</b>
<b>Utilización del panel de control de i.LINK</b> .....	<b>76</b>
<b>Ajuste de i.LINK</b> .....	<b>78</b>

## **Uso de la función Configuración**

<b>Descripción general</b> .....	<b>79</b>
<b>Acceso a la configuración de Video</b> .....	<b>81</b>
Selección de las opciones de Video .....	81
Selección de las opciones de Video de la	
computadora .....	85
<b>Acceso a la configuración de Audio</b> .....	<b>86</b>
Selección de las opciones de Audio .....	86
Selección de las opciones de Audio de la	
computadora .....	87
<b>Acceso a la configuración de Pantalla</b> .....	<b>88</b>
Selección de las opciones de Pantalla .....	88
<b>Acceso a la configuración de Canal</b> .....	<b>90</b>
Selección de las opciones de Canal .....	90
<b>Acceso a la configuración de</b>	
<b>Bloqueo Paterno</b> .....	<b>92</b>
Selección de las opciones de	
Bloqueo Paterno .....	92
Visualización de programas bloqueados .....	92

<b>Acceso a la configuración de Ajustes</b> .....	<b>93</b>
Selección de opciones de las Ajustes .....	93
Programación de Caption Vision.....	95
Selección de opciones de Ajustes de la	
computadora .....	96
<b>Acceso a la configuración de Aplicaciones</b> .....	<b>98</b>
Selección de las opciones de Aplicaciones.....	98

## **Información adicional**

<b>Descripción general</b> .....	<b>101</b>
<b>Para ponerse en contacto con Sony</b> .....	<b>101</b>
<b>Reemplazo de la lámpara</b> .....	<b>102</b>
Cómo reemplazar la lámpara .....	103
<b>Solución de problemas</b> .....	<b>106</b>
Twin View (Imagen Gemela) .....	106
Control remoto.....	106
Dispositivo CableCARD .....	107
Memory Stick.....	107
Video .....	109
Audio .....	110
Canales .....	111
Generales.....	111
<b>Especificaciones</b> .....	<b>114</b>

## **Indice**

<b>Indice</b> .....	<b>117</b>
---------------------	------------

# Presentación del televisor

## Bienvenido

Gracias por adquirir el televisor de proyección SXRD de Sony. Este manual corresponde a los modelos KDS-R50XBR1 y KDS-R60XBR1.

---

## Contenido del paquete

Junto con el televisor nuevo, el paquete contiene un control remoto y dos pilas AA (R6). Consulte la página 115 para obtener la lista completa del contenido del paquete.

---

## Funciones

A continuación se describen algunas de las funciones de las que podrá disfrutar con su nuevo televisor:

- SXRD:** SXRD son las siglas de la tecnología Silicon X-tal Reflective Display, que ofrece una alta resolución, una mayor relación de contraste, una velocidad de respuesta más rápida y una reproducción de películas más fiable en comparación con otros dispositivos convencionales.
- WEGA Engine:** brinda calidad de imagen superior a partir de cualquier fuente de video al minimizar el deterioro de la señal causado por la conversión digital a analógica y estabilizar el procesamiento de la señal. El motor cuenta con características únicas de la tecnología Sony como las siguientes:
  - El primer paso en el sistema de proceso digital, Composite Component Processor (CCP-X) (Procesador del componente compuesto), el cual mejora la relación señal a ruido de la entrada mediante el proceso digital del decodificador cromático.
  - **DRC<sup>®</sup> (Digital Reality Creation)-MF V2:** a diferencia de los dobladores de línea convencionales, la función DRC Multifunction (multifunción) reemplaza la forma de onda NTSC de la señal por el equivalente de alta definición más próximo a través del proceso de asignación digital. La opción DRC Palette permite personalizar el nivel de detalle (Realidad) y la suavidad (Claridad) para crear hasta tres paletas personalizadas.
  - **IFP (Procesador de formatos de imagen):** la función Digital Texture Enhancer (Potenciador de textura digital) de este chip proporciona un contraste óptimo mediante una amplia gama dinámica. Este chip también permite reducir el ruido de la señal mediante un algoritmo mejorado de vectores de movimiento sin perder la nitidez de las imágenes.
- Iris avanzado:** este obturador de iris avanzado se abre y se cierra automáticamente en función del nivel de la señal de entrada. Esto produce blancos más brillantes y un mejor contraste en las escenas oscuras.

(Continúa)

- ❑ **HDTV (Televisión de alta definición) integrada** : permite ver programas de televisión digital y disfrutar de la calidad de audio y video mejorada que ofrecen estos programas.
- ❑ **CineMotion®** : mediante el uso de la tecnología de despliegue inverso 3-2, la función CineMotion permite obtener imágenes con movimiento uniforme al reproducir películas u otras fuentes de video en cinta.
- ❑ **BN Smoother™ (Suavizador RB)**: permite reducir el ruido en bloque causado por el proceso de codificación y decodificación de video digital.
- ❑ **S-master Full Digital Amplifier (Amplificador digital completo de S-master)**: ofrece diálogos de máxima nitidez y reproduce la calidad de sonido original a la vez que minimiza las posibles fragmentaciones del sonido o ruidos inestables.
- ❑ **Modo ancho**: permite ver transmisiones normales de 4:3 en modo panorámico (formato 16:9).
- ❑ **Twin View® (Imagen gemela)**: permite ver dos programas, uno al lado del otro, con la posibilidad de ampliar una imagen y escuchar el sonido de la ventana seleccionada. Es posible ver las imágenes de dos aparatos diferentes (480i) simultáneamente.
- ❑ **Visualizador de Memory Stick**: permite ver fotos digitales (JPEG (Grupo conjunto de expertos en fotografía)) y películas (MPEG1 (Grupo de expertos en imágenes en movimiento)) desde el Memory Stick en la pantalla del televisor.
- ❑ **Canales Favoritos**: permite seleccionar entre 16 de sus canales favoritos sin abandonar el canal actual.
- ❑ **Ranura para CableCARD™** : proporciona a los usuarios de cable acceso a canales de cable codificados digitalmente, sin la necesidad de usar un decodificador para recibir tanto televisión de definición estándar como de alta definición. El dispositivo CableCARD provisto por su proveedor de televisión por cable se inserta en la ranura correspondiente del panel posterior del televisor. Después de activar el servicio con el proveedor de televisión por cable, la tarjeta reemplaza la necesidad de utilizar un decodificador independiente. (Consulte con su proveedor de televisión por cable para averiguar detalles, limitaciones, precios y disponibilidad del servicio CableCARD. Para obtener más información sobre el dispositivo CableCARD en este manual, consulte la página 34.)
- ❑ **PC Input (Entrada de computadora)**: permite conectar la computadora y mostrar la pantalla de dicha computadora en el televisor.
- ❑ **HDMI (High-Definition Multimedia Interface, Interfaz de multimedia de alta definición)**: proporciona una interfaz de video y audio totalmente digital y sin comprimir entre este televisor y cualquier componente de audio y video equipado con HDMI, como un decodificador, reproductor de DVD y receptor de audio y video (A/V). La tecnología HDMI admite video mejorado o de alta definición, además de audio digital de dos canales.
- ❑ **i.LINK**: proporciona una interfaz digital segura a otros dispositivos digitales de entretenimiento doméstico. i.LINK permite la transferencia segura de contenido de alta definición con protección de los derechos de autor entre estos dispositivos y el televisor.

## Uso del televisor

Para disfrutar del televisor durante muchos años y mantener la calidad de imagen original, deberá realizar tareas periódicas de mantenimiento.

### Notas sobre el televisor

#### Para disfrutar de una imagen nítida

- ❑ Evite la exposición directa de la pantalla a los rayos solares y demás fuentes luminosas.
- ❑ La superficie de la pantalla se raya con facilidad. No la frote, toque ni golpee con objetos filosos o abrasivos (consulte “Acerca de la limpieza de la superficie de la pantalla” en las páginas 6).

#### Cuando no utilice el televisor durante un período de tiempo prolongado

- ❑ Desconecte el cable de alimentación de ca de la toma de corriente si prevé que no utilizará el televisor durante más de una semana.

#### Cuando apague la alimentación

- ❑ El ventilador continuará funcionando durante aproximadamente dos minutos. Espere unos minutos antes de desenchufarlo de la toma de corriente o desconectar el interruptor.

#### Acerca de la condensación de humedad

- ❑ Si el televisor se traslada directamente de un ambiente frío a otro cálido, se ubica en un ambiente húmedo o si la temperatura ambiente cambia repentinamente, es posible que la nitidez de la imagen disminuya o los colores pierdan intensidad. Esto se debe a la condensación de humedad en el interior de la lente. Espere algunas horas para permitir que la humedad se evapore antes de encender el televisor. Una vez que se haya evaporado la condensación, la imagen volverá al estado normal.

### Pantalla

Para reducir el reflejo, la superficie de la pantalla dispone de un revestimiento especial. Los métodos de limpieza inapropiados podrían causar daños en la superficie de la pantalla. Se requiere especial cuidado.

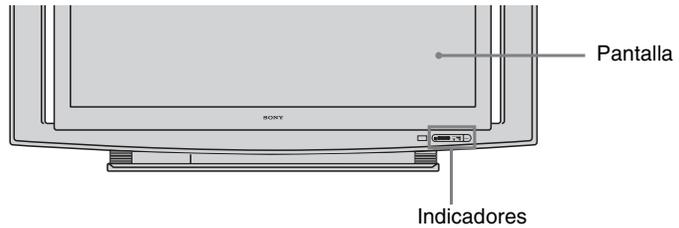
#### Limpieza de la superficie de la pantalla

El polvo y la suciedad que se deposita en la pantalla puede afectar a la calidad de la imagen. Para quitar el polvo de la pantalla, utilice un paño suave. Asegúrese de respetar las instrucciones de limpieza provistas en la página 6 para eliminar manchas y suciedad persistentes.

#### Retención temporal de imagen

Cuando las imágenes inmóvil de alto contraste, como los logotipos de una emisora o los números de los canales, se visualizan durante un largo período de tiempo, puede que se produzca una retención de imagen en la pantalla. Este problema sólo tiene un carácter temporal. Para eliminar la retención de imagen sólo tiene que apagar la alimentación durante unos instantes o deja la TV correr en otro canal.

## Indicadores



Los indicadores muestran el estado actual del televisor. Si se produce un cambio de estado o surge un problema con el televisor, los indicadores comenzarán a parpadear o a encenderse de la manera descrita a continuación para indicar que se requiere atención.

<i>Indicador</i>		<i>Parpadea porque...</i>
POWER/ STANDBY parpadea	Verde	La lámpara de la fuente de luz se prepara para encenderse. Cuando está lista, se enciende.
	Rojo	La cubierta de la lámpara no está debidamente instalada. El indicador rojo continuará parpadeando en intervalos de 3 parpadeos cada vez hasta que la cubierta de la lámpara se coloque correctamente. El indicador rojo está encendido cuando Pausa de i.LINK está encendido o cuando su televisor está en el modo de ahorro de energía de la computadora.
El indicador LAMP parpadea		Se ha quemado la lámpara de proyección. Reemplácela por una nueva (consulte la página 102).
El indicador TIMER está encendido		Cuando uno de los temporizadores está programado, el indicador permanece encendido (sin parpadear) aun cuando el televisor está apagado.

## Lámpara de proyección

Para obtener información acerca de cómo reemplazar la lámpara, consulte la página 102.

El televisor emplea una lámpara de proyección como fuente de luz. Como cualquier lámpara, ésta tiene una vida limitada y deberá cambiarse por una nueva cuando el indicador de reemplazo de la lámpara parpadea o cuando las imágenes de la pantalla aparecen oscuras. Tenga en cuenta los puntos siguientes:

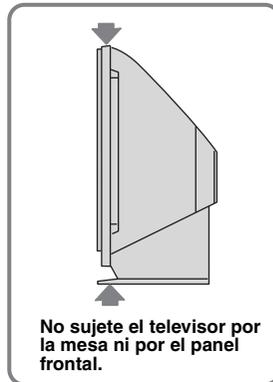
- Después de encender el televisor, puede demorar unos momentos (1 minuto o menos) en aparecer la imagen.
- Cuando la lámpara de proyección se agota, la pantalla se oscurece. Reemplace la lámpara por una lámpara de repuesto Sony XL-5100 nueva (no suministrada).

 **La luz que emite la lámpara es bastante brillante cuando el televisor está encendido. Para evitar malestar o daños en la vista, no mire dentro de la caja de la luz cuando el televisor esté encendido.**

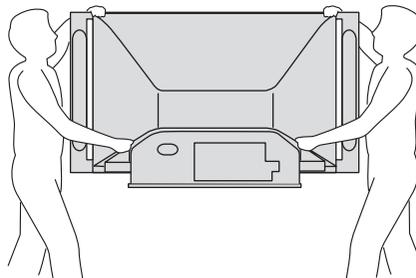
## Instalación del televisor

### Transporte del televisor

Son necesarias dos personas como mínimo para transportar el televisor. No sujete el televisor por el soporte ni por el panel frontal. Si lo hace, dichas piezas podrían romperse.



Cuando mueva el televisor, coloque una mano en el orificio de la parte inferior del televisor mientras toma la parte superior con la otra mano, como se ilustra en la figura a continuación.



 **No transporte el televisor agarrando sólo los paneles frontales.**

Si ha conectado cables, asegúrese de desenchufarlos antes de mover el televisor.

### Tome precauciones durante la instalación

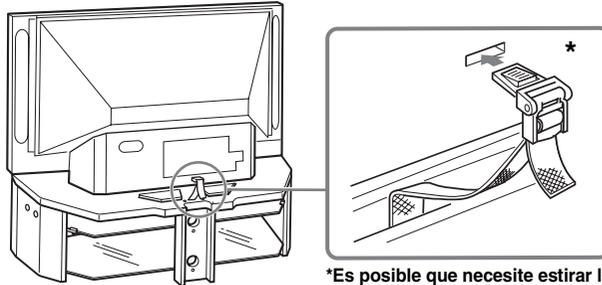
Para garantizar la seguridad de los niños y del televisor, mantenga a los niños alejados de la unidad durante el proceso de instalación. Si los niños trepan o empujan el televisor o la mesa, éste podría caerse y dañarse.

**Para evitar que el televisor se vuelque**

Como medida de seguridad, fije el televisor de la manera siguiente.

**Uso de la mesa del televisor con correas de sujeción**

- ❑ Sony recomienda usar la mesa para el televisor SU-GW12 con la correa de sujeción diseñada para el televisor.



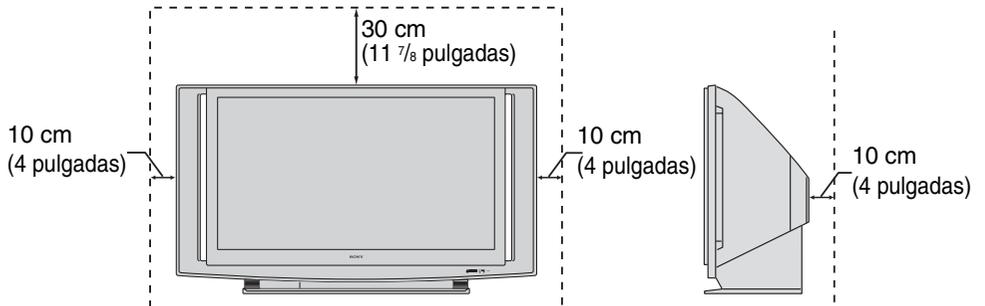
\*Es posible que necesite estirar la correa de sujeción diagonalmente para poder sujetarla al televisor.

 **Cuando utilice la mesa del televisor SU-GW12 para su televisor, debe utilizar el cinturón de la mesa.**

**Si instala el televisor en una pared**

Mantenga una distancia mínima de 10 cm entre el televisor y la pared para garantizar la ventilación adecuada. El bloqueo de los orificios de ventilación del ventilador podría dañar el televisor.

Deje aproximadamente este espacio;



## Area de visualización recomendada

El ángulo de visión puede afectar a la calidad de imagen.

Para obtener la mejor calidad de imagen, instale el televisor dentro de las áreas que se indica a continuación.

### Modelo

KDS-R50XBR1

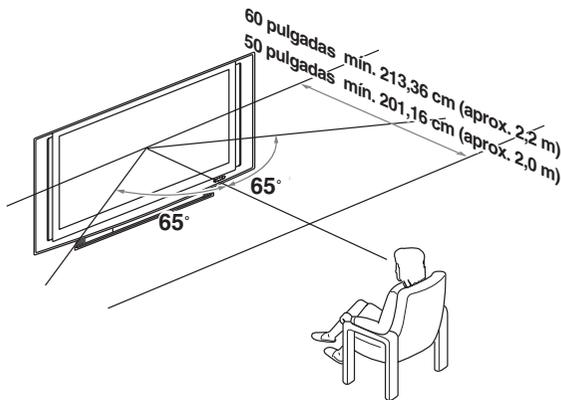
KDS-R60XBR1

### Distancia de visualización

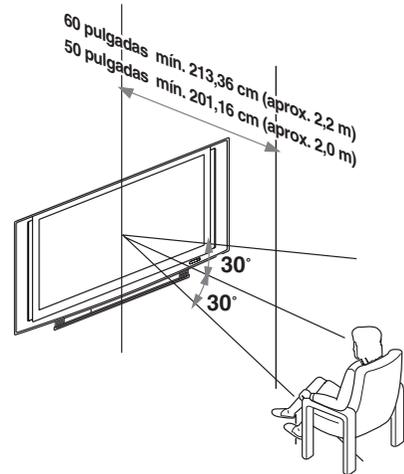
mín. 201,16 cm (aprox. 2,0 m)

mín. 213,36 cm (aprox. 2,2 m)

### Area de visualización horizontal



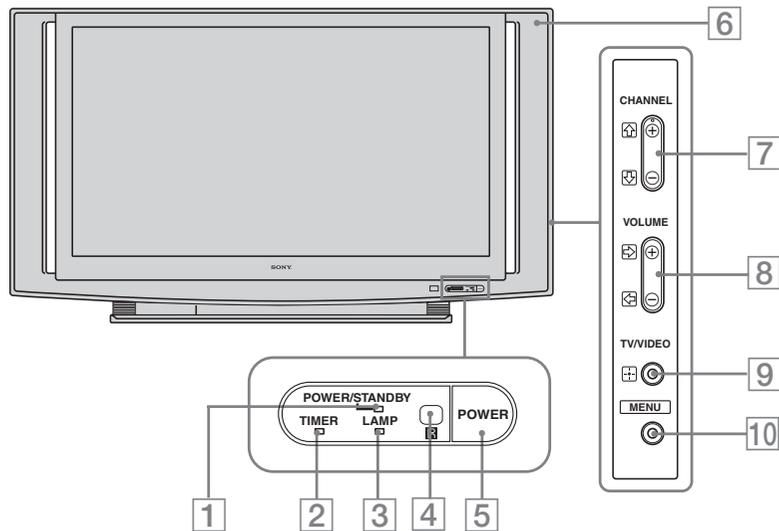
### Area de visualización vertical



-  **Instale el televisor en un lugar donde no reciba los reflejos de fuentes de iluminación externas.**
-  **Los reflejos de fuentes de iluminación externas pueden producir una iluminación no deseada en ciertas zonas de la imagen (normalmente las zonas oscuras). Estos tipos de iluminación pueden ocurrir con el televisor encendido o apagado.**

## Conectores y controles del televisor

### Panel frontal

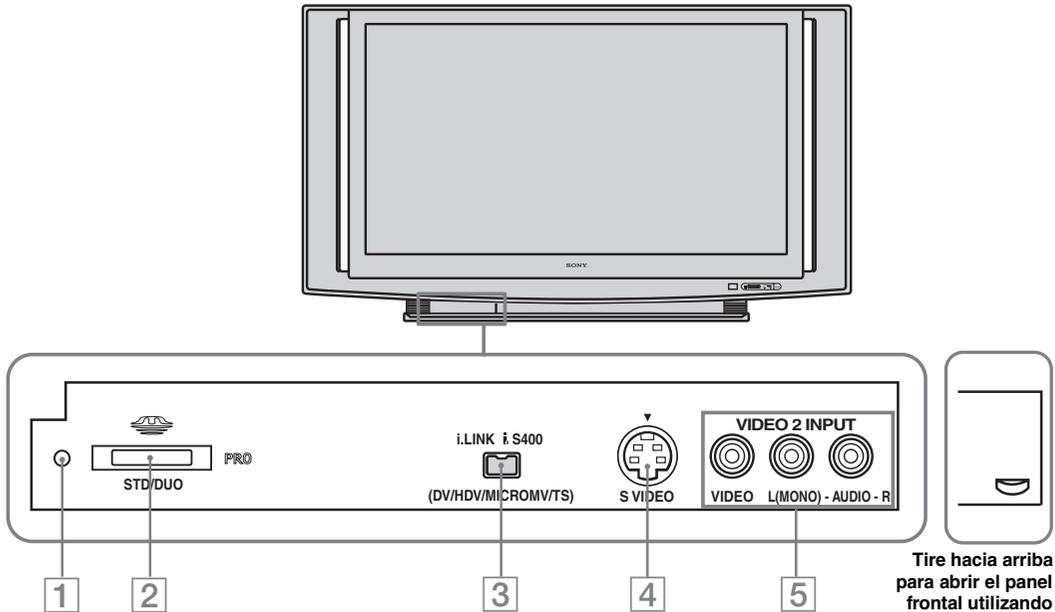


Elemento	Descripción
1 Indicador POWER (alimentación)/STANDBY (encendido en espera)	Se ilumina en verde cuando se enciende el televisor. El parpadeo continuo en rojo de este indicador podría indicar que es necesario reparar el monitor (consulte "Para ponerse en contacto con Sony" en la página 2). Si el indicador rojo parpadea sólo tres veces, la puerta de la unidad de la lámpara o la propia lámpara no están debidamente instaladas (consulte la página 105). El indicador rojo está encendido cuando Pausa de i.LINK está encendido o cuando su televisor está en el modo de ahorro de energía de la computadora.
2 Indicador TIMER (temporizador)	Cuando se ilumina, indica que uno de los temporizadores está programado. Cuando está programado, este indicador permanece encendido aunque se apague el televisor. Para obtener más detalles, consulte la página 98.
3 Indicador LAMP (luminoso)	Se ilumina en color rojo si la lámpara de la fuente de luz se quema. Para obtener más detalles, consulte "Reemplazo de la lámpara" en la página 102.
4 Receptor de infrarrojos (IR)	Recibe señales infrarrojas del control remoto. No coloque ningún objeto cerca del sensor, ya que puede afectar a su funcionamiento.
5 POWER (alimentación)	Presiónelo para encender y apagar el televisor.
6 Bocinas	Emiten señales de audio.
7 CHANNEL +/- (canal +/-)	Presiónelos para desplazarse por los canales. Para explorar rápidamente los canales, mantenga presionado - o +.
8 VOLUME +/- (volumen +/-)	Presiónelo para ajustar el volumen.
9 - + TV/VIDEO (televisión/video)	Presiónelo para confirmar la selección o el ajuste. Presiónelo varias veces para recorrer todos los equipos de video conectados a las entradas de video del televisor.

Elemento	Descripción
10 MENU (menú)	Presiónelo para mostrar el ajuste en pantalla del televisor y active los botones $\leftarrow$ , $\rightarrow$ , $\downarrow$ , y $\uparrow$ . Vuelva a presionarlo para salir del ajuste y active los botones TV/VIDEO, VOLUME +/- y CHANNEL +/- .

 **El botón CHANNEL + cuenta con un punto táctil. Utilícelo como referencia cuando opere el televisor.**

## Conectores frontales



Los conectores del panel frontal están bajo la Cubierta del panel frontal.

Tire hacia arriba para abrir el panel frontal utilizando el pequeño borde del panel.

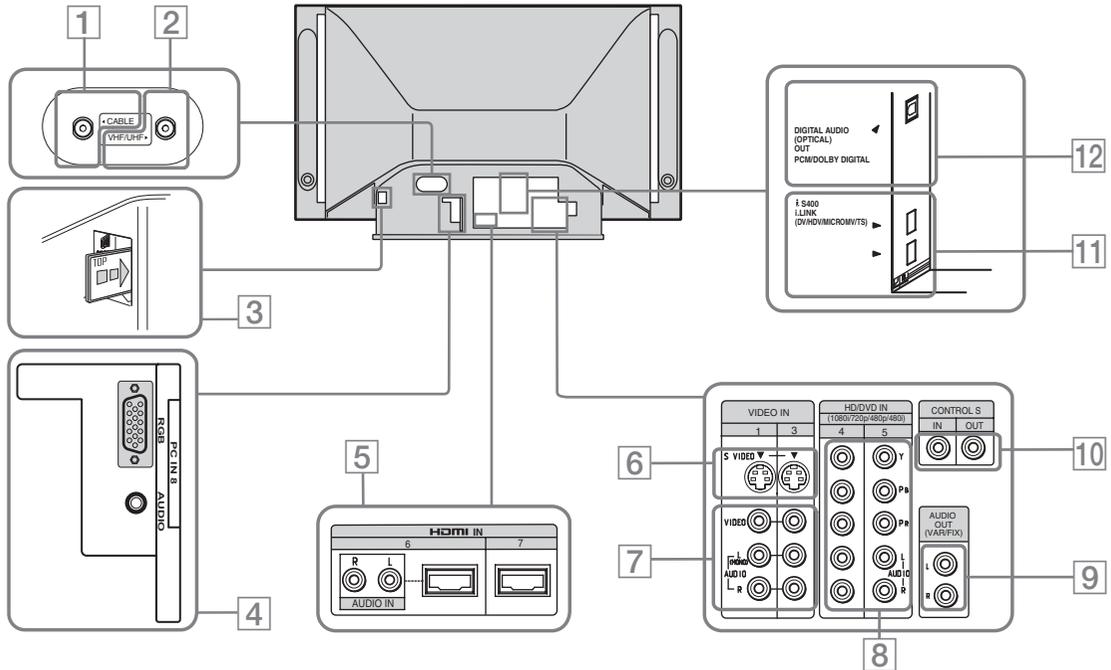
Elemento	Descripción
1 Indicador de Memory Stick	Cuando está encendido, indica que se está leyendo el Memory Stick. (No retire el Memory Stick cuando el indicador esté encendido.)
2 Ranura para Memory Stick	Permite insertar el Memory Stick y ver el contenido del mismo en el televisor. Para obtener más detalles, consulte "Inserción y extracción del Memory Stick/Memory Stick Duo" en la página 65.
3 i.LINK	Se conecta a la toma i.LINK del dispositivo portátil compatible con i.LINK. Proporciona una conexión digital segura entre el televisor y el dispositivo portátil compatible con i.LINK, como, por ejemplo, una videocámara digital.
4 S VIDEO	Se conecta a la toma S VIDEO OUT de la videograbadora, videocámara u otro componente de video equipado con S VIDEO. Ofrece mejor calidad de imagen que las tomas VHF/UHF o la toma VIDEO IN.

(Continúa)

## Presentación del televisor

Elemento	Descripción
5 VIDEO/ L (izq) (MONO)- AUDIO-R (der)	Se conecta a las tomas OUT de audio y video de la videograbadora o de otros componentes de video.

## Panel posterior



Toma	Descripción
1 CABLE	Se conecta a la señal de cable. La toma de entrada CABLE, junto con la toma de entrada VHF/UHF, le permite ajustar el televisor para cambiar entre canales codificados (recibidos a través de un decodificador de cable) y no codificados. Para obtener más detalles, consulte la página 27.
2 VHF(señal de televisión de frecuencias altas)/ UHF(frecuencia ultra alta)	Se conecta a la antena de VHF (señal de televisión de frecuencias altas)/UHF (frecuencia ultra alta) o a la toma de salida del decodificador de cable.
3 Ranura para CableCARD	CableCARD proporciona a los usuarios de cable acceso a canales de cable codificados digitalmente y en forma segura, sin la necesidad de decodificador, lo que permitirá recibir no solamente televisión de definición estándar sino también de alta definición. Para obtener más detalles, consulte la página 34.

Toma	Descripción
4 VIDEO 8 (PC) IN (Entrada de computadora)	Se conecta al conector de salida de video y a la toma de salida de audio de la computadora personal. Para obtener más detalles, consulte la página 43.
5 HDMI (VIDEO 6 IN y VIDEO 7 IN)	HDMI (Interfaz multimedia de alta definición) ofrece una interfaz de audio/video totalmente digital sin compresión entre este televisor y cualquier componente de audio/video equipado con HDMI, como un decodificador, un reproductor de DVD o un receptor de audio/video. La tecnología HDMI admite video mejorado o de alta definición, además de audio digital de dos canales. También es posible conectar un dispositivo equipado con DVI al televisor mediante un cable de HDMI a DVI.  <b>La entrada de audio de HDMI es compatible con Linear PCM (canal 2).</b>
6 S VIDEO	Se conecta a la toma S VIDEO OUT de la videograbadora, videocámara u otro componente de video equipado con S VIDEO. Ofrece mejor calidad de imagen que las tomas VHF/UHF o la toma VIDEO IN.
7 VIDEO/L (izq) (MONO)-AUDIO-R (der)	Se conecta a las tomas OUT de audio y video de la videograbadora o de otros componentes de video. El panel frontal del televisor posee una tercera entrada de video (VIDEO 2).
8 HD (alta definición)/DVD (disco digital de video) IN (1 080i/720p/480p/480i)	Se conecta a las tomas de audio (izquierda, derecha) y de video componente (YPbPr) del reproductor de DVD o del decodificador digital.
9 AUDIO OUT (salida) (VAR/FIX) (variable/fijo) L (izq)/R (der)	Se conecta a las entradas de audio izquierda y derecha del componente de audio o video.  <b>Las tomas AUDIO OUT sólo funcionan cuando la Bocinas del televisor se ajusta en No. Para obtener más detalles, consulte la página 87.</b>
10 CONTROL S IN (entrada)/OUT (salida)	Para controlar otros equipos Sony con el control remoto del televisor, conecte la toma CONTROL S IN del equipo a la toma CONTROL S OUT del televisor mediante el cable CONTROL S. Para controlar el televisor con el control remoto de otro producto Sony, conecte la toma CONTROL S OUT del equipo a la toma CONTROL S IN del televisor mediante el cable CONTROL S.
11 i.LINK	Se conecta a la toma i.LINK del dispositivo i.LINK. Proporciona una conexión digital segura entre el televisor y el dispositivo i.LINK, como, por ejemplo, videograbadoras digitales y decodificadores digitales.
12 DIGITAL AUDIO (OPTICAL) OUT (salida) (PCM (señal de código modulada)/DOLBY* DIGITAL)	Se conecta a la entrada de audio óptica de un componente de audio digital compatible con PCM/Dolby Digital.

\* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



# Conexión del televisor

## Descripción general

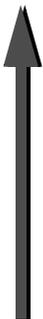
El nuevo televisor de proyección SXRD puede recibir señales de transmisión analógicas y digitales provenientes de antena, satélite y televisión por cable.

Para mostrar imágenes nítidas, debe conectar el televisor correctamente y elegir el formato de pantalla correcto (consulte “Uso del botón WIDE” en la página 55). Se recomienda enfáticamente realizar la conexión de la antena con un cable coaxial de 75 ohm para recibir una señal de calidad de imagen óptima. El cable bifilar de 300 ohm puede verse fácilmente afectado por ruidos radiofónicos y similares que deterioran la señal. Si utiliza uno de estos cables bifilares de 300 ohm, manténgalo lo más alejado posible del televisor.

## Realización de las conexiones de audio y video

Para sacar el máximo provecho de su televisor, las señales de entrada en el televisor (y dispositivos conectados) deberían usar las conexiones que proporcionan el mejor rendimiento de video y de audio. El gráfico siguiente muestra los conectores habituales que están disponibles actualmente en los dispositivos de A/V más recientes.

Mejor rendimiento de video



	Tipo de conector	Se requiere una conexión de audio independiente
	HDMI (Interfaz multimedia de alta definición)	No
	DVI (Interfaz de visual digital) *	Sí L-AUDIO-R
	Video componente (480i/480p/720p/1 080i)	
	S VIDEO	
	Video compuesto	
	RF/Coaxial	No

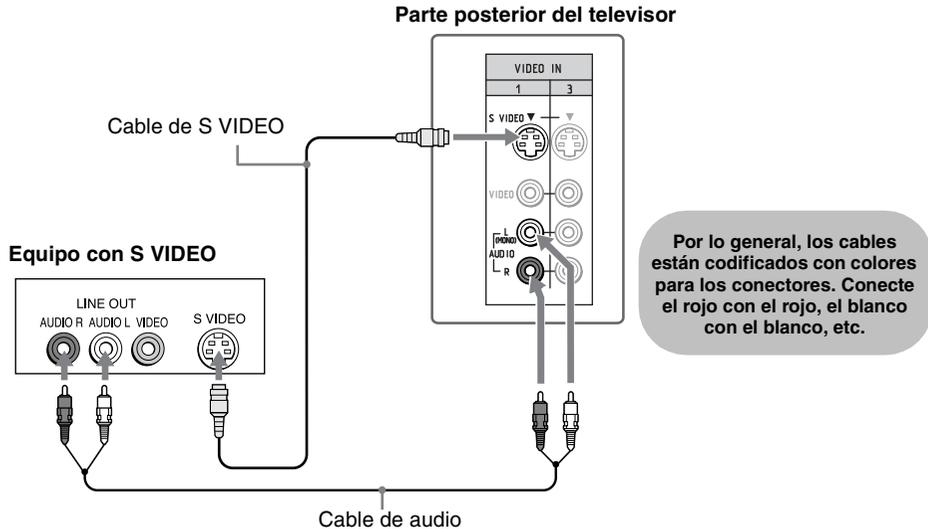
\* Se necesita un adaptador cuando se conecta un dispositivo equipado con DVI al televisor (consulte la página 24).

## Acerca del uso de S VIDEO



Si el equipo opcional que está conectando dispone de una toma S VIDEO (como se muestra a la izquierda), puede utilizar un cable de S VIDEO para lograr una mejor calidad de imagen (en comparación con un cable de A/V). Dado que S VIDEO transporta solamente la señal de video, también debe conectar cables de audio para el sonido, como se muestra a continuación.

### Ejemplo de una conexión de S VIDEO



## Acerca del uso del adaptador de HDMI a DVI

Si desea enchufar un equipo con un conector DVI al televisor, deberá usar un adaptador. Puede utilizar un cable de HDMI a DVI o un adaptador HDMI (no suministrado). Puede obtenerlos en la tienda de electrónica más cercana a su domicilio.

Cuando utilice el adaptador, también necesitará usar cables de audio individuales para el sonido, ya que el conector DVI funciona sólo con señales de video.



Cable de HDMI a DVI



Adaptador HDMI



Cable de audio

## Conexiones básicas

La manera de conectar el televisor variará en función del modo en que se recibe la señal en su hogar (antena y satélite; cable y decodificador de cable), así como de su decisión de conectar o no una videograbadora.

<b>Si conecta</b>	<b>Consulte la página</b>
<b>Sistema de cable o VHF/UHF</b>	<b>26</b>
<input type="checkbox"/> Sin decodificador de cable ni videograbadora	
<b>Decodificador de cable y antena</b>	<b>27</b>
<input type="checkbox"/> El decodificador de cable decodifica solamente algunos canales (por lo general, los canales de pago)	
<input type="checkbox"/> Sin videograbadora	
<b>Decodificador de cable</b>	<b>28</b>
<input type="checkbox"/> El decodificador de cable decodifica todos los canales	
<input type="checkbox"/> Sin videograbadora	
<b>Receptor de satélite</b>	<b>29</b>
<b>Decodificador de cable digital o receptor de satélite digital</b>	<b>30</b>
<b>Equipo con conexión HDMI</b>	<b>31</b>
<b>Equipo con conexión DVI</b>	<b>32</b>
<b>Equipo con entrada audio digital (óptica)</b>	<b>33</b>

### Si conecta una videograbadora

- Consulte las conexiones que se describen en las páginas 38 y 39.

## Sistema de cable o VHF/UHF

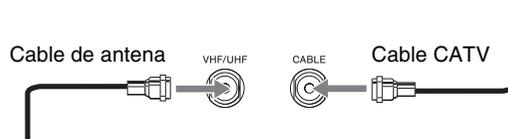
Para obtener los mejores resultados, use esta conexión si:

- Tiene un cable o una antena.  
(Resulta útil si utiliza una antena individual en la azotea para recibir la señal de otros canales que no transmite su compañía de televisión por cable.)
- No tiene un decodificador de cable ni una videograbadora. (Si tiene un decodificador de cable, consulte las páginas 27 y 28. Si tiene una videograbadora, consulte las páginas 38 y 39.)

### Sistema de antena

**Tipo de cable**      **Conéctelo según se indica**

Televisión por cable (CATV) y antena



### Notas sobre el uso de esta conexión

**Para...**

**Haga esto...**

Cambiar la entrada del televisor entre el cable y la antena

Presione ANT para alternar entre las entradas VHF/UHF y CABLE del televisor.



**No utilice una antena interna dado que es extremadamente sensible a los ruidos radiofónicos.**

## Decodificador de cable y antena

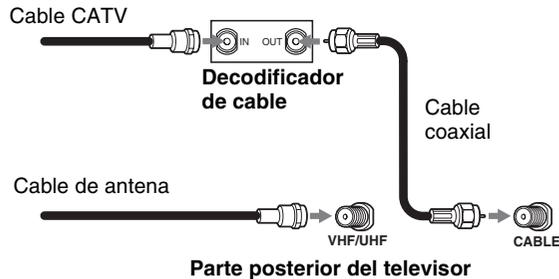
Antes de conectar un decodificador de cable, consulte "Uso del dispositivo CableCARD" en la página 34.

Para obtener los mejores resultados, use esta conexión si:

- ❑ La compañía de cable codifica algunos canales como, por ejemplo los de pago (que exigen el uso de un decodificador de cable), pero no todos.
- ❑ No tiene una videgrabadora. (Si tiene una videgrabadora, consulte las páginas 38 y 39.)

Con esta conexión puede:

- ❑ Utilizar el control remoto del televisor para cambiar los canales que se reciben a través del decodificador de cable en la entrada CABLE del televisor. (Primero debe programar el control remoto para su decodificador de cable particular; consulte "Programación del control remoto" en la página 50.)
- ❑ Utilizar el control remoto del televisor para cambiar los canales que se reciben directamente en la toma de entrada VHF/UHF del televisor.



### Notas sobre el uso de esta conexión

Para...	Haga esto...
Utilizar el decodificador de cable	Sintonice el televisor en el canal en el que se programó el decodificador de cable (por lo general, el canal 3 ó 4) y, a continuación, use el decodificador de cable para cambiar de canal.
Configurar el control remoto del televisor para operar el decodificador de cable	Programa el control remoto. Consulte la "Programación del control remoto" en la página 50.
Activar el control remoto para que opere el decodificador de cable	Presione SAT/CABLE (FUNCTION) una vez y se encenderá el indicador SAT/CABLE.
Prevenir el cambio accidental de canales de televisión	Utilice el ajuste Fijar Canal para ajustar los canales para el decodificador de cable. Consulte "Acceso a la configuración de Canal" en la página 90.
Cambiar la entrada del televisor entre el decodificador de cable y la antena	Presione ANT para alternar entre las entradas VHF/UHF (antena) y CABLE (canales no codificados) del televisor.

## Decodificador de cable

Antes de conectar un decodificador de cable, consulte "Uso del dispositivo CableCARD" en la página 34.

### Para obtener los mejores resultados, use esta conexión si:

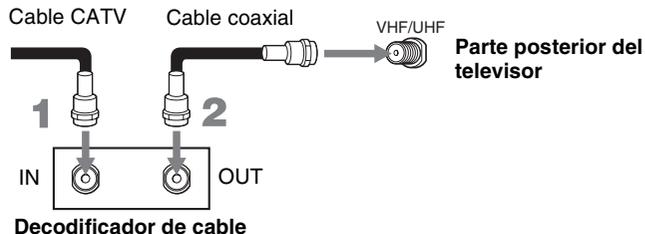
- ❑ La compañía de cable codifica todos los canales, lo que exige el uso de un decodificador de cable.
- ❑ No tiene una videgrabadora. (Si tiene una videgrabadora, consulte las páginas 38 y 39.)

### Con esta conexión puede:

- ❑ Utilizar el control remoto del televisor para cambiar los canales que se reciben a través del decodificador de cable en la toma de entrada VHF/UHF del televisor. (Primero debe programar el control remoto para su decodificador de cable particular.)

### Para conectar el decodificador de cable

- 1** Conecte el cable CATV a la toma de entrada del decodificador de cable.
- 2** Use un cable coaxial para conectar la toma de salida del decodificador de cable a la toma de entrada VHF/UHF del televisor.
- 3** Ejecute la función Autoprogramación, como se describe en "Configuración de la lista de canales" en la página 36.



### Notas sobre el uso de esta conexión

Para...	Haga esto...
Utilizar el decodificador de cable	Sintonice el televisor en el canal en el que se programó el decodificador de cable (por lo general, el canal 3 ó 4) y, a continuación, use el decodificador de cable para cambiar de canal.
Configurar el control remoto del televisor para operar el decodificador de cable	Programa el control remoto. Consulte "Programación del control remoto" en la página 50.
Activar el control remoto para que opere el decodificador de cable	Presione SAT/CABLE (FUNCTION) una vez y se encenderá el indicador SAT/CABLE.
Prevenir el cambio accidental de canales de televisión	Utilice el ajuste Fijar Canal para ajustar los canales para el decodificador de cable. Consulte "Acceso a la configuración de Canal" en la página 90.

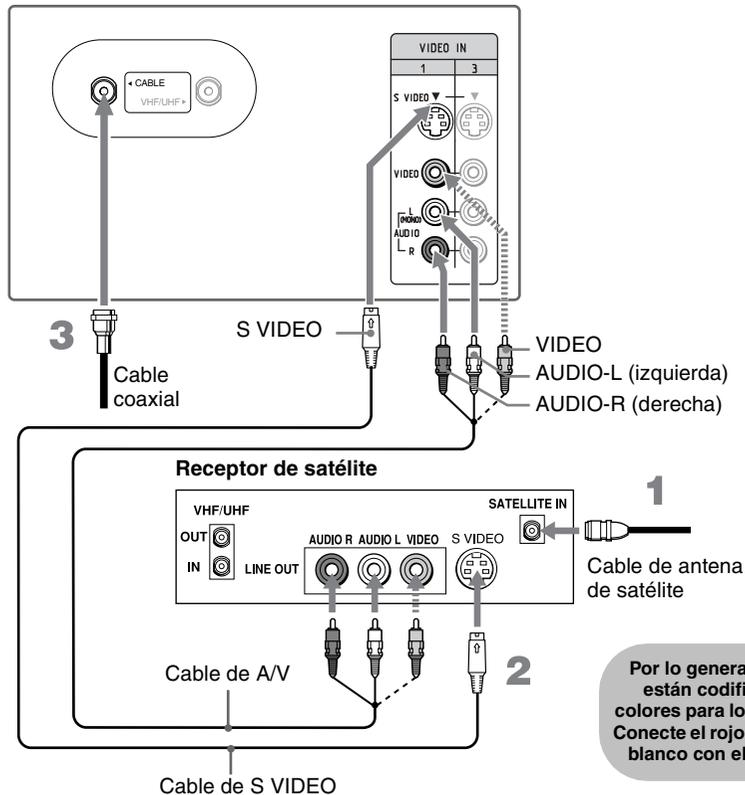
**Receptor de satélite**

**Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.**

- 1** Conecte el cable de antena de satélite a la toma satélite del receptor de satélite.
- 2** Utilice los cables de A/V y S VIDEO para conectar las tomas AUDIO y S VIDEO OUT del receptor de satélite a las tomas AUDIO y S VIDEO IN del televisor.
- 3** Use un cable coaxial para conectar el cable a la toma CABLE del televisor o la antena a la toma VHF/UHF del televisor.

 **Si su receptor de satélite no está equipado con S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.**

**Parte posterior del televisor**



## Decodificador de cable digital o receptor de satélite digital

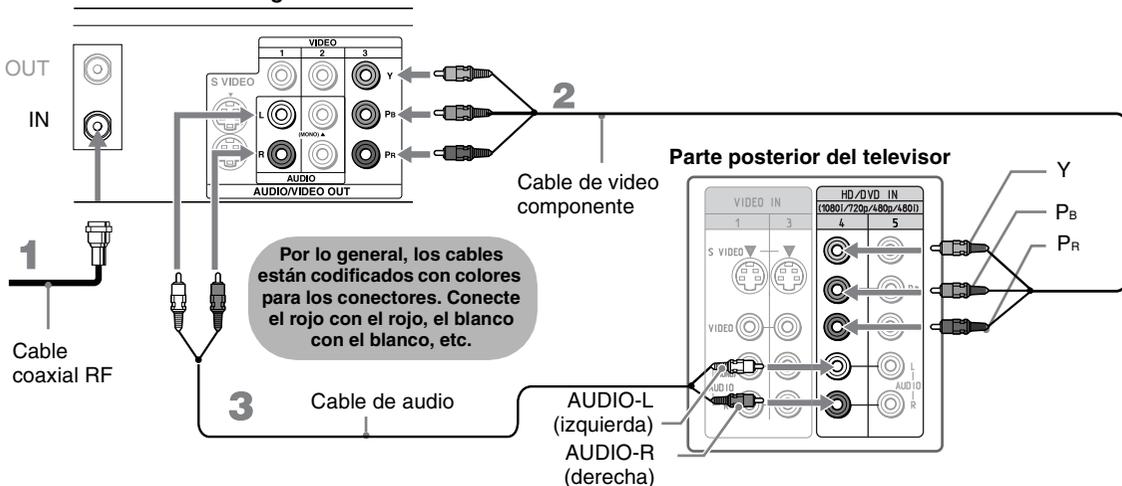
Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

- 1 Conecte el cable coaxial RF de televisión por cable (CATV) o antena de satélite a la entrada del decodificador de cable digital o receptor de satélite digital.
- 2 Utilice un cable de video componente para conectar las tomas YP<sub>B</sub>P<sub>R</sub> del receptor de satélite o del decodificador de cable digital a las tomas YP<sub>B</sub>P<sub>R</sub> del televisor. Utilice la entrada HD/DVD IN 4 ó 5.
- 3 Utilice un cable de audio para conectar las tomas AUDIO OUT del receptor de satélite o del decodificador de cable digital a las tomas AUDIO IN del televisor.

 **La conexión de video componente (YP<sub>B</sub>P<sub>R</sub>) es necesaria para ver los formatos 480p, 720p y 1 080i. Tenga en cuenta que este televisor muestra todos los tipos de formato de imagen con una resolución de 1 920 puntos x 1 080 líneas.**

 **Puesto que las tomas YP<sub>B</sub>P<sub>R</sub> no proporcionan sonido, deben conectarse cables de audio con el fin de obtenerlo.**

### Receptor de satélite o decodificador de cable digital



## Equipo con conexión HDMI

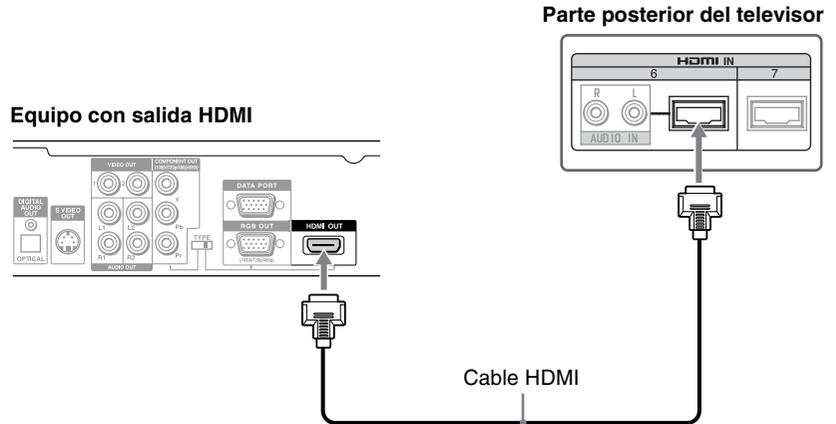
💡 La toma HDMI proporciona señales de video y audio, de modo que no es necesario conectar un cable de audio.

Use esta conexión si:

- El equipo dispone de una interfaz multimedia de alta definición (HDMI).

**Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.**

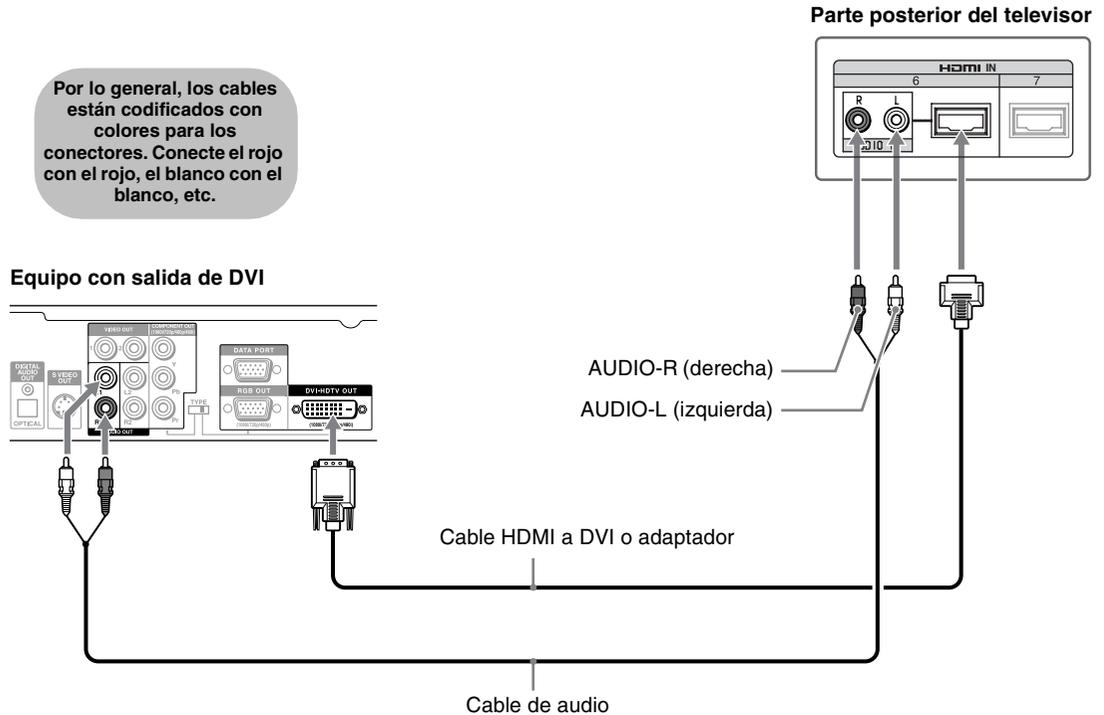
Use un cable de HDMI para conectar la toma HDMI OUT del equipo a la toma HDMI IN del televisor.



## Equipo con conexión DVI

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

Si realiza la conexión con salida DVI-HDTV, podrá realizar la conexión a la toma HDMI IN del televisor mediante un cable de HDMI a DVI o un adaptador (no suministrados).



 Cuando use un cable o un adaptador de HDMI a DVI, asegúrese de enchufarlo primero el conector de salida DVI y, a continuación, a la entrada HDMI del televisor.

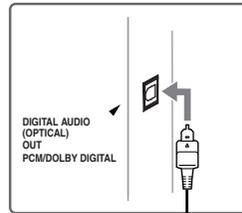
**Equipo con entrada audio digital (óptica)**

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

Puede usar la toma DIGITAL AUDIO (OPTICAL) OUT del televisor para conectar un dispositivo de audio digital compatible con el sistema PCM/Dolby Digital, como un amplificador de audio.

Mediante un cable de audio óptico, conecte la toma OPTICAL IN del dispositivo a la toma DIGITAL AUDIO (OPTICAL) OUT del televisor.

Parte posterior del televisor



La toma DIGITAL AUDIO (OPTICAL) OUT está disponible cuando el televisor recibe un canal de televisión digital.

Cable de audio óptico

Amplificador de audio



También debería conectar las tomas de salida de audio analógicas del televisor con las tomas de entrada de audio analógicas del amplificador, de manera que el amplificador puede dar salida al audio para los canales analógicos. Para obtener más detalles, consulte la página 45.

## Uso del dispositivo CableCARD

El dispositivo CableCARD proporciona a los usuarios de cable acceso a canales de cable codificados digitalmente, sin la necesidad de usar un decodificador, para recibir tanto televisión de definición estándar como de alta definición. El dispositivo CableCARD provisto por su proveedor de televisión por cable se inserta en la ranura correspondiente del panel posterior del televisor. Después de activar el servicio con el proveedor de televisión por cable, la tarjeta reemplaza la necesidad de utilizar un decodificador independiente.

### Acerca del uso del dispositivo CableCARD

Si tiene pensado utilizar un decodificador de cable independiente para los servicios de televisión digital por cable, es posible que pueda recibir la programación con este televisor y con un dispositivo CableCARD en su lugar, excepto en las circunstancias siguientes:

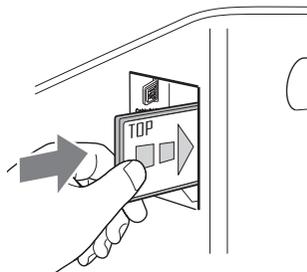
- ❑ El proveedor de televisión por cable no proporciona el servicio CableCARD en su localidad.
- ❑ Desea acceder a las funciones avanzadas o interactivas de la compañía de televisión por cable (como “video por demanda” o, en ciertos casos, “pago por ver”). Actualmente, estos servicios requieren un enlace bidireccional, el cual está solamente disponible por medio del uso de un decodificador independiente. El dispositivo CableCARD es, en estos momentos, un dispositivo unidireccional solamente y no puede proporcionar estos servicios avanzados.

Consulte con el proveedor de televisión por cable los detalles, limitaciones, precios y disponibilidad del servicio CableCARD. Todas estas opciones quedan determinadas por el proveedor de televisión por cable y no por Sony.

### Activación del servicio CableCARD

Antes de que pueda utilizar el servicio CableCARD, debe insertar el dispositivo CableCARD (suministrado por la compañía de televisión por cable) y activar el servicio como se describe a continuación:

- 1** Inserte el dispositivo CableCARD en la ranura correspondiente.



**PRECAUCION:** Cuando inserte el dispositivo CableCARD, la parte posterior de la tarjeta debe estar a su izquierda. Si inserta la CableCARD de manera incorrecta, puede dañar la tarjeta y el televisor en forma permanente.

💡 También puede obtener información sobre el dispositivo CableCARD en la configuración de Aplicaciones (consulte la página 99).

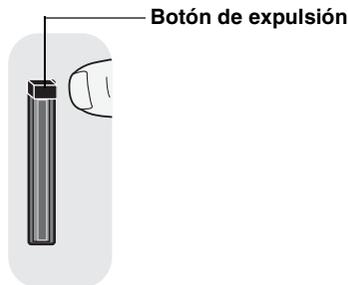
- 2** Empuje suavemente la tarjeta en la ranura hasta que se ajuste en su posición.
- 3** Después de 1 ó 2 minutos, la pantalla de configuración del dispositivo CableCARD aparece automáticamente. Esta pantalla incluye información que el proveedor de televisión por cable solicitará antes de activar el servicio.
- 4** Siga las instrucciones de la pantalla. Póngase en contacto telefónicamente con la compañía de televisión por cable. Un representante le guiará a través del proceso de activación.
- 5** Después de activar el dispositivo CableCARD, el proveedor de televisión por cable descargará la información de servicios, incluida la lista de canales, en el dispositivo CableCARD. Una vez que el dispositivo CableCARD haya adquirido los canales de la compañía de televisión por cable, el televisor se sintoniza con el número de canal más bajo disponible.

### Extracción del dispositivo CableCARD

En caso de que desee cancelar el servicio, póngase en contacto con la compañía de televisión por cable.

 **Una vez que se extrajo el dispositivo CableCARD, el televisor ya no decodificará los servicios de programación de televisión digital por cable que lo requieran.**

- 1** Presione el botón de expulsión de la ranura para CableCARD para extraer la tarjeta.



- 2** Extraiga el dispositivo CableCARD hacia afuera de la ranura y en dirección recta para quitarlo.

Para instalar otro dispositivo CableCARD, siga las instrucciones de “Activación del servicio CableCARD” en la página 34.

## Configuración de la lista de canales

Una vez que finalizó la conexión del televisor, puede ejecutar la función Ajustes iniciales para crear una lista de canales analógicos y digitales. La pantalla Ajustes iniciales aparecerá cuando encienda el televisor por primera vez después de conectarlo. Si elige programar los canales en otro momento, seleccione la opción Autoprogramación en el ajuste de Canal para desplazarse por los canales disponibles (ver a continuación).

 **La función Ajustes iniciales no se aplica a las instalaciones que utilizan un decodificador de cable para la selección de todos los canales.**

### Uso de Ajustes iniciales

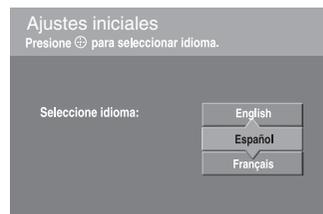
Para ejecutar la función Ajustes iniciales la primera vez que se enciende el televisor

**1** Presione  para encender el televisor. Aparece la pantalla Ajustes iniciales.

**2** Presione  o  para seleccionar el idioma de la pantalla. A continuación, presione . Aparecen el mensaje “Primero conecte el cable o la antena”. Esta acción puede requerir más de 50 minutos e “¿Iniciar ahora la programación automática?” aparece.

**3** Presione  o  para seleccionar “Sí” y, a continuación, presione .

Cuando la función de Autoprogramación se ejecute a través de Ajustes iniciales, se creará automáticamente una lista de los canales que se pueden recibir tanto por antena VHF/UHF como por televisión por cable, si se han conectado ambas fuentes.



 **La función de Autoprogramación puede demorar de 20 a 50 minutos en completarse. Aparece una barra de progreso mientras se buscan los canales disponibles. Si cancela la Autoprogramación antes de encontrar todos los canales que se pueden recibir, es posible que desee realizar esta tarea más adelante (consulte “Para volver a ejecutar la función Autoprogramación más tarde” a continuación).**

 **Si seleccionó “No” durante los Ajustes iniciales, el mensaje respectivo aparecerá a modo de recordatorio cada vez que encienda el televisor hasta que complete la Autoprogramación.**

**Para volver a ejecutar la función Autoprogramación más tarde**

Use la función Autoprogramación como se describe en la página 90.

**Para agregar canales digitales individuales**

Use la función Canales digitales como se describe en la página 90.

## Conexión de equipo opcional

Puede conectar una variedad de equipos opcionales al televisor. En esta sección se indican algunas de las conexiones individuales posibles. Si desea obtener información sobre conexiones múltiples, consulte la Guía de configuración rápida, disponible por separado.

<i>Si conecta</i>	<i>Consulte la página</i>
Videgrabadora y cable	<b>38</b>
Videgrabadora y decodificador de cable	<b>39</b>
Reproductor de DVD con conectores de video componente	<b>41</b>
Reproductor de DVD con conectores de S VIDEO y audio	<b>42</b>
Computadora personal	<b>43</b>
Videocámara o PlayStation	<b>44</b>
Receptor de audio	<b>45</b>

## Videogradora y cable

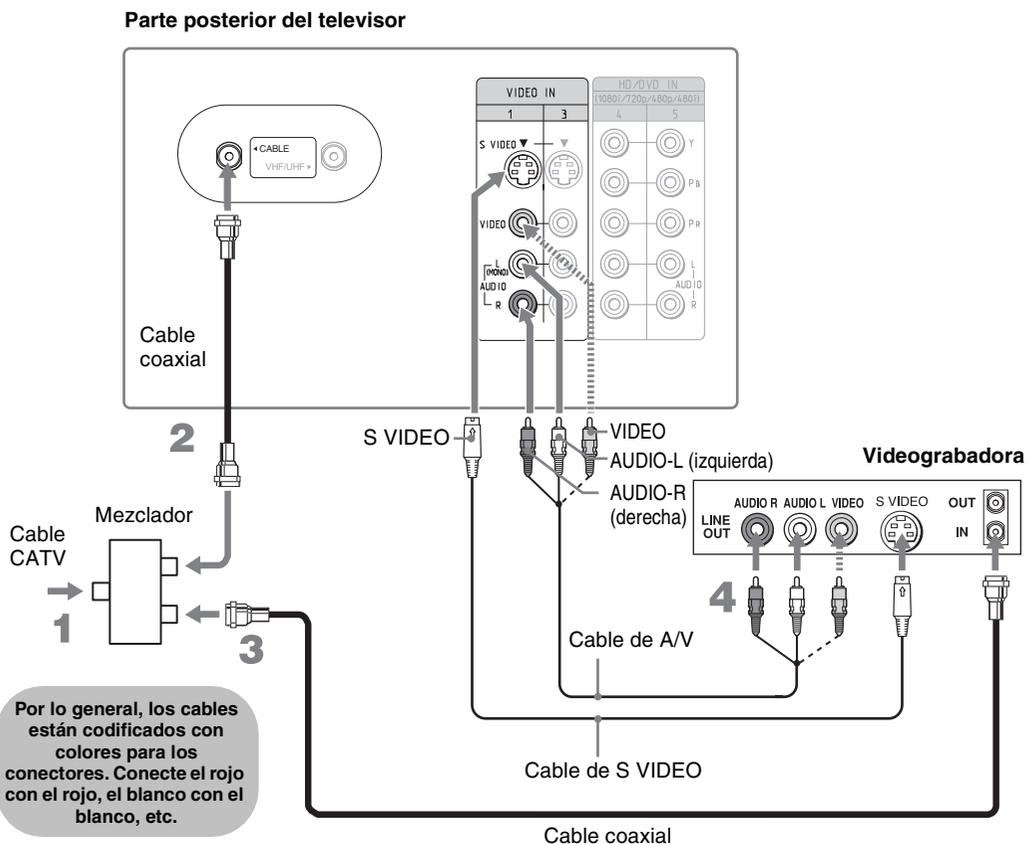
Use esta conexión si:

- Tiene televisión por cable que no requiere un decodificador de cable.

**Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.**

- 1** Conecte el cable CATV a la toma (entrada) simple del mezclador.
- 2** Utilice un cable coaxial para conectar una de las tomas de salida del mezclador a la toma CABLE del televisor.
- 3** Utilice un cable coaxial para conectar la otra toma de salida del mezclador a la toma de entrada de la videogradora.
- 4** Utilice cables de A/V y S VIDEO para conectar las tomas AUDIO y S VIDEO OUT de la videogradora a las tomas AUDIO y S VIDEO IN del televisor.

 **Si su videogradora no está equipada con S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.**



## Videograbadora y decodificador de cable

Antes de conectar un decodificador de cable, consulte "Uso del dispositivo CableCARD" en la página 34.

Use esta conexión si:

- Su compañía de televisión por cable codifica algunos canales, pero no todos (canales de pago frente a canales de cable normales) y necesita usar un decodificador de cable.

Con esta conexión puede:

- Usar el control remoto del televisor para cambiar de canal en el decodificador de cable cuando la señal está codificada. Para programar el control remoto Sony para que opere el decodificador de cable, consulte "Programación del control remoto" en la página 50.
- Usar el control remoto del televisor para cambiar de canal en el televisor cuando la señal no está codificada. El sintonizador del televisor ofrece una mejor calidad de imagen que la salida del decodificador de cable.

**Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.**

- 1** Conecte el cable CATV a la toma (entrada) simple del mezclador.
- 2** Utilice un cable coaxial para conectar una de las tomas de salida del mezclador a la toma CABLE del televisor.
- 3** Utilice un cable coaxial para conectar la otra toma de salida del mezclador a la toma de entrada del decodificador de cable.
- 4** Utilice un cable coaxial para conectar la toma de salida del decodificador de cable a la toma de entrada RF de la videograbadora.
- 5** Utilice un cable de A/V para conectar las tomas de salida de A/V del decodificador de cable a las tomas de entrada de A/V del televisor.
- 6** Utilice los cables de A/V y S VIDEO para conectar las tomas AUDIO y S VIDEO OUT de la videograbadora a las tomas AUDIO y S VIDEO IN del televisor.

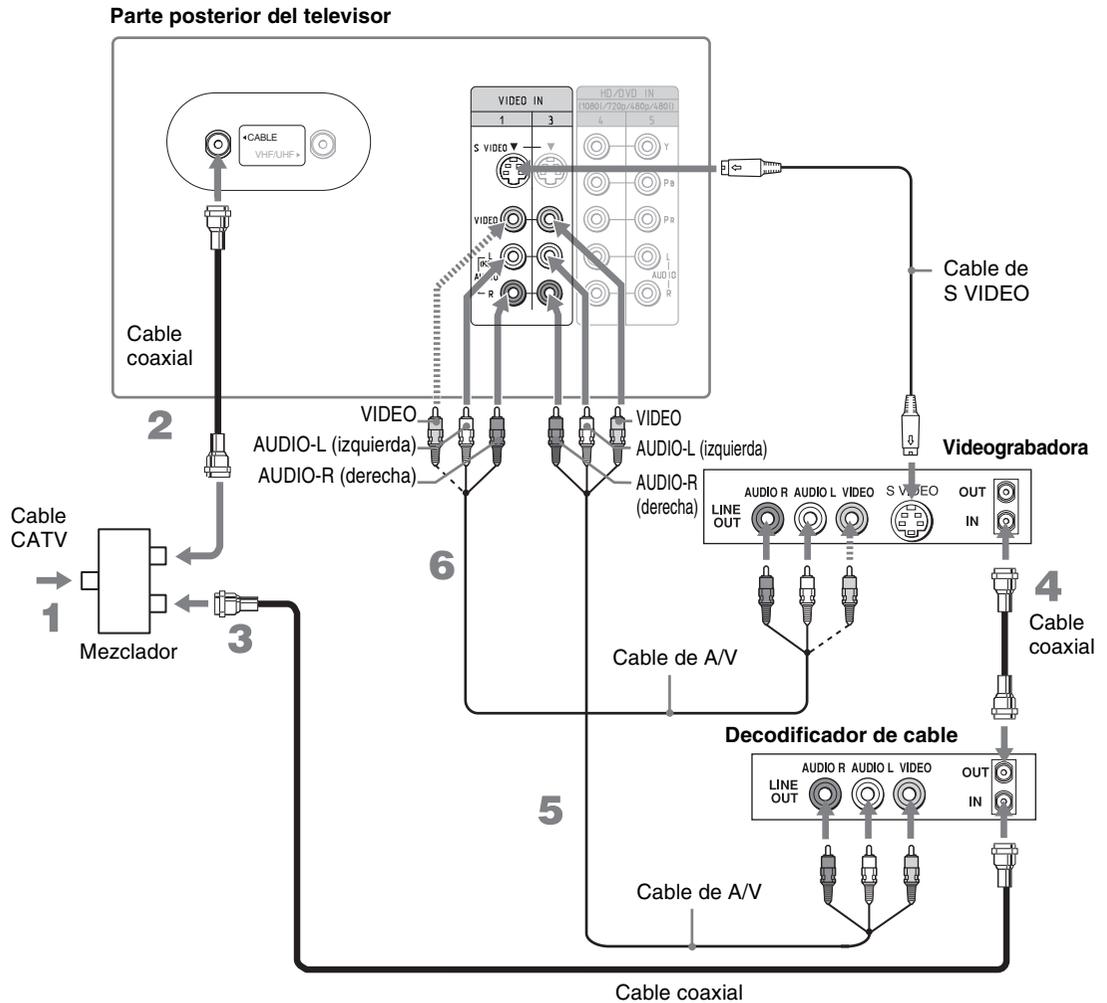
 **Si su videograbadora no está equipada con S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.**

- 7** Ejecute la función Ajustes iniciales, como se describe en "Configuración de la lista de canales" en la página 36.

 **Para ver canales codificados, sintonice el televisor en el canal del decodificador de cable (por lo general, el canal 3 ó 4) y use el decodificador de cable para cambiar de canal.**

(Continúa)

## Conexión del televisor



Por lo general, los cables están codificados con colores para los conectores. Conecte el rojo con el rojo, el blanco con el blanco, etc.

Si está conectando un decodificador de cable digital, necesitará un mezclador bidireccional especial diseñado para funcionar con el mismo.

## Reproductor de DVD con conectores de video componente

Use esta conexión si:

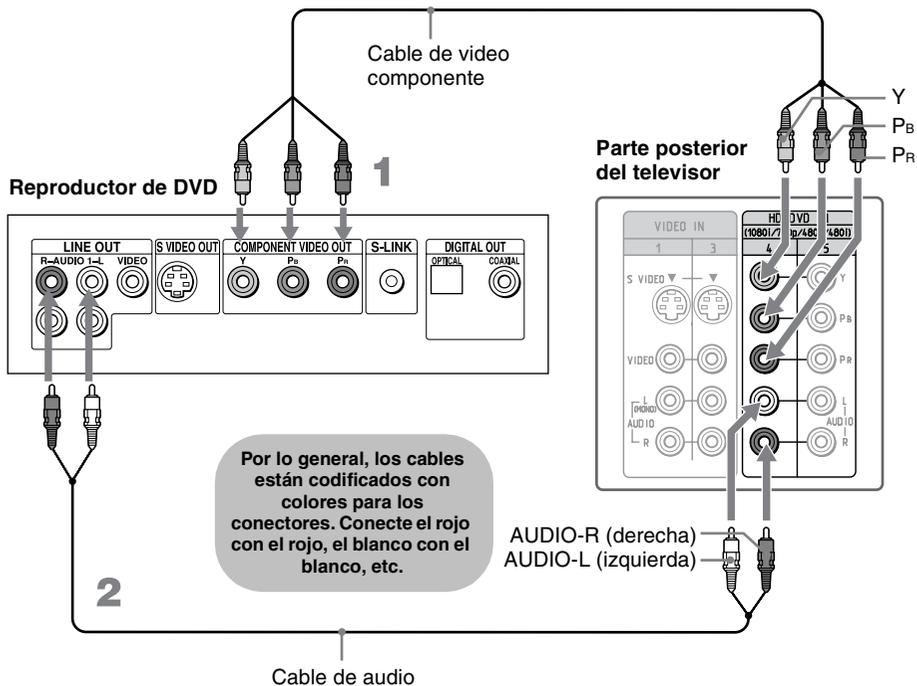
- El reproductor de DVD tiene tomas de componente (YP<sub>B</sub>P<sub>R</sub>).

**Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.**

- 1 Utilice un cable de video componente para conectar las tomas YP<sub>B</sub>P<sub>R</sub> del reproductor de DVD a las tomas YP<sub>B</sub>P<sub>R</sub> del televisor. Utilice la entrada HD/DVD IN 4 ó 5.

 **Algunas veces, las tomas YP<sub>B</sub>P<sub>R</sub> del reproductor de DVD aparecen con la etiqueta YC<sub>B</sub>C<sub>R</sub> o Y, B-Y y R-Y. En este caso, conecte los cables a los conectores del mismo color.**

- 2 Utilice un cable de audio para conectar las tomas AUDIO OUT del reproductor de DVD a las tomas AUDIO IN del televisor. Asegúrese de usar la misma hilera de entradas que la que utilizó para la conexión de video (HD/DVD IN 4 ó 5).



 **Para aprovechar al máximo la función Modo ancho, ajuste el formato del reproductor de DVD en 16:9. Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el reproductor de DVD.**

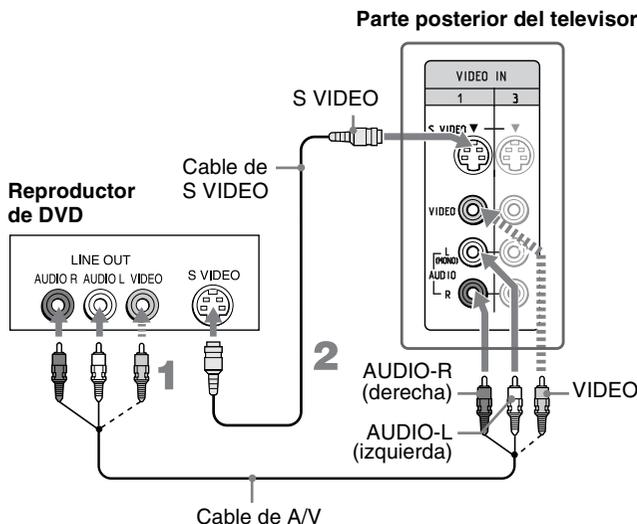
## Reproductor de DVD con conectores de S VIDEO y audio

Use esta conexión si:

- El reproductor de DVD no tiene tomas de componente (YPbPr).

**Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.**

- 1** Utilice un cable de A/V para conectar las tomas AUDIO OUT del reproductor de DVD a las tomas AUDIO IN del televisor.
- 2** Utilice un cable de S VIDEO para conectar la toma S VIDEO del reproductor de DVD a la toma S VIDEO del televisor.



Por lo general, los cables están codificados con colores para los conectores. Conecte el rojo con el rojo, el blanco con el blanco, etc.

- ✎ Si el reproductor de DVD no está equipado con S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.
- ✎ Para ver el DVD, presione varias veces TV/VIDEO para seleccionar la entrada de DVD (VIDEO 1 en la ilustración). Si tiene un reproductor de DVD de otra marca que no sea Sony y desea configurar el control remoto del televisor para que funcione con dicho reproductor, debe programar el control remoto. Consulte la "Programación del control remoto" en la página 50.
- ✎ Para controlar las funciones del DVD con el control remoto del televisor, consulte "Uso de un reproductor de DVD" en la página 52.
- ✎ Para identificar fácilmente los equipos conectados al televisor, consulte "Etiqueta de Video" en la página 93.

## Computadora personal

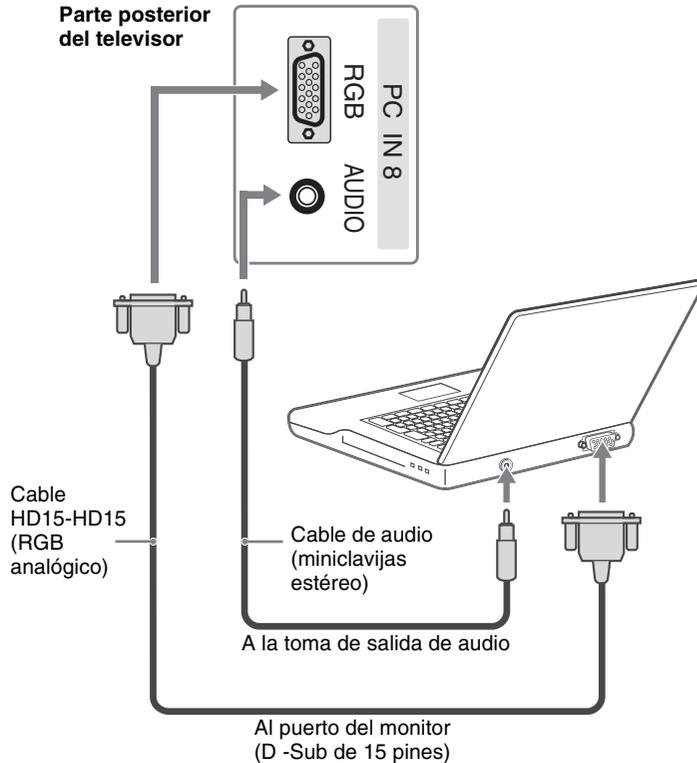
💡 Cuando conecte una computadora Apple Macintosh, use el cable HD15-HD15 para conectar la entrada PC IN del televisor al conector de salida de video de la computadora. Es posible que sea necesaria la utilización de un adaptador (no suministrado) con algunas computadoras Apple Macintosh. En tal caso, conecte el adaptador a la computadora antes de conectar el cable HD15-HD15.

💡 Si la imagen aparece con ruido o parpadea, ajuste las opciones Fase y Separación en la página 96.

### Para conectar una computadora personal

Si conecta su computadora al televisor, podrá visualizar la pantalla de ésta en el televisor.

Si conecta la computadora al televisor con el cable HD15-HD15 y el cable de audio opcional, podrá visualizar y escuchar la salida de video y audio de la computadora en el televisor.



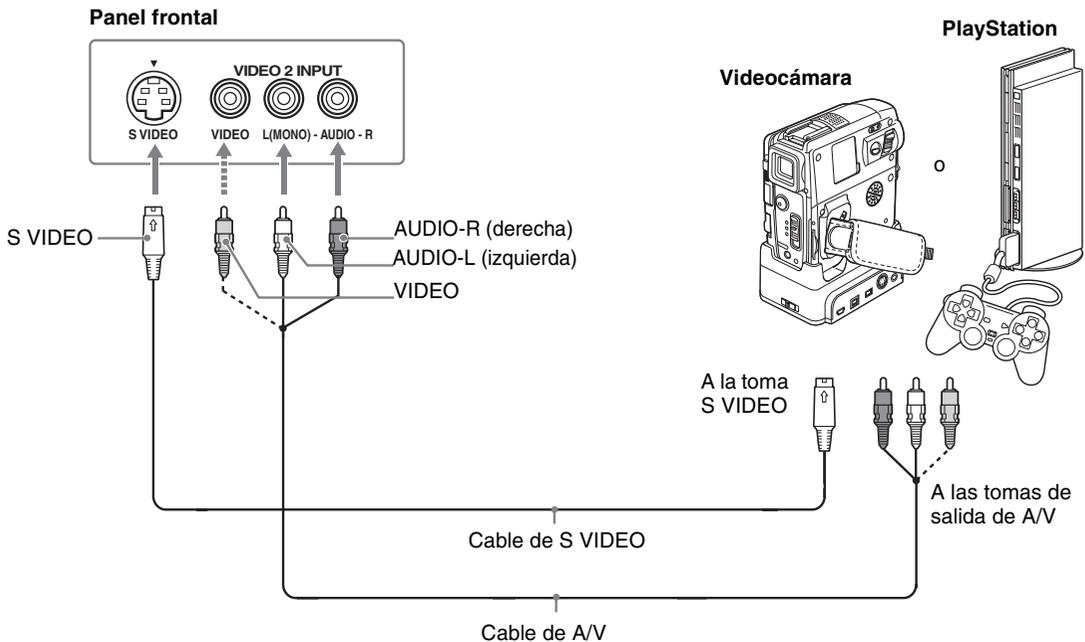
## Videocámara o PlayStation

Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.

Para facilitar la conexión a una videocámara o PlayStation, la parte delantera del televisor cuenta con tomas de entrada de audio y video (según se indica a continuación).

Utilice los cables de A/V y S VIDEO para conectar las tomas de AUDIO y S VIDEO OUT de la videocámara o PlayStation a las tomas AUDIO y S VIDEO IN del televisor.

 **Si su videocámara no está equipada con S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.**



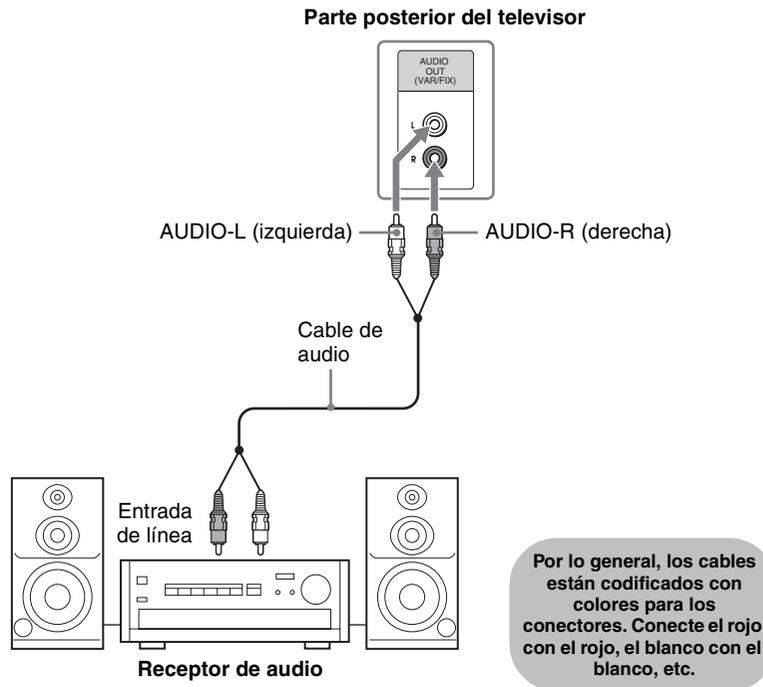
## Receptor de audio

Para mejorar la calidad de sonido, se recomienda reproducir el audio del televisor a través del sistema estéreo (consulte la página 87).

**Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de realizar las conexiones.**

Mediante un cable de audio, conecte las tomas AUDIO OUT (VAR/FIX (fijo)) del televisor a las tomas de audio LINE IN (línea de entrada) del receptor de audio.

 **Las tomas AUDIO OUT sólo funcionan cuando la Bocinas del televisor se ajusta en No (apagado).**





# Para ver la televisión

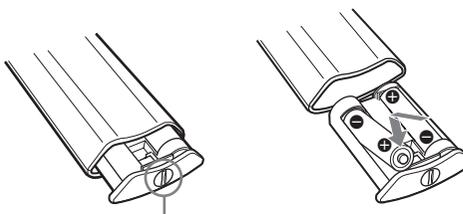
## Descripción general

En este capítulo se incluyen los temas siguientes:

Tema	Página
Inserción de las pilas en el control remoto	47
Descripción de los botones	48
Programación del control remoto	50
Códigos de fabricante	51
Uso de otros equipos con el control remoto	52
Botones especiales del control remoto	53

## Inserción de las pilas en el control remoto

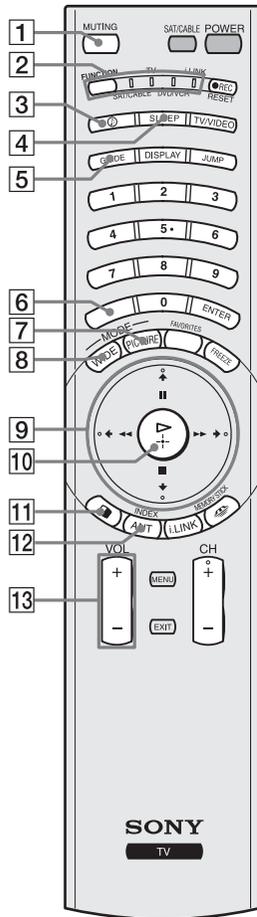
Inserte dos pilas de tamaño AA (R6) (suministradas), asegurándose de que las polaridades  $\oplus$  y  $\ominus$  coincidan con el diagrama ubicado dentro del compartimiento de las pilas.



Utilice una moneda para desatornillar la cerradura

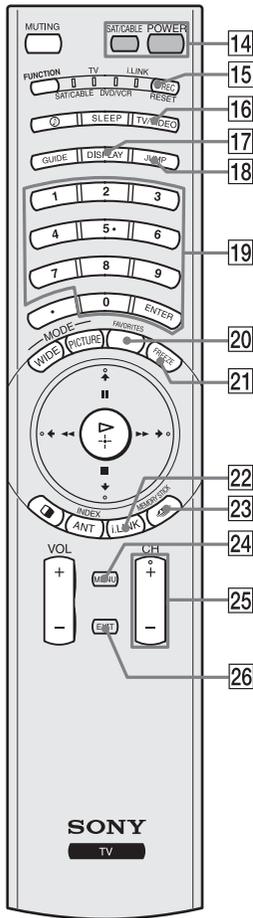
-  Cuando el control remoto no vaya a utilizarse durante un período de tiempo prolongado, extraiga las pilas para evitar daños provocados por fugas de electrolito.
-  Maneje el control remoto con cuidado. Procure no dejarlo caer ni mojarlo. No lo coloque bajo la luz directa del sol, ni cerca de un calefactor o en sitios donde haya excesiva humedad.
-  El control remoto puede programarse para hacer funcionar la mayoría de los equipos de video. (Consulte “Programación del control remoto” en la página 50.)

## Descripción de los botones



Los botones 5 y CH+ tienen un punto táctil. Úselo como referencia cuando utilice el control remote.

Botón	Descripción
1 MUTE (silencio)	Presione este botón para desactivar el sonido. Presiónelo de nuevo o presione VOL + para restaurar el sonido.
2 FUNCTION (función)	Presiónelo varias veces hasta que el indicador del equipo (TV, SAT/CABLE, DVD/VCR, i.LINK) que desea operar se ilumine.
3	Presiónelo varias veces para recorrer los modos de efecto de audio disponibles: Dolby Virtual, TruSurround, Simulado, No. Para obtener más detalles, consulte "Selección de las opciones de Audio" en la página 86.
4 SLEEP (apagado automático)	Presiónelo varias veces hasta que el televisor muestre el tiempo en minutos (15, 30, 45, 60 ó 90) durante los que desea que el televisor permanezca encendido antes de apagarse automáticamente. Para cancelar el temporizador de apagado automático, presione SLEEP varias veces hasta que aparezca No.
5 GUIDE (guía)	Presiónelo para mostrar la guía de programas de televisión digitales. Con el botón FUNCTION (función) cambiado a la posición SAT/CABLE, presione el botón para visualizar la guía de programas de su proveedor de programas por satélite.
6	Úselo con 0-9 y ENTER para seleccionar canales digitales (por ejemplo, 2.1). Para obtener más detalles sobre la selección de canales digitales, consulte la página 90.
7 PICTURE (imagen)	Presiónelo varias veces para recorrer los modos de video disponibles: Vívido, Estándar, Pro. También es posible acceder a los modos de video en la configuración de Video. Para obtener más detalles, consulte "Selección de las opciones de Video" en la página 81.
8 WIDE (panorámico)	Presiónelo varias veces para recorrer los ajustes del modo panorámico: Acerc. Panorám., Normal, Completa y Acercamiento. Para obtener más detalles, consulte "Uso del botón WIDE" en la página 55.
9	Cuando aparezca el ajuste en la pantalla, mueva el cursor. : Insertar una pausa    : Rebobinado rápido : Detener    : Avance rápido
10	: Reproducir : Cuando se muestre el ajuste, seleccione el elemento.
11	Presiónelo para activar o desactivar el modo Twin View. Para obtener más detalles, consulte "Uso de Twin View (Imagen Gemela) Gemela" en la página 57.
12 ANT (antena)	Presiónelo para cambiar entre la entrada VHF/UHF y la entrada CABLE.
INDEX (índice)	Con el botón FUNCTION (función) en la posición SAT/CABLE, presione el botón para visualizar el índice de su proveedor de programas por satélite.
13 VOL +/- (volumen +/-)	Presiónelo para ajustar el volumen.

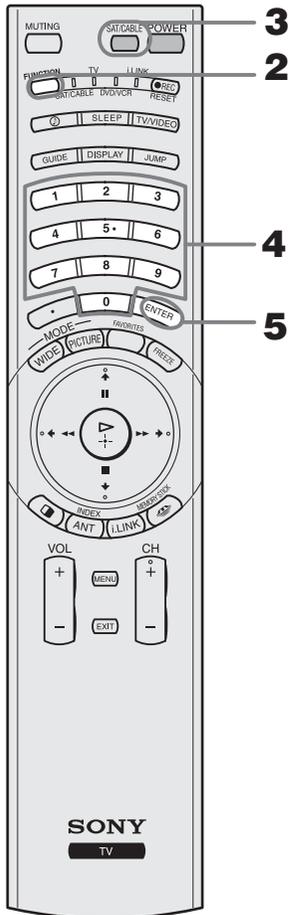


Botón	Descripción
14 Botones POWER (alimentación)	Presiónelo para encender o apagar el televisor y otros equipos de audio/video que programó en el control remoto. Para obtener más detalles, consulte "Programación del control remoto" en la página 50.
15 REC (grabar)	Grabar.
RESET (restablecer)	Presiónelo dentro de un menú para restaurar los ajustes predeterminados de fábrica. <b>El menú RESET no funciona dentro del menú PC, Video Avanzado y Equilibrio blancos.</b>
16 TV/VIDEO (televisión/video)	Presiónelo para recorrer todas las entradas del equipo de video conectado a las entradas de video del televisor: TV, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, VIDEO 5, VIDEO 6, VIDEO 7 y VIDEO 8.
17 DISPLAY (mostrar)	Presiónelo una vez para mostrar la hora actual, la etiqueta de canal (si está configurada) y el número de canal. Presiónelo nuevamente para apagar la pantalla. Consulte la página 99 para obtener más detalles sobre cómo ajustar la hora.
18 JUMP (alternar)	Presiónelo para alternar entre dos canales. El televisor alterna entre el canal actual y el último canal seleccionado.
19 0 – 9 y ENTER (entrada)	Presione 0-9 para seleccionar un canal: el canal cambia después de 3 segundos. Presione ENTER para cambiar los canales de inmediato.
20 FAVORITES (favoritos)	Presiónelo para mostrar la lista de canales favoritos. Para obtener más detalles, consulte "Uso de Canales Favoritos" en la página 60.
21 FREEZE (congelar)	Presiónelo para congelar la imagen actual. Presiónelo de nuevo para restaurar la imagen. Para obtener más detalles, consulte "Uso del botón FREEZE" en la página 56.
22 i.LINK	Presiónelo para mostrar el panel de control de i.LINK. Para obtener más detalles sobre el uso del panel de control de i.LINK, consulte la página 76. También está disponible en la configuración de Aplicaciones (página 98).
23 MEMORY STICK	Presiónelo para mostrar el menú Memory Stick. Para obtener más detalles, consulte "Uso del Visualizador de Memory Stick" en la página 63.
24 MENU (menú)	Presiónelo para mostrar el ajuste en pantalla del televisor. Vuelva a presionarlo para salir del ajuste.
25 CH +/- (canal +/-)	Presiónelo para recorrer los canales. Para explorar rápidamente los canales, mantenga presionado uno de los botones +/-.
26 EXIT (salir)	Presiónelo para salir de la configuración en pantalla o de la pantalla actual y volver a la visualización normal.

## Programación del control remoto

El control remoto está programado para utilizarse con equipos de video de la marca Sony.

Función	Equipo	Número de código programable
DVD/VCR	Sistema de sueño Sony	751
SAT/CABLE	Receptor de satélite Sony	801
i.LINK	Reproductor de DVD Sony (i.LINK)	901



Si posee equipos de video que no son de la marca Sony y que desea controlar mediante el control remoto del televisor, realice el procedimiento siguiente para programar dicho control remoto.

**El equipo debe disponer de capacidad remota infrarroja (IR) para poder utilizarse con el control remoto.**

- 1** En la lista de “Códigos de fabricante” en la página 51, busque el número de código de tres dígitos del fabricante del equipo. (Si en la lista aparece más de un número de código, utilice el número que aparezca primero.)
- 2** Presione varias veces hasta que se ilumine el indicador DVD/VCR, SAT/CABLE o i.LINK.
- 3** Presione durante cinco segundos hasta que el indicador de la entrada seleccionada parpadee.
- 4** Mientras parpadea el indicador deseado, ingrese el número de código de tres dígitos del fabricante.
- 5** Presione .

**Si no realiza el paso 5 en el plazo de 10 segundos después de realizar el paso 4, deberá repetir los pasos 4 y 5.**

### Para comprobar si el número de código es correcto

Oriente el control remoto del televisor hacia el equipo y presione el botón que corresponda a dicho equipo. Si responde, significa que lo ajustó correctamente. De lo contrario, utilice otro código de la lista para ese fabricante.

**Si no se ingresa ningún código en el tiempo arriba especificado, o si se escribe un número de código incorrecto o no válido, el control remoto regresa automáticamente al ajuste anterior.**

**En algunos casos, es posible que no pueda programar el control remoto para operar otros equipos. En tales casos, utilice el control remoto propio del equipo.**

**Si las pilas están agotadas o si las extrae, los códigos programados podrían perderse y volver a los ajustes de fábrica. Es posible que sea necesario volver a programarlos.**

## Códigos de fabricante

### Reproductores de DVD

Fabricante	Código
Sony	751
Sony (i.LINK)	901
General Electric	755
Hitachi	758
JVC	756
Magnavox	757
Mitsubishi	761
Oritron	759
Panasonic	753
Philips	757
Pioneer	752, 778
RCA/PROSCAN	755
Samsung	758
Toshiba	754
Zenith	760

### Reproductores de discos láser

Fabricante	Código
Sony	701
Panasonic	704, 710
Pioneer	702

### Videograbadoras

Fabricante	Código
Sony	301, 302, 303
Admiral (M. Ward)	327
Aiwa*	338, 344
Audio Dynamic	314, 337
Broksonic	317, 319
Canon	308, 309
Citizen	332
Craig	302, 332
Criterion	315
Curtis Mathes	304, 309, 338
Daewoo	309, 312, 341
DBX	314, 336, 337
Dimensia	304
Emerson	316, 317, 318, 319, 320, 341
Fisher	330, 335
Funai	338
General Electric	304, 309, 329
Go Video	322, 339, 340
Goldstar	332
Hitachi	304, 305, 306, 338
Instant Replay	308, 309

Fabricante	Código
JC Penney	304, 305, 309, 314, 330, 336, 337
JVC	314, 336, 337, 345, 346, 347
Kenwood	314, 332, 336, 337
LG	332
LXI (SEARS)	305, 330, 332, 335, 338
Magnavox	308, 309, 310
Marantz	314, 336, 337
Marta	332
Memorex	309, 335
Minolta	304, 305
Mitsubishi/MGA	323, 324, 325, 326
Multitech	321, 325, 338
NEC	314, 336, 337
Olympic	308, 309
Optimus	327
Orion	317
Panasonic	306, 307, 308, 309
Pentax	304, 305
Philco	308, 309
Philips	308, 309, 310
Pioneer	308
Quasar	306, 308, 309
RCA/PROSCAN	304, 305, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 329
Realistic	309, 324, 328, 330, 335, 338
Sansui	314
Samsung	313, 321, 322
Sanyo	330, 335
Scott	312, 313, 321, 323, 324, 325, 326, 335
Sharp	327, 328
Signature 2000 (M. Ward)	327, 338
SV2000	338
Sylvania	308, 309, 310, 338
Symphonic	338
Tashiro	332
Tatung	314, 336, 337
Teac	314, 336, 337, 338
Technics	308, 309
Toshiba	311, 312
Wards	327, 328, 331, 332, 335
Yamaha	314, 330, 336, 337

Fabricante	Código
Zenith	331

### Decodificadores de cable

Fabricante	Código
Sony	230
Hamlin/Regal	222, 223, 224, 225, 226
Jerrad/	201, 202, 203, 204,
General Inst./	205, 206, 207, 208,
Motorola	218
Oak	227, 228, 229
Panasonic	219, 220, 221
Pioneer	211, 214, 215
Scientific Atlanta	209, 210, 211
Tocom	216, 217
Zenith	212, 213

### Receptores de satélite

Fabricante	Código
Sony	801
Dish Network	810
Echostar	810
General Electric	802
Hitachi	805
Hughes	804
Mitsubishi	809
Panasonic	803
RCA/PROSCAN	802, 808
Toshiba	806, 807

\* Si una videograbadora Aiwa no funciona con el código de Aiwa, ingrese el código de Sony.

## Uso de otros equipos con el control remoto

Para operar otro equipo conectado al televisor, primero consulte la página 50 y programe el código necesario. Para la operación del equipo de video, presione TV/VIDEO varias veces hasta que vea la entrada de video del equipo conectado en la pantalla. A continuación se proporcionan sugerencias para la operación del control remoto.

### Uso de una videograbadora

Para...	Presione
Activar el control remoto para que funcione con la videograbadora	FUNCTION varias veces hasta que el indicador DVD/VCR se ilumine.
Activar/desactivar	SAT/CABLE (satélite/cable)
Cambiar de canales	CH +/-
Grabar	● REC
Reproducir	Ⓢ

### Uso de un receptor de satélite

Para...	Presione
Activar el control remoto para que funcione con el receptor de satélite	FUNCTION varias veces hasta que el indicador SAT/CABLE se ilumine.
Activar/desactivar	SAT/CABLE (satélite/cable)
Seleccionar un canal	0-9, ENTER
Cambiar de canales	CH +/-
Volver al canal anterior	JUMP

### Uso de un decodificador de cable

Para...	Presione
Activar el control remoto para que opere el decodificador de cable	FUNCTION varias veces hasta que el indicador SAT/CABLE se ilumine.
Activar/desactivar	SAT/CABLE (satélite/cable)

### Uso de un reproductor de DVD

Para...	Presione
Activar el control remoto para que funcione con el DVD	FUNCTION varias veces hasta que el indicador DVD/VCR se ilumine.
Activar/desactivar	SAT/CABLE (satélite/cable)
Reproducir	Ⓢ
Detener	■

### Uso de un reproductor MDP (reproductor de discos láser)

Para...	Presione
Activar el control remoto para que funcione con el reproductor MDP	FUNCTION varias veces hasta que el indicador de la posición que programó para el reproductor MDP se ilumine.
Activar/desactivar	SAT/CABLE (satélite/cable)
Reproducir	Ⓢ
Detener	■

Para...	Presione
Detener	■
Avanzar rápidamente	▶▶
Rebobinar la cinta	◀◀
Insertar una pausa	
Buscar una imagen hacia delante o hacia atrás	▶▶ o ◀◀ durante la reproducción (deje de presionarlo para reanudar la reproducción)

Para...	Presione
Ver el número de canal	DISPLAY
Mostrar el índice SAT	INDEX
Mostrar la guía SAT	GUIDE
Mostrar el menú SAT	MENU
Mover resaltado (cursor)	↑ ↓ ◀ ▶
Seleccionar elementos	Ⓢ

Para...	Presione
Seleccionar un canal	0-9, ENTER
Cambiar de canales	CH +/-
Volver al canal anterior	JUMP

Para...	Presione
Insertar una pausa	
Recorrer las diferentes pistas del disco	▶▶ para avanzar rápidamente o ◀◀ para retroceder rápidamente
Recorrer los diferentes capítulos de un disco de video	CH+ para avanzar rápidamente o CH- para retroceder rápidamente

Para...	Presione
Insertar una pausa	
Buscar una imagen hacia delante o hacia atrás	▶▶ o ◀◀ durante la reproducción (deje de presionarlo para reanudar la reproducción)
Buscar un capítulo hacia delante o hacia atrás	CH +/-

## Botones especiales del control remoto

El televisor cuenta con funciones prácticas a las que puede acceder utilizando unos botones especiales en el control remoto.

### Uso del botón GUIDE

Este televisor viene equipado para mostrar información de los programas si la proporciona la emisora. La guía de programas permite ver información de programas y seleccionar canales analógicos y digitales.

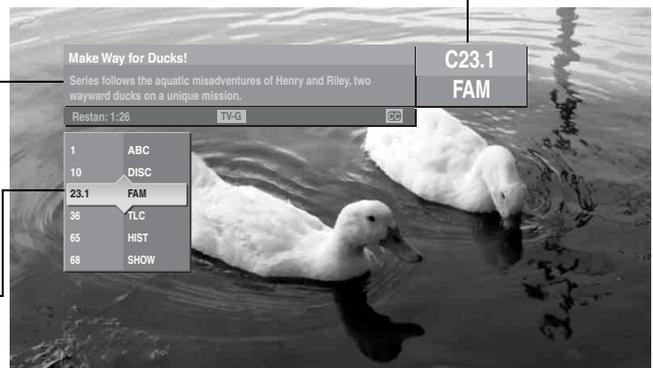
#### Para ver la guía de programas:

- 1** Sintonice el televisor en un canal con los botones 0-9,  y ENTER.
- 2** Presione GUIDE en el control remoto del televisor. La guía de programas aparecerá con el programa seleccionado actualmente como fondo.

Número de canal,  
letras de  
identificación, etc.

Título y  
descripción del  
programa,  
duración del  
programa, tiempo  
restante,  
información de  
clasificación,  
disponibilidad de  
subtítulos, etc.

Lista de canales  
seleccionables.

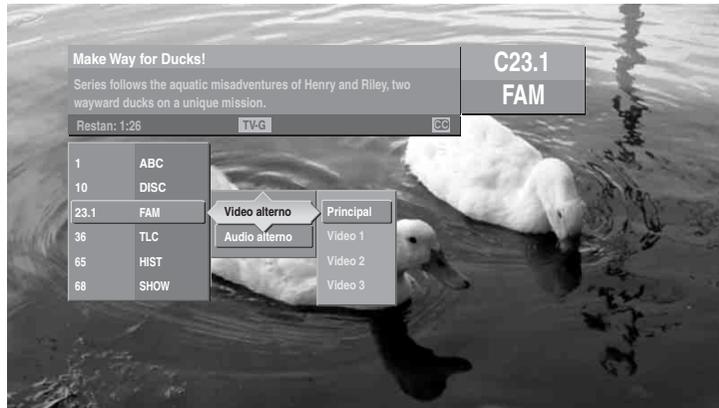


 **Las emisoras de televisión proporcionan la información del programa que aparece en la guía. En consecuencia, es posible que a veces se incluya solamente el número de canal sin el título ni la descripción del programa.**

(Continúa)

### Uso de la guía de programas

La guía de programas permite seleccionar los canales de una lista desplegable. Esta guía también brinda información sobre el programa actual que se muestra en cada canal.



 **Los subcanales son canales adicionales de programación que se transmiten simultáneamente. Por ejemplo, el canal 4 podría incluir tres subcanales (4.1, 4.2, 4.3) que transmiten programas al mismo tiempo.**

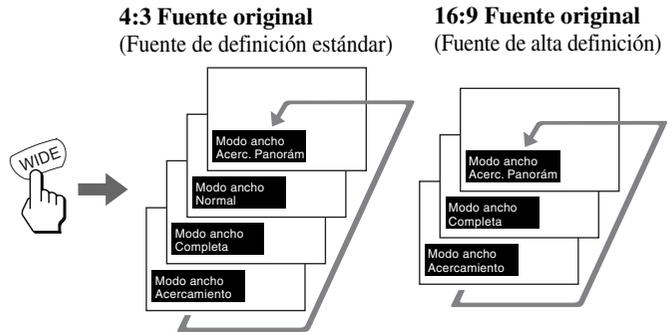
### Uso de la configuración de Opciones de prog.

La configuración de Opciones de prog. permite personalizar los ajustes del programa en el canal sintonizado actualmente.

Opción	Descripción
Video alterno (cuando está disponible)	Cada programa posee una secuencia de video principal (el video que se ve cuando se sintoniza el canal por primera vez) y puede tener otras secuencias de video alternativas. Esta opción permite cambiar entre las secuencias de video alternativas.
Audio alterno (cuando está disponible)	Cada programa posee una secuencia de audio principal (el audio que se emite la primera vez que se sintoniza el canal) y puede disponer de secuencias de audio alternativas. Esta opción permite cambiar entre las secuencias de audio alternativas (por ejemplo, para idiomas diferentes).

## Uso del botón WIDE

El modo panorámico permite ver transmisiones normales de 4:3 en varios modos panorámicos (formato 16:9).

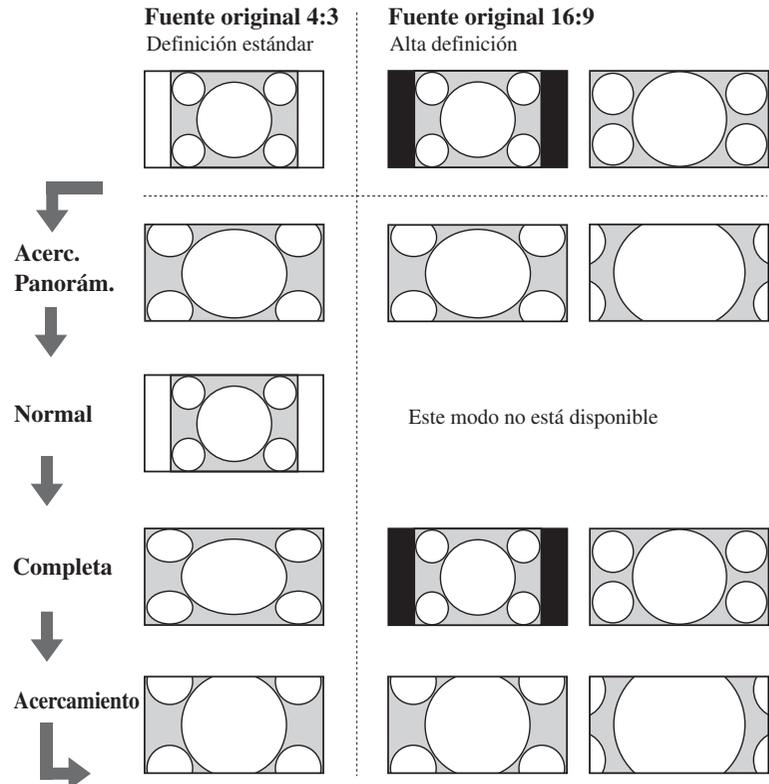


⚠ Cuando el televisor recibe una señal de 720p o 1 080i, el ajuste Normal para el Modo ancho no está disponible.

💡 Cuando el televisor recibe una señal de 720p o 1 080i de una imagen con formato 4:3 y una barra negra a ambos lados, la opción Completa devuelve la imagen a su tamaño original.

💡 También puede acceder a los ajustes del Modo ancho en la configuración de Pantalla. Para obtener más detalles, consulte la página 88.

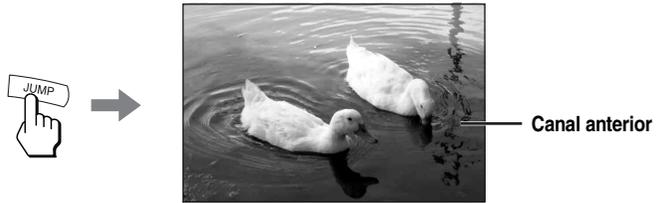
### Cambio del modo de pantalla panorámica



---

### Uso del botón **JUMP**

El botón JUMP permite alternar entre el canal actual y el último canal sintonizado.



---

### Uso del botón **FREEZE**

El botón FREEZE permite capturar temporalmente la imagen de un programa. Puede utilizar esta función para anotar información como números de teléfono, recetas de cocina, etc. Para cancelar la función FREEZE y volver a la vista normal, presione nuevamente el botón FREEZE.



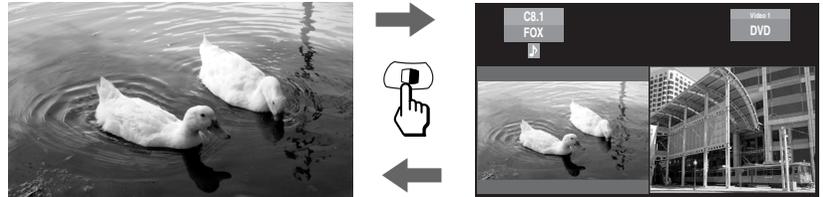
## Uso de Twin View (Imagen Gemela)

Twin View (Imagen Gemela) permite ver dos imágenes de dos fuentes, de una antena, videograbadora, reproductor de DVD, etc., simultáneamente en la pantalla. Sólo oírás el sonido de una de las fuentes al mismo tiempo, pero puede elegir el sonido de la fuente que desea escuchar. También puede cambiar el tamaño relativo de cada una de las imágenes.

### Visualización de imágenes gemelas

#### Para mostrar Twin View (Imagen Gemela)

- 1** Asegúrese de que su televisor se encuentra sintonizado en un canal en funcionamiento.
- 2** Presione  .  
Aparece una segunda imagen. Aparece una marca  encima de la imagen activada.



#### Para cancelar la función Twin View (Imagen Gemela) y ver la imagen activa

- Presione  de nuevo (o presione ).

### Activación de la imagen

Puede usar los botones  o  para activar las imágenes derecha e izquierda mientras utiliza Twin View (Imagen Gemela).

#### Para activar la imagen de la derecha

- Presione .



#### Para activar la imagen de la izquierda

- Presione .



(Continúa)

Funciones disponibles en la ventana activa

Para...	Haga esto...
Sintonizar un canal	Para sintonizar canales analógicos, presione 0-9 y, a continuación, ENTER. Para sintonizar subcanales digitales, presione 0-9,  , presione 0-9 nuevamente, y, a continuación, ENTER.  Por ejemplo, para seleccionar el subcanal 21.13, presione 2+1+  +1+3 y, a continuación, presione ENTER.
Ajustar el volumen	Presione VOL +/-.
Silenciar el sonido	Presione MUTING (presiónelo de nuevo o presione VOL + para restaurar el sonido).
Cambiar la entrada del televisor entre las fuentes conectadas a las entradas VHF/UHF y CABLE del televisor	Presione ANT.
Cambiar la entrada del televisor entre las fuentes conectadas a las entradas A/V del televisor	Presione TV/VIDEO.
Cambiar el tamaño de la imagen	Presione  o  . (Para obtener más detalles, consulte “Cambio del tamaño de imagen” en la página 59.)

**Factores que afectan a la función Twin View (Imagen Gemela)**

- Si utiliza un decodificador de cable para ver todos los canales, aparece el mismo canal en ambas ventanas porque el decodificador de cable descodifica y envía solamente un canal cada vez. (Para ver la imagen con las funciones de imagen doble, como Twin View (Imagen Gemela), Congelación, etc., consulte “Decodificador de cable y antena” en la página 27.)
- Si utiliza un decodificador de cable y otro equipo de video, puede ver la salida proveniente del decodificador de cable en una de las ventanas y en la otra, la de otra fuente (como una videograbadora o reproductor de DVD) mediante el botón TV/VIDEO.
- Los canales de televisión digital, así como las fuentes conectadas a las entradas HD/DVD IN 4-5 y HDMI IN 6-7 se ven en la ventana izquierda y no en la derecha.
- Si está viendo dos señales, una al lado de la otra, una de una fuente de 4:3 y otra de una fuente mejorada de 16:9 (como de un DVD) la fuente de 4:3 será mayor.
- Twin View (Imagen Gemela) no muestra los canales bloqueados mediante la configuración de Bloqueo Paterno (consulte la página 92).

## Cambio del tamaño de imagen

La función de acercamiento permite cambiar el tamaño de las imágenes izquierda y derecha.

### Para ampliar la imagen izquierda (reducir la derecha)

- 1** Presione ◀ para activar la imagen izquierda (si aún no está activada).
- 2** Presione ▲ para aumentar la imagen y ▼ para reducirla.



### Para ampliar la imagen derecha (reducir la izquierda)

- 1** Presione ▶ para activar la imagen derecha (si aún no está activada).
- 2** Presione ▲ para aumentar la imagen y ▼ para reducirla.

 Al ajustar el tamaño de las imágenes en Twin View (Imagen Gemela), el televisor memoriza el cambio. La próxima vez que utilice esta función, aparecerán los tamaños ya memorizados.

## Uso de Canales Favoritos

La función Canales Favoritos permite seleccionar programas de una lista de hasta 16 canales preferidos especificados por el usuario. Puede crear una lista con la opción Canales Favoritos de la configuración de Canal o con la función Agregar a Favoritos en la guía Canales Favoritos.

### Uso del menú Canal

 Para obtener más detalles sobre el uso de la configuración de Canal, consulte la página 90.

- 1** Presione **MENU** para mostrar la configuración.
- 2** Presione **↑** o **↓** para resaltar el icono Canal y presione .
- 3** Presione  para seleccionar Canales Favoritos.
- 4** Utilice los botones 0-9 y **ENTER** para especificar el número de canal que desea asignar al número de canal favorito. Una vista previa del canal resaltado aparece en la esquina superior derecha de la pantalla.

 **Los canales digitales no se muestran en la ventana de vista previa.**

Presione  para seleccionar este canal como un canal favorito.

 **Para ingresar números de canales digitales en el paso 4, use los botones 0-9, , 0-9 y **ENTER**.**

- 5** Para agregar más canales a la lista de favoritos, repita el paso 4.  
Para borrar un canal favorito, presione **↑** o **↓** para resaltar el canal que desea borrar. Presione **RESET**.
- 6** Presione **MENU** para salir de la configuración.

**Uso de la guía de canales favoritos**

- 1 Presione FAVORITES.  
Aparece la lista canales favoritos.



- 2 Presione  $\uparrow$  o  $\downarrow$  para resaltar el canal que desea mirar. Se muestra una vista previa del canal favorito resaltado.

 **Los canales digitales no se muestran en la ventana de vista previa.**

Para agregar el canal actual a la lista de canales favoritos, resalte Agregar a Favoritos y presione .

- 3 Presione  para seleccionar el canal que desea mirar.

Para cambiar la lista de canales favoritos o eliminar un canal de la lista, resalte Corregir Favoritos y presione .

## Uso de la función PC Input (Entrada de computadora)

La función PC Input le permite conectar una computadora a su televisor para reproducir contenido de la computadora en la pantalla de gran tamaño y a través de las bocinas del televisor.

 **Para obtener más detalles sobre cómo conectar una computadora al televisor, consulte “Computadora personal” en la página 43.**

---

### Visualización de la pantalla de la computadora

#### Para visualizar la pantalla de la computadora:

- Presione TV/VIDEO varias veces hasta que aparezca VIDEO 8 (PC).

 **Puede cambiar los ajustes de entrada de computadora mientras el televisor muestra la pantalla de la computadora. Para obtener más detalles, consulte las páginas 85, 87 y 96.**

#### Notas sobre la función PC Input (Entrada de computadora)

- Si se presiona el botón i.LINK del control remoto mientras el televisor muestra la pantalla de la computadora, aparecerá el mensaje siguiente: Función no disponible.
- Si se presiona el botón Memory Stick del control remoto mientras el televisor muestra la pantalla de la computadora, Memory Stick Índice aparecerá en la pantalla del televisor.
- Si presiona TV/VIDEO varias veces en el control remoto, se omitirá VIDEO 8 (PC) si se utiliza Twin View (Imagen Gemela).

# Uso del Visualizador de Memory Stick

## Acerca del Memory Stick



Memory Stick (dispositivo que se vende por separado) es un soporte de grabación de circuito integrado, versátil, portátil y compacto con una capacidad de datos que supera la de un disco flexible. Memory Stick está diseñado especialmente para compartir datos digitales con productos compatibles con Memory Stick, tales como cámaras y videocámaras digitales. Dado que se trata de un soporte extraíble, Memory Stick también se puede usar como soporte de almacenamiento externo de datos.

## Funciones

Con el Visualizador de Memory Stick, puede:

- Ver archivos de fotos (JPEG) y películas (MPEG1) en un índice de miniaturas o una presentación
- Ajustar opciones personalizadas de presentaciones, incluyendo transiciones y audio de fondo
- Expandir, acercar y girar fotos
- Marcar fotos y establecer cantidades de copias de impresión cuando inserte el Memory Stick en la impresora de fotografías (no suministrada)
- Bloquear (proteger) o borrar archivos del Memory Stick

Para obtener más información acerca del uso del Memory Stick, consulte “Compatibilidad de archivos” en la página 64.

## Compatibilidad con Memory Stick

Este televisor es compatible con los siguientes tipos de Memory Stick de Sony:

- Soportes Memory Stick
- Memory Stick Duo y PRO Duo (se pueden usar sin el adaptador para Memory Stick)

**PRECAUCIÓN:** La ranura del Memory Stick del televisor se diseñó para aceptar las versiones estándar y compacta de Memory Stick. No es necesario utilizar un adaptador para Memory Stick Duo y Memory Stick PRO Duo. Si utiliza un adaptador, éste podría estropearse o dañar la ranura del Memory Stick.

- Memory Stick con función de selección de memoria
- Memory Stick PRO

### Acerca del Memory Stick PRO

Las funciones del Memory Stick PRO varían y dependen del diseño de los dispositivos de hardware principal. Memory Stick PRO se probó en este televisor para admitir hasta 1 GB de capacidad y no es compatible con transferencias de alta velocidad, la tecnología de protección de derechos de autor MagicGate o funciones de seguridad de control de acceso.

## Compatibilidad de archivos

El Visualizador de Memory Stick es compatible con las imágenes JPEG tomadas con cámaras digitales de imágenes fijas de Sony y las películas MPEG1\* filmadas con cámaras digitales y videocámaras de Sony. Para que los archivos se puedan ver en el Visualizador de Memory Stick deben tener las extensiones de nombre de archivo siguientes:

\* Es posible que algunas variaciones de películas MPEG1 no se reproduzcan correctamente.

<i>Tipo de archivo</i>	<i>Extensiones de nombre de archivo compatibles</i>
JPEG	.jpg .jpeg
MPEG1	.mpg .mpeg

La mayoría de las videocámaras y cámaras digitales de imágenes fijas de la marca Sony graban automáticamente los archivos de película y foto fija con un nombre de archivo y un directorio que cumple con las reglas DCF.

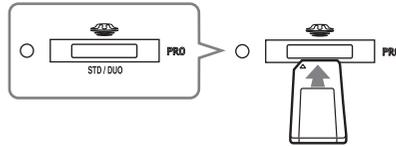
Si seleccionó la opción *Carpeta cam. dig.*, como se describe en la página 71, sería conveniente tener a mano el manual de instrucciones de la cámara digital con el fin de averiguar cómo están organizados los archivos y los directorios de su modelo específico de cámara digital.

DCF son las siglas inglesas de “Design Rules for Camera File Systems” (Normativa de diseño de sistemas de archivos de cámaras), que contiene las especificaciones establecidas por la Asociación de Industrias Tecnológicas de Información y Electrónica de Japón (JEITA: anteriormente conocida como JEIDA).

## Inserción y extracción del Memory Stick/Memory Stick Duo

### Inserción del Memory Stick/Memory Stick Duo

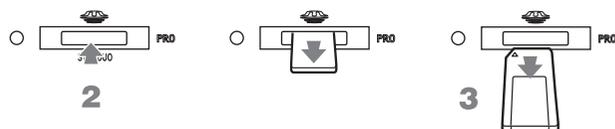
Localice la ranura del Memory Stick/Memory Stick Duo e insértelo como se ilustra a continuación. Si se inserta correctamente, ofrecerá poca resistencia al deslizarse y se escuchará un sonido cuando encaje en su lugar.



-  **Asegúrese de insertar el Memory Stick/Memory Stick Duo en la dirección correcta. Si lo fuerza en la dirección incorrecta, podría ocasionar daños permanentes en el Memory Stick/Memory Stick Duo y en el televisor.**
-  **Inserte solamente el Memory Stick/Memory Stick Duo en la ranura correspondiente. Si trata de insertar otros objetos en esta ranura, puede dañar el televisor.**

### Extracción del Memory Stick/Memory Stick Duo

- 1** Verifique que el indicador del Memory Stick está apagado. (Cuando la luz está encendida, indica que el televisor está leyendo datos del Memory Stick/Memory Stick Duo.)
-  **Si extrae el Memory Stick/Memory Stick Duo mientras se accede a un archivo (cuando el indicador del Memory Stick del panel frontal del televisor está encendido), puede dañar el Memory Stick/Memory Stick Duo o su contenido.**
- 2** Empuje suavemente el Memory Stick/Memory Stick Duo en la ranura y luego suéltelo. El Memory Stick/Memory Stick Duo se expulsará.
-  **Cuando extraiga el Memory Stick/Memory Stick Duo, no trate de sacarlo de la ranura sin empujarlo antes para liberarlo.**
- 3** Extraiga el Memory Stick/Memory Stick Duo completamente de la ranura.
-  **Para impedir que los niños pequeños se lesionen a causa de un soporte Memory Stick/Memory Stick Duo, extráigalos todos de la ranura del televisor y guárdelos en un lugar seguro cuando no los use.**



## Visualización de archivos de fotos o películas

El índice del Memory Stick permite ver todos los archivos de fotos o películas que contiene un Memory Stick como miniaturas y elegir los que desea visualizar.

- 1 Encienda el televisor e inserte el Memory Stick que contiene los archivos de fotos o películas que desea ver. El índice del Memory Stick aparecerá en la pantalla.



 Si se inserta el Memory Stick antes de encender el televisor, el índice del Memory Stick no aparecerá en la pantalla. Presione  en el control remoto para mostrar el índice del Memory Stick.

- 2 Presione     para seleccionar la foto o película que desea visualizar.
- 3 Presione  para seleccionarla.

### Para mostrar la página siguiente o la página anterior de miniaturas

Presione     para seleccionar , y presione   para cambiar las páginas.

### Para salir del Visualizador de Memory Stick

Presione el botón  del control remoto.

### Acerca de los iconos de bloqueo y película en las imágenes en miniatura

-  Indica que la miniatura es un archivo de película (MPEG1) en lugar de un archivo de foto (JPEG).
-  Indica que la miniatura está bloqueada. Los archivos bloqueados no se pueden cambiar ni borrar. Para obtener más detalles, consulte "Proteger" en la página 69.
-  Indica que la foto está marcada para impresión.
-  Indica que la foto tiene una memoria de voz asociada.

## Uso del Visualizador de fotos

Cuando selecciona una foto del índice del Memory Stick (descrito en la página 66), aparece como se muestra a continuación, con los controles siguientes.



**Los archivos JPEG capturados con una videocámara digital pueden mostrar movimiento en pantalla completa. Esto se debe al modo en que las videocámaras digitales graban las imágenes fijas y no se trata de una falla en el funcionamiento del televisor.**

💡 Cuando la barra de menú esté oculta, presione ◀ o ▶ para ir a la foto anterior o siguiente.

Para...	Haga esto...
Mostrar el archivo anterior o siguiente del Memory Stick	Presione ▲ para seleccionar el botón ◀ ▶ (Anterior/Siguiente). A continuación, presione ◀ para ir al archivo anterior o ▶ para pasar al siguiente.
Ocultar la barra de menú Foto y mostrar solamente la foto	Con la selección en la barra de menú Foto, presione ▼.
Mostrar la barra de menú Foto oculta	Presione ▲.
Reproducir la memoria de voz JPEG (archivos 🗣️ solamente)	Seleccione ▶ (Reproducir) y, a continuación, presione ⏸️. Para insertar una pausa en la memoria de voz, resalte    (Pausa) y, a continuación, presione ⏸️.
Mostrar nuevamente el índice del Memory Stick	Presione ◀ o ▶ para resaltar Índice en la barra de menú Foto y presione ⏸️. Para obtener más detalles sobre el índice del Memory Stick, consulte la página 66.
Acceder a opciones adicionales de la barra de menú Foto	Consulte "Uso de las opciones de la barra de menú" en la página 69.
Salir del Visualizador de Memory Stick	Presione el botón 🏠 del control remoto.

## Uso del Visualizador de películas

Cuando selecciona una película del índice del Memory Stick (descrito en la página 66), ésta se mostrará como se indica a continuación, con los controles siguientes.



**Las películas MPEG grabadas en modo VX Fina con videocámaras digitales Sony no pueden reproducirse con el Visualizador de Memory Stick.**

⚠ La calidad de la película cuando está ampliada depende de la resolución del archivo MPEG1. Consulte el manual de instrucciones de la cámara para obtener más detalles.

Para...	Haga esto...
Ampliar la ventana de la película	Presione <b>▲</b> o <b>▼</b> para resaltar <b>Ampliar</b> y, a continuación, presione <b>⏏</b> . Para ver nuevamente los controles de la película, presione <b>⏏</b> .
Reproducir la película con los controles de película en la pantalla	Presione <b>▲</b> o <b>▼</b> para resaltar <b>▶</b> (Reproducir) y, a continuación, presione <b>⏏</b> .
Ingresar una pausa en la película	Mientras reproduce la película, el botón <b>▶</b> cambia al botón <b>⏏</b> (Pausa). Presione <b>▲</b> o <b>▼</b> para resaltar <b>⏏</b> (Pausa) y, a continuación, presione <b>⏏</b> .
Mostrar el archivo anterior o siguiente del Memory Stick	Presione <b>▲</b> o <b>▼</b> para resaltar el botón <b>◀ ▶</b> (Anterior/Siguiente). A continuación, presione <b>◀</b> para ir al archivo anterior o <b>▶</b> para pasar al siguiente.
Ocultar la barra de menú Película y mostrar solamente la película	Con la selección en la barra de menú Película, presione <b>▼</b> .
Mostrar la barra de menú Película oculta	Presione <b>▲</b> .
Acceder a opciones adicionales de la barra de menú Película	Consulte "Uso de las opciones de la barra de menú" en la página 69.
Salir del Visualizador de Memory Stick	Presione el botón <b>🏠</b> del control remoto.

**Uso de las opciones de la barra de menú**

Opción	Descripción
Índice	Muestra el índice del Memory Stick con la selección en la miniatura de la foto o película actualmente visualizada.
Presentación	Muestra el menú Presentación. Para obtener más detalles, consulte “Opción de presentación” en la página 70.
Ver (solamente para fotos)	<p><b>Girar</b> Permite girar la foto en incrementos de 90 grados en el sentido de las agujas del reloj o en sentido inverso.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 En la barra de menú Foto, presione ◀ o ▶ para resaltar Ver.</li> <li>2 Presione ▲ o ▼ para resaltar Girar.</li> <li>3 Para girar la imagen en el sentido de las agujas del reloj, presione ▲ o ▼ para resaltar A la derecha y presione . Para girar la imagen en sentido inverso, presione ▲ o ▼ para resaltar A la izquierda y presione . Cada vez que presione , la foto girará 90 grados.</li> </ol>
Acercamiento	<p>Permite aumentar la foto o convertirla a formato panorámico.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 En la barra de menú Foto, presione ◀ o ▶ para resaltar Ver.</li> <li>2 Presione ▲ o ▼ para resaltar Acercamiento y presione .</li> <li>3 Especifique el punto central de acercamiento con ▲ ▼ ◀ ▶ y, a continuación, presione  para establecer el centro.</li> </ol> <p>Use los botones de flecha para Acercar o Expandir y presione  cuando desee dejar de usarlos.</p>
Archivo	<p><b>Proteger</b> Permite proteger el archivo JPEG/MPEG1 para impedir cambios. Cuando un archivo JPEG/MPEG1 está protegido, no se puede girar (solamente para JPEG) ni borrar. Seleccione Sí o No.</p>
Cantidad a imprimir (solamente para fotos)	Permite indicar el número de copias de una foto específica cuando el Memory Stick está insertado en una impresora de fotos compatible (no suministrada).
Borrar	Permite borrar el archivo JPEG/MPEG1 del Memory Stick. No se puede borrar un archivo JPEG/MPEG1 protegido (o si el Memory Stick está bloqueado).

Los archivos JPEG/MPEG1 que están protegidos se indican con el icono de bloqueo.

No puede girar una foto protegida.

Puede usar Expandir solamente cuando la foto se amplía con Acercamiento.

La función Cantidad a imprimir también se conoce como DPOF (Formato de pedido de impresión digital).

(Continúa)

💡 El menú Presentación es el mismo independientemente del menú desde el que lo seleccione: Memory Stick Índice (página 66), Foto (página 67) o Película (página 68).

💡 Cuando seleccione Lista completa, es posible que demore unos minutos en mostrar la lista de todos los archivos MP3.

💡 Algunos archivos JPEG pueden demorar más tiempo que otros en aparecer, con lo cual puede parecer más largo el intervalo que seleccionó para Avanzar dispositiva.

### Opción de presentación

Opción	Descripción
Iniciar	Inicia la presentación.
Música	Permite seleccionar el audio de fondo que desea que se reproduzca durante la presentación.
No	No reproduce audio de fondo adicional durante la presentación. Se reproducirá el audio asociado a los archivos JPEG o MPEG1.
Repro. Memory Stick	Reproduce todos los archivos MP3 del Memory Stick. El archivo MP3 Piano no se reproduce.
Piano (música incorporada)	Reproduce el archivo MP3 almacenado en la memoria interna del televisor.
(Lista de archivos MP3)	Muestra una lista de todos los archivos MP3 del nivel superior (raíz) del Memory Stick. Para mostrar los archivos MP3 adicionales almacenados en otras carpetas del Memory Stick, seleccione Lista completa.
Lista completa	Muestra una lista de todos los archivos MP3 disponibles. La lista está ordenada alfabéticamente, agrupada por carpeta.
Transición	Permite seleccionar un efecto para usar cuando pasa al archivo siguiente de la presentación.
Avanzar dispositiva	Permite especificar cuándo avanzar a la diapositiva siguiente.
Rápido	La diapositiva avanza al cabo de 3 segundos.
Medio	La diapositiva avanza al cabo de 6 segundos.
Lento	La diapositiva avanza al cabo de 12 segundos.
Manual	La diapositiva sólo avanza cuando presiona ◀ o ▶.
Detalles del archivo	Determina si se muestra la información del archivo. Seleccione Sí o No.
Repetir	Sí La función Presentación gira en ciclos de forma continua.
No	La función Presentación reproduce una vez todos los archivos y finaliza.

### Opciones de contenido

Opción	Descripción
Selec. carpeta	Permite seleccionar carpetas diferentes para ver en el Visualizador de Memory Stick.

Opción	Descripción
Selec. carpeta (Continúa)	<p>Carpeta cam. dig. Selecciona todas las carpetas dentro de los directorios definidos por las reglas DCF que utilizan las cámaras digitales Sony (consulte la página 64). Los archivos JPEG y MPEG1 de estos directorios se reconocen aunque no cumplan las reglas DCF (Normativa de diseño de sistemas de archivo de cámaras) acerca de los nombres de archivo.</p> <hr/> <p>Selec. carpeta Permite acceder a carpetas concretas del Memory Stick.</p>
Orden	<p>Permite cambiar el orden en el que aparecen los archivos en el Memory Stick.</p> <hr/> <p>Ordenar por fecha Muestra los archivos en orden cronológico según la fecha de modificación.</p> <hr/> <p>Invertir orden por fecha Muestra los archivos en orden cronológico inverso según la fecha de modificación.</p> <hr/> <p>Alfabético Muestra los archivos en orden alfabético por nombre de archivo.</p>
Filtro	<p>Permite mostrar selectivamente los tipos de archivo específicos dentro de la carpeta seleccionada.</p> <hr/> <p>Mostrar fotos y películas Muestra todos los archivos legibles.</p> <hr/> <p>Mostrar fotos Muestra solamente los archivos de foto (JPEG).</p> <hr/> <p>Mostrar películas Muestra solamente los archivos de películas (MPEG1).</p> <hr/> <p>Mostrar las marcadas Muestra todos los archivos que están marcados para impresión, independientemente de la carpeta actualmente seleccionada. Para obtener más detalles, consulte “Cantidad a imprimir (solamente para fotos)” en la página 69.</p>

💡 Las funciones Girar y Proteger no cambian la fecha de modificación del archivo.

### Opciones del Memory Stick

El menú Memory Stick muestra el estado actual del Memory Stick, incluida la capacidad total, la capacidad usada y la capacidad libre.

### Precauciones sobre el uso del Memory Stick

Quando use un Memory Stick, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- ❑ Para evitar daños permanentes en los datos de imágenes fijas, no apague el televisor ni extraiga el Memory Stick de la ranura mientras se leen los datos (como indica la luz del indicador del Memory Stick cuando está encendida).
- ❑ Evite tocar el terminal del Memory Stick o ponerlo en contacto con un objeto de metal.

(Continúa)

- No deje caer, doble ni esponga el Memory Stick a golpes externos.
- No desarme ni modifique el Memory Stick.
- Evite derramar líquidos en el Memory Stick.
- Aplique las etiquetas solamente dentro del área diseñada para tal fin.



- Para evitar daños permanentes en los datos de imágenes fijas, no use ni guarde el Memory Stick en un lugar expuesto a:
  - Altas temperaturas (como cerca de un radiador o dentro de un automóvil con una temperatura elevada)
  - Humedad excesiva
  - Luz directa del sol
  - Sustancias corrosivas
  - Campos magnéticos
  - Polvo excesivo
  - Electricidad estática o ruido eléctrico
  - Cambios bruscos de tensión eléctrica
- Guarde y transporte el Memory Stick en su estuche original para asegurar la protección de los datos almacenados.
- Guarde una copia de seguridad de los datos almacenados.
- Cuando utilice el Memory Stick Duo, insértelo sin usar el adaptador correspondiente. Para obtener más detalles, consulte la página 65.

### **Funcionalidad del Memory Stick**

Sony no garantiza ni asegura la funcionalidad del Memory Stick en este televisor en los siguientes casos:

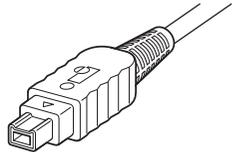
- Utiliza un Memory Stick que no es de marca Sony.
- Utiliza clips de audio o de video que se procesaron en una computadora.
- Utiliza archivos que se obtuvieron de Internet o de un centro de procesamiento de películas impresas.
- El Memory Stick se formateó en una computadora.

Sony recomienda realizar copias de seguridad de todos los datos que se almacenen en el Memory Stick para evitar posibles pérdidas. En los casos anteriores, para evitar la posibilidad de que se dañen los datos, asegúrese de realizar copias de seguridad antes de utilizarlos con el Visualizador de Memory Stick del televisor. Sony no asume ninguna responsabilidad en el caso de pérdidas o daños de los datos grabados en el Memory Stick. Con algunos Memory Stick que no sean de marca Sony podrá ver imágenes, pero no girarlas, eliminarlas ni activar o desactivar la protección de imágenes en el televisor. Aparecerá un mensaje de error si intenta realizar alguna de estas operaciones. Esto es resultado de la estructura exclusiva del directorio de archivos correspondiente a estos soportes específicos de memoria flash y no constituye una falla en el funcionamiento del televisor.

# Uso de i.LINK

## Conexión de dispositivos i.LINK

Este televisor cuenta con tres terminales i.LINK S400 (uno en el panel frontal y dos en el panel posterior). Con este televisor, se pueden usar los siguientes cables i.LINK:



Cable i.LINK de 4 pines

### Modelo Sony Longitud

VMC-IL4415	1,5 metros
VMC-IL4435	3,5 metros

 **No use cables distintos a los mencionados anteriormente.**

i.LINK proporciona una interfaz digital segura a otros dispositivos digitales de entretenimiento doméstico, como videograbadoras digitales, videocámaras digitales, decodificadores y otros dispositivos que también están equipados con i.LINK. i.LINK permite la transferencia segura de contenido digital con protección de los derechos de autor entre estos dispositivos y el televisor digital.

Es posible que no todos los productos con un conector i.LINK puedan comunicarse entre sí.

 **Antes de conectar esta unidad a un equipo compatible con i.LINK, lea el manual de instrucciones del dispositivo i.LINK que desee conectar.**

### Para conectar un dispositivo i.LINK digital (que usa sólo una señal digital)

- 1** Con un cable i.LINK, conecte la toma i.LINK del dispositivo a cualquiera de las tomas i.LINK del televisor.

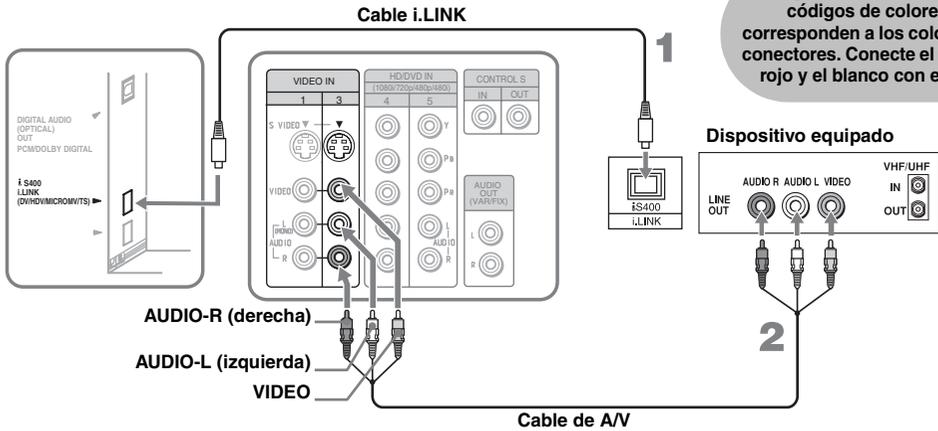
### Para conectar un dispositivo i.LINK compatible con una conexión EIA-775A

- 1** Con un cable i.LINK, conecte la toma i.LINK del dispositivo a cualquiera de las tomas i.LINK del televisor.
- 2** Con un cable de A/V, conecte las tomas de salida A/V del dispositivo i.LINK a las tomas VIDEO 3 de entrada de A/V del televisor.

 **El televisor y el dispositivo i.LINK deben conectarse a través de un solo cable i.LINK.**

(Continúa)

Parte posterior del televisor

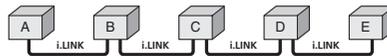


Notas sobre el uso de esta conexión

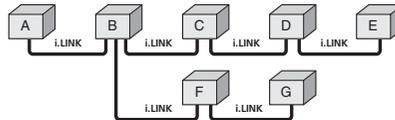
Para...	Haga esto...
Ajustar un dispositivo i.LINK digital	Para los dispositivos i.LINK digitales (dispositivos que requieren sólo la conexión i.LINK), no se requiere ningún ajuste. El televisor reconoce el dispositivo automáticamente al realizar la conexión.
Ajustar un dispositivo i.LINK compatible con una conexión EIA-775A analógica	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Conecte los cables de A/V analógicos a la entrada VIDEO 3 (consulte la página 73).</li> <li>2 Utilice el panel de control de i.LINK para activar la conexión analógica al dispositivo i.LINK (consulte la página 75).</li> </ol>

Notas sobre la conexión de dispositivos i.LINK

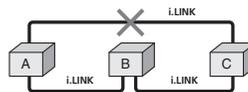
Para conectar dos o más dispositivos i.LINK, use los cables i.LINK y siga los pasos que se muestran a continuación.



Puede conectar hasta 63 dispositivos i.LINK. No obstante, el número máximo de cables en cualquier ruta en serie es 16.



No conecte dispositivos i.LINK de manera que se pueda crear un bucle.



La conexión de dispositivos no compatibles, como computadoras y dispositivos periféricos para computadoras, puede ocasionar fallas en el funcionamiento.

## Selección de un dispositivo i.LINK

Antes de poder visualizar un dispositivo i.LINK, primero debe seleccionarse en la lista de dispositivos i.LINK.

- 1 Conecte el dispositivo i.LINK que desea poner en funcionamiento.

 **Para obtener instrucciones sobre la conexión de dispositivos i.LINK, consulte la página 73.**

- 2 Presione i.LINK en el receptor de medios o el control remoto.



En la lista de dispositivos i.LINK se muestran el televisor (televisión digital), así como todos los dispositivos conectados a éste a través de i.LINK.

Los dispositivos que no son compatibles con el televisor se muestran en la lista de dispositivos como “Otro dispositivo”, pero no se pueden controlar con el control remoto del televisor ni desde el panel de control de i.LINK que aparece en pantalla. Para estos dispositivos, use el control remoto que se suministra con el dispositivo.

- 3 Presione  $\uparrow$  o  $\downarrow$  para desplazarse entre los dispositivos conectados a i.LINK.

 **Los dispositivos i.LINK se pueden conectar entre sí y al televisor mientras este último está encendido. La lista de dispositivos se actualiza automáticamente para incluir el nuevo dispositivo. Consulte la página 73 para obtener más información sobre la conexión de dispositivos i.LINK.**

- 4 Presione  para seleccionar el dispositivo deseado y mostrar el panel de control de i.LINK del dispositivo. Utilice el panel de control de i.LINK para poner en funcionamiento el dispositivo seleccionado. Para obtener más detalles, consulte la página 76.

## Utilización del panel de control de i.LINK

Después de seleccionar un dispositivo i.LINK en la lista de dispositivos, el televisor muestra el panel de control de i.LINK, que permite usar el control remoto del televisor para controlar el dispositivo i.LINK seleccionado.

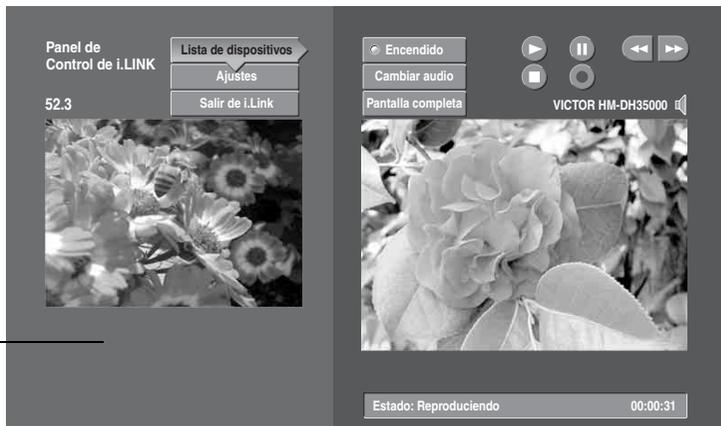
- 1** Si el panel de control de i.LINK aún no se muestra en pantalla, presione i.LINK en el control remoto.

 **Si presiona i.LINK mientras el televisor muestra un canal analógico o digital (no el dispositivo i.LINK), aparecerá la lista de dispositivos. Seleccione el dispositivo que desee de la lista y presione  para mostrar el panel de control.**

- 2** Presione     en el control remoto para desplazarse por las opciones disponibles en el panel de control de i.LINK.
- 3** Presione  para seleccionar la opción deseada.
- 4** Presione EXIT (salir) para salir del panel de control y visualizar el dispositivo i.LINK en pantalla completa.

 **Para salir del modo i.LINK, seleccione DTV en la lista de dispositivos o presione CH +/-.**

La ventana DTV (televisión digital) aparece sólo si se accede a los menús de i.LINK mientras se mira un canal de televisión digital



El panel de control de i.LINK muestra la señal del televisor en el lado izquierdo (si hay señal disponible) y la señal del dispositivo seleccionado en el lado derecho de la pantalla.

Para...	Haga esto...
Ir a la lista de dispositivos	Presione     para resaltar <b>Lista de dispositivos</b> y presione .
Cambiar el audio que se reproduce del televisor al dispositivo seleccionado y viceversa	Presione     para resaltar <b>Cambiar audio</b> y presione . Aparece un icono junto a la ventana a la que corresponde el sonido que se está emitiendo.
Reproducir una grabación desde la videocámara o la videograbadora digital i.LINK seleccionada	Presione     para resaltar  y presione .
Avanzar o rebobinar rápidamente una grabación de la videocámara o videograbadora digital i.LINK seleccionada	Presione     para resaltar  o  y presione .
Grabar desde el televisor a la videograbadora digital i.LINK seleccionada	Si el botón  (Grabar) está disponible, presione     para resaltar  y presione .
Detener una grabación de la videograbadora digital i.LINK seleccionada	Presione     para resaltar  y presione .
Conectar y desconectar el dispositivo seleccionado	Presione     para resaltar <b>Encendido</b> y presione .
Ajustar el dispositivo seleccionado	Presione     para resaltar <b>Ajustes</b> y presione . Para obtener más detalles sobre los <b>Ajustes</b> , consulte la página 78.

### Notas sobre el control de los dispositivos i.LINK

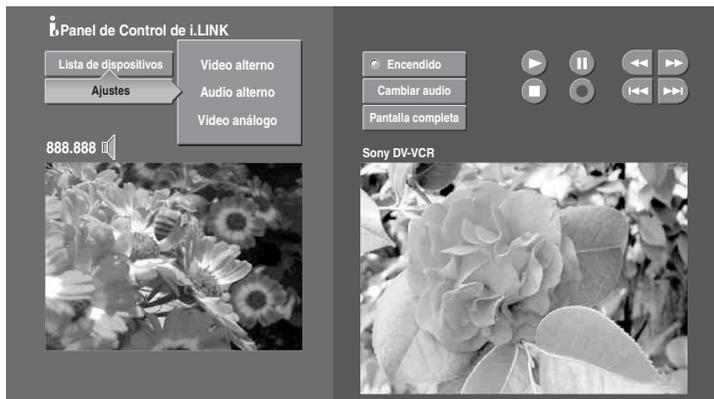
- Puede controlar las funciones del dispositivo i.LINK seleccionado con los botones equivalentes del control remoto del televisor. Para programar el control remoto de modo que pueda controlar el funcionamiento de los dispositivos i.LINK, consulte “Programación del control remoto” en la página 50.
- Es posible que algunas opciones del panel de control de i.LINK no estén disponibles según el dispositivo que se intente controlar.
- Sólo las videocámaras digitales y las videograbadoras digitales equipadas con i.LINK se pueden controlar directamente a través del panel de control de i.LINK.
- No todos los dispositivos i.LINK son compatibles con todas las funciones.
- Si utiliza una videograbadora digital, desconecte todas las funciones Auto LINC de la misma. Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario de la videograbadora digital.

## Ajuste de i.LINK

Puede utilizar el panel de control de i.LINK para acceder a las opciones de configuración digital, algunas de las cuales también son accesibles desde la guía de programas (que se describe en la página 54).

### Para ajustar el dispositivo seleccionado:

Presione **▲ ▼ ◀ ▶** para resaltar Ajustes y presione **⏸**.



Aparecerán las opciones siguientes:

Opción	Descripción
Video alterno (cuando está disponible)	Cada programa posee una secuencia de video principal (el video que se ve cuando se sintoniza el canal por primera vez) y puede tener otras secuencias de video alternativas. Esta opción permite cambiar entre las secuencias de video alternativas.
Audio alterno (cuando está disponible)	Cada programa tiene un flujo de audio principal (el audio que se emite la primera vez que se sintoniza el canal) y puede disponer de flujos de audio alternativos. Esta opción permite cambiar entre las secuencias de audio alternativas (por ejemplo, para idiomas diferentes).
Video análogo	El televisor puede aceptar una señal analógica de un receptor de televisión digital seleccionado. El decodificador debe cumplir con las normas EIA-775A y se debe conectar a la entrada VIDEO 3 del televisor. Si desea asociar el dispositivo a la entrada analógica VIDEO 3 del televisor, presione <b>▲</b> o <b>▼</b> para seleccionar <b>Video análogo</b> y presione <b>⏸</b> . Todos los dispositivos que cumplan con las normas EIA-775A se mostrarán en la lista. Seleccione el dispositivo deseado de la lista y presione <b>⏸</b> .

### Notas sobre i.LINK

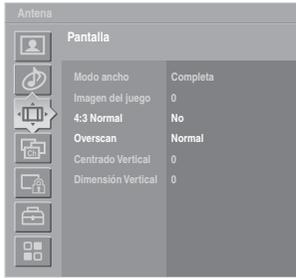
- ❑ El televisor puede actuar como un repetidor i.LINK, de modo que las señales i.LINK se transmitan a otro dispositivo aunque el televisor esté apagado. Para activar esta función, establezca la opción Pausa de i.LINK en Sí en la configuración de Ajustes, tal como se describe en la página 94.
- ❑ La configuración de Bloqueo Paterno se aplican a la señal de un dispositivo seleccionado. Para obtener más detalles, consulte la página 92.

# Uso de la función Configuración

## Descripción general

La función de Configuración proporciona acceso a las funciones siguientes:

(En función de la señal sintonizada, es posible que aparezcan opciones de configuración diferentes en la pantalla. Las configuraciones que se muestran aquí corresponden a la señal de 720p.)

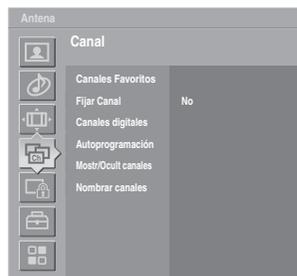
Configuración	Permite ajustar/cambiar
<b>Video</b> 	Modo imagen (página 81) Iris (página 81) Contraste (página 81) Brillo (página 81) Color (página 81) Tinte (página 81) Nitidez (página 81) Temp. Color (página 82) Reducción de ruido (página 82) Modo directo (página 82)
<b>Audio</b> 	Modo Sonido (página 86) Agudos (página 86) Graves (página 86) Balance (página 86) Steady Sound (página 86) Efecto (página 86) MTS (página 87) Salida de Audio (página 87) Bocinas (página 87)
<b>Pantalla</b> 	Modo ancho (página 88) Imagen del juego (página 88) 4:3 Normal (página 89) Overscan (página 89) Centrado Vertical (página 89) Dimensión Vertical (página 89)

(Continúa)

### Configuración

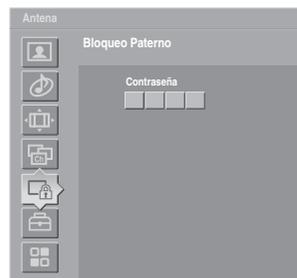
### Permite ajustar/cambiar

#### Canal



Canales Favoritos (página 90)  
Fijar Canal (página 90)  
Canales digitales (página 90)  
Autoprogramación (página 90)  
Mostr/Ocult canales (página 91)  
Nombrar canales (página 91)

#### Bloqueo Paterno



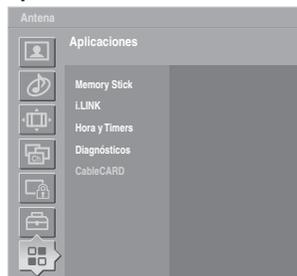
Bloqueo Paterno (página 92)  
Cambiar contraseña (página 92)  
Elegir el país (página 92)

#### Ajustes



Caption Vision (página 93)  
Info de canal (Información de canal) (página 93)  
Etiqueta de Video (página 93)  
Idioma (página 94)  
Pausa de i.LINK (página 94)  
Menú del color (página 94)  
Gran altitud (página 94)  
Ahorro de energía (página 94)

#### Aplicaciones



Memory Stick (página 98)  
i.LINK (página 98)  
Hora y Timers (página 98)  
Diagnósticos (página 99)  
CableCARD (página 99)

## Acceso a la configuración de Video

1. Presione MENU..... 
2. Resalte..... 
3. Presione este botón para seleccionar la opción..... 

Para resaltar una opción y cambiar los ajustes, presione  $\uparrow$   $\downarrow$   $\leftarrow$   $\rightarrow$ .

Presione  para confirmar la selección.

Para salir de la configuración Video, presione .



### Selección de las opciones de Video

 Para cambiar rápida y fácilmente de un Modo imagen a otro, use PICTURE en el control remoto.

La configuración de Video incluye las opciones siguientes:

Opción	Descripción
Modo imagen	<p><b>Vívido</b> Seleccione esta opción para realzar el contraste y la nitidez de la imagen.</p> <p><i>Vista personalizada de la imagen</i></p> <p><b>Estándar</b> Seleccione esta opción para los ajustes de imagen estándar. Recomendado para entretenimiento doméstico.</p> <p><b>Pro</b> Seleccione esta opción para mostrar una imagen con el mínimo realce.</p>
<p> <b>Es posible modificar la configuración de Video (Contraste, Brillo, Color, etc.) para cada Modo imagen y cada entrada de video.</b></p> <p> <b>Puede ajustar un Modo imagen (Vívido, Estándar o Pro) distinto para cada entrada de video (Video 1 - Video 7, incluida la entrada de antena). Los ajustes de Modo imagen se guardan automáticamente después de cada selección. Esto permite personalizar el ajuste de Modo imagen para cada tipo de fuente de señal.</b></p>	
Iris	Ajuste los niveles de contraste.
Contraste	Ajuste esta opción para aumentar el contraste de la imagen y profundizar el color, o bien para reducir el contraste y atenuar el color.
Brillo	Ajuste esta opción para aumentar o disminuir el brillo de la imagen.
Color	Ajústelo para aumentar o disminuir la intensidad del color.
Tinte	Ajústelo para aumentar o disminuir los tonos verdes.
Nitidez	Ajuste esta opción para aumentar la nitidez de la imagen o para suavizarla.

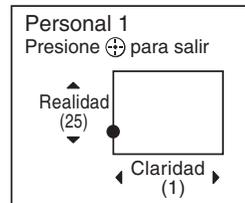
(Continúa)

💡 El Modo directo y el Modo juego no estarán disponibles cuando se empleen fuentes de 480p o 720p, o cuando se utilicen funciones de múltiples imágenes (Twin View, Congelación o Memory Stick).

Opción	Descripción	
Temp. Color <i>Ajuste de la intensidad del blanco</i>	Seleccione entre estas tres temperaturas de color:	
	Frío      Seleccione esta opción para dar un tono azulado a los colores blancos.	
	Neutro      Seleccione esta opción para dar un tono neutro a los colores blancos.	
	Cálido      Cuando se selecciona Pro en el Modo imagen, selecciónelo para que los blancos tengan un tinte rojo.	
Reducción de ruido	Seleccione para reducir el nivel del ruido del equipo conectado. Esto también reduce el nivel del ruido a la señal de la toma VHF/UHF. Seleccione Alto, Medio, Bajo y No.	
Modo directo	Sí      Seleccione esta opción para obtener una imagen natural y suave.	
	No      Seleccione esta opción para desactivar el Modo directo.	
Modo juego	Sí      Seleccione esta opción para optimizar la sincronización labial cuando juegue.	
	No      Seleccione esta opción para desactivar el Modo juego.	
Video Avanzado	Seleccione Programar para elegir entre las opciones que se describen a continuación.	
<i>Disponible en “Modo imagen Personal”</i>	DRC Mode (creación de realidad digital)	Crea una imagen de alta resolución con densidad de 4 aumentos para fuentes de alta calidad (por ejemplo, un reproductor de DVD o un receptor de satélite).
	Modo 1	Recomendado para las películas.
	Modo 2	Recomendado para imágenes fijas y texto.
	CineMotion	Ofrece una visualización optimizada al detectar automáticamente el contenido de la película y aplicarle un proceso de despliegue inverso de 3-2. Las películas lucen más claras y con aspecto más natural.
 <b>DRC Mode no estará disponible cuando se utilicen funciones de múltiples imágenes (Twin View, Congelación o Memory Stick), ni cuando Modo directo o Modo juego se ajusten en Sí; tampoco estará disponible cuando se empleen fuentes de 480p o 720p.</b>		

Opción	Descripción
Video Avanzado (Continúa)	DRC (creación de realidad digital) Palette (paleta)

- Presione los botones de flecha para resaltar Personal 1, Personal 2 o Personal 3 y, a continuación, presione . Aparece la paleta DRC (Creación de realidad digital).



- Presione los botones de flecha para ajustar la posición del marcador (●). A medida que mueve ● hacia arriba sobre el eje Realidad, la imagen aparece con más detalles. A medida que mueve ● hacia la derecha sobre el eje Claridad, la imagen se suaviza.
- Para guardar el ajuste, presione .

Para restablecer las opciones personalizadas a los ajustes predeterminados de fábrica, presione el botón RESET.

**DRC Palette no estará disponible cuando se empleen fuentes de 480p o 720p, cuando se utilicen funciones de múltiples imágenes (Twin View, Congelación o Memory Stick), ni cuando Modo directo o Modo juego se ajusten en Sí.**

BN Smoother (Suavizador video digital) RB) Seleccione esta opción para reducir el ruido causado por el proceso de codificación y decodificación de video digital. Resulta especialmente eficaz para visualizar imágenes de DVD o televisión digital. Las opciones son Alto, Medio, Bajo y No.

**Es posible que la opción BN Smoother no funcione en algunos equipos conectados.**

**BN Smoother no estará disponible cuando se empleen fuentes de 480p, 720p y 1 080i, ni cuando se utilicen funciones de múltiples imágenes (Twin View, Congelación o Memory Stick).**

Iris avanzado Le permite realzar el color negro en las imágenes oscuras controlando el iris automáticamente, y mejora el contraste aumentando la amplitud de la imagen.

Los siguientes ajustes están disponibles cuando Modo imagen se ajusta en Pro; Iris avanzado, Corrector color, DTE, Blanco claro, Amplif. de detalles, Corrector negro, Corrector gamma y Equilibrio blancos.

(Continúa)

<b>Opción</b>	<b>Descripción</b>
Video Avanzado (Continúa)	<b>Corrector color</b> Seleccione esta opción para hacer que los colores sean más intensos. Las opciones son <b>Alto, Bajo y No.</b>
	<b>DTE</b> Seleccione esta opción para realzar la textura de la imagen. Las opciones son <b>Alto, Medio, Bajo y No.</b>
	<b>Blanco claro</b> Seleccione esta opción para enfatizar los colores blancos. Seleccione <b>Sí o No.</b>
	<b>Amplif. de detalles</b> Seleccione esta opción para aumentar la definición de la imagen. Las opciones son <b>Alto, Medio, Bajo y No.</b>
	<b>Corrector negro</b> Seleccione esta opción para realzar los colores negros y ofrecer una imagen con mayor contraste. Las opciones son <b>Alto, Medio, Bajo y No.</b>
	<b>Corrector gamma</b> Seleccione esta opción para ajustar el balance entre las áreas brillantes y oscuras de la imagen. Las opciones son <b>Alto, Medio, Bajo y No.</b>
	<b>Equilibrio blancos</b> Seleccione esta opción para ajustar con precisión la intensidad del color blanco cambiando los niveles de rojo, verde y azul. Seleccione <b>Ajustar</b> para elegir entre las opciones <b>R-Gain, G-Gain, B-Gain, R-Bias, G-Bias y B-Bias.</b> Para restaurar los ajustes predeterminados de fábrica de <b>Equilibrio blancos,</b> seleccione <b>Ajuste inicial.</b>

**Selección de las opciones de Video de la computadora**

**Para visualizar la pantalla de la computadora:**

- ❑ Consulte “Uso de la función PC Input (Entrada de computadora)” en la página 62.



El ajuste Video para entrada de computadora incluye las opciones siguientes:

Opción	Descripción
Modo pantalla	Video Seleccione esta opción para visualizar imágenes de video.
	Texto Seleccione esta opción para visualizar texto, gráficos o tablas.
Iris	Ajuste los niveles de contraste.
Contraste	Ajuste esta opción para aumentar o disminuir el contraste de la imagen.
Brillo	Ajuste esta opción para aumentar o disminuir el brillo de la imagen.
Temp. Color	Elija entre estas tres temperaturas de color:
	Frío Seleccione esta opción para dar un tono azulado a los colores blancos.
	Neutro Seleccione esta opción para dar un tono neutro a los colores blancos.
Cálido	Seleccione esta opción para dar un tono rojizo a los colores blancos.
	Restablecer Seleccione esta opción para restablecer los ajustes predeterminados.

## Acceso a la configuración de Audio

1. Presione MENU..... 

2. Resalte..... 

3. Presione este botón para seleccionar la opción..... 

Para resaltar una opción y cambiar los ajustes, presione  $\uparrow \downarrow \leftarrow \rightarrow$ .

Presione  para confirmar la selección.

Para salir de la configuración Audio, presione .



### Selección de las opciones de Audio

 Los ajustes de Agudos/Graves sólo están disponibles cuando el Modo Sonido se ajusta en Personal.

La configuración de Audio incluye las opciones siguientes:

Opción	Descripción	
Modo Sonido	Dinámico	Seleccione esta opción para realzar los agudos y graves.
	Voz clara	Adecuado para diálogos hablados.
	Personal	Ajuste plano.
Agudos	Ajuste esta opción para disminuir o aumentar los tonos de alta frecuencia.	
Graves	Ajuste esta opción para disminuir o aumentar los tonos de baja frecuencia.	
Balance	Ajuste esta opción para enfatizar el volumen de la bocina izquierda o derecha.	
Steady Sound (Auto volumen)	Auto	Seleccione esta opción para estabilizar el volumen de todos los programas y anuncios publicitarios.
	No	Seleccione esta opción para desactivar Steady Sound.
 <b>Steady Sound no estará disponible cuando se ajuste Efecto en Dolby Virtual, TruSurround o Simulado.</b>		
Efecto	Dolby Virtual	Seleccione esta opción para obtener sonido envolvente (sólo para programas codificados con sonido envolvente Dolby).
	TruSurround	Seleccione esta opción para obtener sonido envolvente (sólo para programas estéreo).
	Simulado	Agrega un efecto de sonido envolvente simulado a los programas monofónicos.
	No	Recepción estereofónica o monofónica normal.

 TruSurround intenta crear el mismo efecto envolvente que produce un sistema multicanal mediante las bocinas izquierda y derecha.

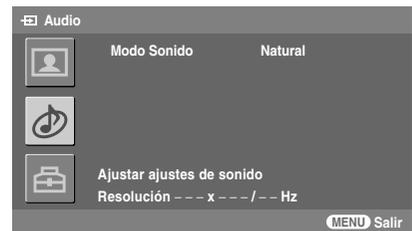
Opción	Descripción	
<b>MTS</b> <i>Disfrute de programas estereofónicos, bilingües y monofónicos</i>	Estéreo	Seleccione esta opción para la recepción en estéreo cuando mire un programa transmitido en estéreo.
	Auto SAP	Seleccione esta opción para cambiar automáticamente a otros programas de audio cuando se recibe una señal. (Si no se recibe señal SAP, el televisor permanecerá en el modo Estéreo.)
	Mono	Seleccione esta opción para la recepción monofónica. (Se utiliza para reducir el ruido durante transmisiones estereofónicas de poca intensidad.)
 <b>MTS está disponible solamente para programas analógicos.</b>		
Salida de Audio	Sólo es posible ajustar esta opción cuando la opción <b>Bocinas</b> se ajusta en No.	
<i>Control sencillo de ajustes de volumen</i>	Variable	Las bocinas del televisor están desactivadas, pero la salida de audio de su sistema de audio todavía puede controlarse mediante el control remoto del televisor.
	Fija	Las bocinas del televisor están desactivadas y la salida de audio del televisor es fija. Utilice el control de volumen del receptor de audio para ajustar el volumen (y otros ajustes) a través del sistema de audio.
Bocinas	Sí	Seleccione esta opción para activar las bocinas del televisor.
	No	Seleccione esta opción para desactivar las bocinas del televisor y escuchar el sonido a través de las bocinas del sistema de audio externo.

### Selección de las opciones de Audio de la computadora

 El botón RESET no funciona cuando se seleccionan las opciones de Audio de la computadora.

#### Para visualizar la pantalla de la computadora:

- Consulte “Uso de la función PC Input (Entrada de computadora)” en la página 62.



El ajuste Audio para entrada de computadora incluye la opción siguiente:

Opción	Descripción	
Modo Sonido	Dinámico	Seleccione esta opción para realzar los agudos y graves.
	Voz clara	Adecuado para diálogos hablados.
	Natural	Ajuste plano.

## Acceso a la configuración de Pantalla

1. Presione MENU..... 
2. Resalte..... 
3. Presione este botón para seleccionar la opción..... 

Para resaltar una opción y cambiar los ajustes, presione  $\uparrow \downarrow \leftarrow \rightarrow$ .

Presione  $\text{P}$  para confirmar la selección.

Para salir de la configuración Pantalla, presione

 .



### Selección de las opciones de Pantalla

 El Modo ancho no está disponible cuando se usa la función Freeze (página 56).

La configuración de Pantalla incluye las opciones siguientes:

Opción	Descripción
Modo ancho	Acerc. Panorám. Seleccione esta opción para ampliar la imagen de formato 4:3 de modo que llene la pantalla de 16:9 y mantener la imagen original en lo posible.
<i>Seleccione un modo de pantalla para las fuentes de formato 4:3.</i>	
Normal	Seleccione esta opción para devolver la imagen de formato 4:3 al tamaño y formato originales.
<b> La opción Normal no estará disponible cuando se empleen fuentes de 720p o 1 080i.</b>	
Completa	Seleccione esta opción para ampliar la imagen de formato 4:3 sólo horizontalmente para llenar el área de visualización.
Acercamiento	Seleccione esta opción para ampliar la imagen de formato 4:3 horizontal y verticalmente hasta obtener un formato equivalente que llene la pantalla panorámica.

** Para cambiar de un ajuste de Modo ancho a otro, use el botón WIDE del control remoto (consulte la página 48).**

Imagen del juego Permite mover la posición de la imagen hacia la izquierda y hacia la derecha en la ventana. (Esta función también permite ajustar la imagen del equipo conectado.) Seleccione esta opción mientras observa la imagen que desea ajustar. El televisor almacena la posición de cada entrada en la memoria.  
Presione  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$  y presione  $\text{4:3}$  para elegir un valor de corrección entre +10 y -10.

💡 Si 4:3 Normal se establece en un valor distinto de No, el ajuste Modo ancho sólo cambiará en el canal actual. Al cambiar los canales (o entradas), el Modo ancho se sustituye automáticamente por el ajuste 4:3 Normal. Para conservar el ajuste actual de Modo ancho al cambiar los canales y las entradas, ajuste el valor de 4:3 Normal en No.

Opción	Descripción	
4:3 Normal <i>Seleccione el modo de pantalla predeterminado para las fuentes de formato 4:3.</i>	Acerc. Panorám.	Seleccione esta opción para ampliar la imagen de formato 4:3 de modo que llene la pantalla de 16:9 y mantener la imagen original en lo posible.
	Normal	Seleccione esta opción para devolver la imagen de formato 4:3 al modo normal.
	Completa	Seleccione esta opción para ampliar la imagen de formato 4:3 sólo horizontalmente para llenar el área de visualización.
	Acercamiento	Seleccione esta opción para ampliar la imagen de formato 4:3 horizontal y verticalmente hasta obtener un formato equivalente que llene la pantalla panorámica.
	No	Seleccione esta opción para continuar usando el ajuste de modo de pantalla actual al cambiar el canal o la entrada.
Overscan (sobre escanear)	Normal	Seleccione esta opción para visualizar la imagen dentro del área de visualización normal de la pantalla.
	+1 o +2	Seleccione esta opción para reducir el tamaño de la imagen y mostrar la sobreexploración (por ejemplo, la porción de la imagen fuera del área de visualización normal).
Centrado Vertical	Permite mover la posición de la imagen hacia arriba y hacia abajo en la ventana. (Sólo se encuentra disponible en el modo Acercamiento y Acerc. Panorám.) Presione ▲ o ▼ y presione  para elegir un valor de corrección entre +10 y -10.	
Dimensión Vertical	Permite ajustar la dimensión vertical de la imagen. (Sólo se encuentra disponible en el modo Acercamiento y Acerc. Panorám.) Presione ▲ o ▼ y presione  para elegir un valor de corrección entre +10 y -10.	

## Acceso a la configuración de Canal

1. Presione MENU..... 

2. Resalte ..... 

3. Presione este botón para seleccionar la opción ..... 

Para resaltar una opción y cambiar los ajustes, presione **↑ ↓ ← →**.

Presione **Enter** para confirmar la selección.

Para salir de la configuración Canal, presione **MENU** .



### Selección de las opciones de Canal

La configuración de Canal incluye las opciones siguientes:

Opción	Descripción
Canales Favoritos	Permite programar una lista de sus canales favoritos. Para obtener más detalles, consulte “Uso de Canales Favoritos” en la página 60.
Fijar Canal	No Desactiva Fijar Canal.
<i>Resulta útil si conectó un decodificador de cable o un receptor de satélite</i>	2-6 Permite “fijar” el ajuste de canal del televisor en un canal (2 a 6) y usar el decodificador de cable, la videgrabadora o el receptor de satélite para cambiar los canales. Si conectó el dispositivo a la toma VHF (Muy Alta Frecuencia)/UHF (Frecuencia Ultra Alta), seleccione uno de estos ajustes.
	C2-C6 Permite “fijar” el valor del canal del televisor en C2-C6 (entrada CABLE) y utilizar el decodificador de cable o receptor de satélite para cambiar los canales.
	Video 1, 4 Utilice esta opción cuando conecte un decodificador de cable. La salida del televisor debe estar conectada a través de dicho decodificador de cable.
Canales digitales	Añadir Ajusta automáticamente la lista de canales del televisor con todos los canales que se pueden recibir en la entrada actual . Seleccione esta opción para iniciar la <b>Añadir</b> .
Autoprogramación	Ajusta automáticamente la lista de canales del televisor con todos los canales que se pueden recibir en la entrada actual (VHF/UHF o CABLE). Seleccione esta opción para iniciar la <b>Autoprogramación</b> .

Opción	Descripción
	<p> <b>Autoprogramación puede demorar de 20 a 50 minutos en completarse. Una barra mostrará el progreso aproximado de las secuencias de Autoprogramación y Canales digitales/Añadir.</b></p> <p> <b>La función Autoprogramación creará una lista de canales que se pueden recibir en la entrada actual (antena VHF/UHF o CABLE). Deberá ejecutar Autoprogramación para cada entrada RF a fin de crear una lista de canales disponibles desde ambas entradas.</b></p>
Mostr/Ocult canales	<p>Permite mostrar u ocultar los canales que aparecen en la guía de programas y cuando se utilizan los botones CH +/- para cambiar canales. Los canales que están ajustados como Ocultos no aparecen en la guía de programas ni cuando se utilizan los botones CH +/-.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Presione  o  para resaltar el canal que desea mostrar u ocultar.  Para desplazarse por las listas de subcanales digital y principal, presione  o .</li> <li>Para cambiar el ajuste de un canal a Mostrados u Ocultos, presione .</li> <li>Para mostrar u ocultar más canales, repita los pasos 1 y 2.</li> </ol> <p> <b>Si opta por mostrar u ocultar un canal digital principal, todos los subcanales se ocultarán o mostrarán automáticamente. Para mostrar u ocultar un subcanal concreto dentro del canal digital, deberá seleccionarlo individualmente.</b></p> <p> <b>Si oculta todos los subcanales de un canal digital principal, dicho canal se ajustará automáticamente en Ocultos.</b></p> <p>Nombrar canales Permite asignar etiquetas (como letras identificadoras de emisoras) a los números de los canales.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Presione  o  para desplazarse por los números de canal. Luego presione  para seleccionar el número de canal al que desea asignar una etiqueta.</li> <li>Presione  o  para desplazarse por los caracteres de etiqueta (de A a Z, de 0 a 9, etc.). A continuación, presione  para seleccionar el carácter resaltado.  Repita el procedimiento para agregar caracteres a la etiqueta.</li> <li>Presione  para volver a la configuración de Canal o presione MENU para salir de los ajustes.</li> </ol>

 Sólo es posible acceder a los canales Ocultos con los botones 0-9.



## Acceso a la configuración de Bloqueo Paterno

1. Presione MENU.....



2. Resalte.....



3. Presione este botón para seleccionar la opción.....



Para resaltar una opción y cambiar los ajustes, presione **▲ ▼ ◀ ▶**.

Presione **⊞** para confirmar la selección.

Para salir de la configuración Bloqueo Paterno, presione **MENU**.

La configuración de Bloqueo Paterno permite configurar el televisor de modo que bloquee programas por nivel de contenido y clasificación.



**Necesitará la contraseña para poder acceder más adelante a la configuración de Bloqueo Paterno. Si ha olvidado la contraseña, consulte “Contraseña olvidada.” en la página 111.**

### Selección de las opciones de Bloqueo Paterno

Si no está familiarizado con el sistema de clasificaciones de supervisión paterna, debe seleccionar Infante, Niño o Joven con el fin de simplificar la selección de clasificaciones. Para establecer clasificaciones más restrictivas, seleccione Personal.

La configuración de Bloqueo Paterno incluye las opciones siguientes:

Opción	Descripción
Bloqueo Paterno	No El bloqueo paterno está desactivado. No hay programas bloqueados.
Activa y desactiva las clasificaciones y selecciona un sistema de clasificación	Selecciónelo para bloquear determinados canales en función de sus preferencias: Infante, Niño, Joven o Personal.
Cambiar contraseña	Para cambiar la contraseña.
Elegir el país	EE.UU. Selecciónela para utilizar clasificaciones de EE.UU.. Canadá Selecciónela para utilizar clasificaciones de Canadá.

### Visualización de programas bloqueados

Es posible ver programas bloqueados introduciendo la contraseña. Presione ENTER cuando esté sintonizando un programa bloqueado y, a continuación, introduzca la contraseña. Esto desactiva de forma temporal el Bloqueo Paterno. Para volver a activar los ajustes de Bloqueo Paterno, apague el televisor. Cuando lo encienda de nuevo, los ajustes se volverán a activar.



## Acceso a la configuración de Ajustes

1. Presione MENU .....



2. Resalte .....



3. Presione este botón para seleccionar la opción .....



Para resaltar una opción y cambiar los ajustes, presione **↑ ↓ ← →**.

Presione **→** para confirmar la selección.

Para salir de la configuración Ajustes, presione **MENU**.



### Selección de opciones de las Ajustes

La configuración de Ajustes incluye las opciones siguientes:

Opción	Descripción						
Caption Vision	Permite realizar la selección entre los cuatro modos de subtítulos (para programas que se transmiten con subtítulos). <table border="1"> <tr> <td>Sí</td> <td>Caption Vision se encuentra activada.</td> </tr> <tr> <td>No</td> <td>Caption Vision se encuentra desactivada.</td> </tr> <tr> <td>Programar</td> <td>Permite configurar opciones básicas y avanzadas de Caption Vision. Consulte “Programación de Caption Vision” en la página 95.</td> </tr> </table>	Sí	Caption Vision se encuentra activada.	No	Caption Vision se encuentra desactivada.	Programar	Permite configurar opciones básicas y avanzadas de Caption Vision. Consulte “Programación de Caption Vision” en la página 95.
Sí	Caption Vision se encuentra activada.						
No	Caption Vision se encuentra desactivada.						
Programar	Permite configurar opciones básicas y avanzadas de Caption Vision. Consulte “Programación de Caption Vision” en la página 95.						
Info de canal (información)	Ajuste esta opción en Sí o No. Seleccione Sí para mostrar el nombre del programa, el tiempo restante y otra información (si la emisora ofrece este servicio). También aparece cuando se cambia el canal o se presiona el botón DISPLAY.						
Etiqueta de Video	Permite asignar una etiqueta al equipo de audio y video conectado al televisor, con el fin de poder identificarlo al usar el botón TV/VIDEO para seleccionar entrada <ol style="list-style-type: none"> <li>Presione <b>↑</b> o <b>↓</b> para resaltar una entrada a la que desee asignar una etiqueta y, a continuación, presione <b>→</b> para seleccionarla.</li> <li>Use los botones de flecha para desplazarse por las etiquetas.</li> <li>Presione <b>→</b> para seleccionar el equipo que conectó a cada toma de entrada en el televisor.                      Seleccione Omitir si no existen dispositivos conectados a una entrada concreta.</li> </ol>						

(Continúa)

Opción	Descripción	
Etiqueta de Video (continúa)	Video 1-3	Video 1-3, VHS, DVD, Receptor, Satélite, Decodificador, 8mm, DTV, Juego, LD, Beta, Omitir
	Video 4-7	Video 4-7, DVD, Satélite, Decodificador, DTV, HD, Juego, PVR, Omitir
	Video 8 (PC)	Video 8 (PC), Omitir
	 <b>Si selecciona Omitir, el televisor omitirá la conexión seleccionada cuando presione TV/VIDEO.</b>	
Idioma	Seleccione esta opción para elegir el idioma en el que desea ver todos los ajustes en pantalla: English (Inglés), Español, Français (Francés).	
Pausa de i.LINK	Sí	Permite que la señal i.LINK se transmita a los dispositivos i.LINK conectados aunque el televisor esté apagado. Indicador POWER/STANDBY en modo de espera del panel frontal aparece en rojo. El televisor consume más energía en el modo de espera que cuando esta opción se ajusta en No.
	No	No permite que la señal i.LINK se transmita a los dispositivos i.LINK conectados cuando el televisor está apagado. El televisor consume menos energía en el modo de espera que cuando esta opción se ajusta en Sí.
Menú del color	Permite seleccionar un color específico para los ajustes en pantalla entre Gris, Rojo, Verde, Índigo y Morado.	
Gran altitud	Seleccione Sí para utilizar el televisor a una altitud de 1 500 m (5 000 pies) o superior. Seleccione No para utilizar el televisor a una altitud normal.	
Ahorro de energía	Estándar	Seleccione esta opción para visualizar imágenes sin los beneficios de Ahorro de energía.
	Reducido	Seleccione esta opción para visualizar la imagen con un consumo reducido de energía. La imagen se vuelve más oscura, pero también mejora el nivel de negro.

💡 Si se inserta una CableCARD, el ajuste No de la opción Pausa de i.LINK consume la misma cantidad de energía que el ajuste Sí de dicha opción.

**Programación de Caption Vision**

Si seleccionó la opción Programar en Caption Vision (consulte la página 93), podrá cambiar los ajustes siguientes:

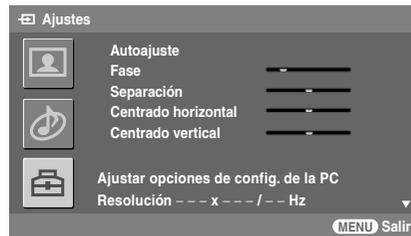
<b>Opción</b>	<b>Descripción</b>
Básico	Permite seleccionar opciones básicas de subtítulos analógicos (EIA-608).
	CC1, CC2, CC3, CC4 (vista de subtítulos 1, 2, 3, 4) Muestra una versión impresa del diálogo o los efectos de sonido de un programa. (Debe ajustarse en CC1 para la mayoría de los programas.)
	Text1, Text2, Text3, Text4 (texto 1, 2, 3, 4) Muestra información de la cadena o emisora en la mitad o en toda la pantalla (si se encuentra disponible).
Avanzado	Permite seleccionar opciones avanzadas de subtítulos digitales (EIA-708). Seleccione una de las opciones disponibles.
ST (subtítulos) digitales	Permite ajustar los subtítulos digitales en Básico (digital EIA-608) o Avanzado (digital EIA-708).
Parám. avanzados	Permite realizar otros ajustes para las opciones de subtítulos digitales (EIA-708). Seleccione entre Originales, Texto pequeño, Texto grande y Personal.
	Personal Permite personalizar los ajustes siguientes:
	Tamaño, caracteres Pequeño, Normal, Grande
	Estilo, caracteres Estilo 1-7
	Color, caracteres Color 1-8
	Color del borde Color 1-8
	Tipo de borde Sin bordes, En relieve, Concavos, Contorno, Sombra izq., Sombra der.
	Color, fondo Ninguno, Color 1-8
	Color, ventanilla Ninguno, Color 1-8

## Selección de opciones de Ajustes de la computadora

💡 Si no hay señal de entrada, no se podrá cambiar ningún ajuste de las opciones de configuración de la computadora, excepto Control de energía.

### Para visualizar la pantalla de la computadora:

- ❑ Consulte “Uso de la función PC Input (Entrada de computadora)” en la página 62.



El ajuste de Ajustes para entrada de computadora incluye las opciones siguientes:

Opción	Descripción
Autoajuste	Seleccione esta opción para ajustar automáticamente la posición de visualización de la imagen cuando el televisor recibe una señal de entrada de la computadora conectada. Tenga en cuenta que es posible que <b>Autoajuste</b> no funcione bien con determinadas señales de entrada. En tal caso, ajuste manualmente las opciones siguientes.
Fase	Seleccione esta opción para ajustar la fase cuando parpadee la pantalla.
Separación	Seleccione esta opción para ajustar el tono cuando la imagen muestre franjas verticales no deseadas.
Centrado horizontal	Seleccione esta opción para ajustar la posición horizontal de la imagen. Permite mover la imagen hacia la izquierda y hacia la derecha en la ventana. Presione ◀ ▶ y presione (⊞) para elegir un valor de corrección entre +63 y -64.
Centrado vertical	Seleccione esta opción para ajustar la posición vertical de la imagen. Permite mover la imagen hacia arriba y hacia abajo en la ventana. Presione ◀ ▶ y presione (⊞) para elegir un valor de corrección entre +63 y -64.
Modo ancho	Normal Seleccione esta opción para visualizar la imagen en el tamaño original.
	Completa 1 Seleccione esta opción para ampliar la imagen de forma que rellene la pantalla panorámica, manteniendo la proporción horizontal-vertical original.
	Completa 2 Seleccione esta opción para ampliar la imagen de forma que rellene la pantalla panorámica.

📌 Aparecerá un cuadro negro alrededor de la imagen.

📌 Cuando utilice señales SXGA y el Modo ancho se ajusta en Normal, la parte superior y la parte inferior de la imagen se recortan. Cuando se ajusta en Completa 1 o Completa 2 con señales SXGA, la imagen aparece en tamaño reducido.

☼ Aparecerá un mensaje de advertencia después de cambiar al modo de ahorro de energía.

Opción	Descripción
Control de energía	Sí Seleccione esta opción para cambiar automáticamente al modo de ahorro de energía cuando no se registre entrada de señal durante 10 minutos.
	 <b>Indicador POWER/STANDBY se ilumina en rojo cuando su televisor está en el modo de ahorro de energía.</b>
	No Seleccione esta opción para desactivar Control de energía.
Restablecer	Seleccionar para restaurar los ajustes predeterminados.

### Gráfico de compatibilidad de la señal de entrada de la computadora

Resolución			Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)	Estándar VESA (Asociación de Estándares de Electrónica y Video)
Señal	Horizontal (píxeles)	Vertical (líneas)			
VGA (Matriz de gráficos de video)	640	400	31,5	70	—*
	720	400	31,5	70	—*
	640	480	31,5	60	—*
	640	480	37,9	72	✓
	640	480	37,5	75	✓
SVGA (Super adaptador de gráficos de video)	640	480	43,3	85	✓
	800	600	35,1	56	✓
	800	600	37,9	60	✓
	800	600	48,1	72	✓
	800	600	46,9	75	✓
XGA (Matriz de gráficos extendida)	800	600	53,7	85	✓
	1 024	768	48,4	60	✓
	1 024	768	56,5	70	✓
	1 024	768	60	75	✓
WXGA (Matriz panorámica de gráficos extendida)	1 024	768	68,7	85	✓
	1 280	768	47,8	60	✓
	1 280	1 024	64	60	✓
	SXGA (Super matriz de gráficos extendida)	1 280	1 024	64	60

\*: Correspondiente a la señal VGA

-  Este televisor no es compatible con las funciones de sincronización en verde y sincronización compuesta.
-  Si se recibe una señal que no esté incluida en el gráfico anterior, es posible que no se visualice correctamente o que no se visualice como la ha ajustado. El modo de visualización Normal no está disponible cuando se utiliza una señal distinta a 60 para Frecuencia vertical.
-  Para obtener mejores resultados, utilice una frecuencia vertical de 60 para su computadora.
-  Si se utilizan señales incompatibles, verá el siguiente mensaje: "Señal incompatible".

## Acceso a la configuración de Aplicaciones

1. Presione MENU .....



2. Resalte .....



3. Presione este botón para seleccionar la opción .....



Para resaltar una opción y cambiar los ajustes, presione **↑ ↓ ← →**.

Presione **→** para confirmar la selección.

Para salir de la configuración Aplicaciones, presione **MENU**.



### Selección de las opciones de Aplicaciones

 También puede utilizar los botones MEMORY STICK e i.LINK del control remoto.

La configuración de Aplicaciones incluye las opciones siguientes:

Opción	Descripción
Memory Stick	Iniciar Muestra el Visualizador de Memory Stick. Para obtener más detalles, consulte la página 63.
i.LINK	Iniciar Muestra la lista de dispositivos i.LINK. Para obtener más detalles, consulte la página 75.
Hora y Timers	Seleccione esta opción para ajustar el reloj y programar el televisor para que se encienda y se apague según las dos horas programadas.
Sleep (apagado automático)	Permite seleccionar la cantidad de tiempo (No, 15 minutos, 30 minutos, 45 minutos, 60 minutos o 90 minutos) que desea que permanezca encendido el televisor antes de apagarse automáticamente.
Timer 1 Timer 2	Puede usar los temporizadores para programar el televisor de modo que se encienda, se apague y se sintonice en un canal específico en dos horas programadas.

Timer 1 y Timer 2 no se pueden configurar a menos que esté configurada la opción Hora Actual.

**1** Presione **↑** o **↓** para resaltar Timer 1 o Timer 2. Para ajustar el temporizador, presione **→**.

Opción	Descripción
Hora y Timers (continúa)	<p> <b>Para ir directamente a la programación del Timer 1 o 2, presione  en lugar de .</b></p> <p><b>2</b> Presione  o  para resaltar una de las opciones siguientes y, a continuación, presione .</p> <p><b>Programar</b> Seleccione esta opción para programar el temporizador por día, hora, duración y canal.</p> <p><b>No</b> Seleccione esta opción para desactivar el temporizador. (Se guardarán los ajustes anteriores.)</p> <p><b>3</b> Si seleccionó Programar en el paso 2, presione  y  para ajustar el día (o días), la hora, AM/PM, los minutos la duración y el número del canal. Presione  o presione  para confirmar cada ajuste y pasar al siguiente. Presione  para regresar al ajuste anterior.</p> <p><b>4</b> Presione MENU para salir de la pantalla de configuración. Se encenderá un indicador en el panel frontal para indicar que el temporizador está ajustado.</p> <hr/> <p><b>Hora Actual</b> Permite ajustar la hora actual.</p> <p><b>1</b> Presione  para seleccionar Hora Actual.</p> <p><b>2</b> Presione  y  para ajustar la hora actual (día, hora, minutos y AM/PM). Presione  (o presione  para confirmar cada ajuste y pasar al siguiente. Presione  para regresar al ajuste anterior.</p> <p><b>3</b> Presione MENU para salir de la pantalla de configuración.</p> <hr/> <p><b>Diagnósticos</b> Muestra la información de diagnóstico del televisor. Esta función puede ser útil para proporcionar información a un técnico autorizado o persona a cargo de la reparación.</p> <hr/> <p><b>CableCARD</b> La lista de opciones de CableCARD que se pueden seleccionar variará según el proveedor de servicio de cable.</p>



# Información adicional

## Descripción general

En este capítulo se incluyen los temas siguientes:

<b>Tema</b>	<b>Página</b>
Para ponerse en contacto con Sony	<b>101</b>
Reemplazo de la lámpara	<b>102</b>
Solución de problemas	<b>106</b>
Especificaciones	<b>114</b>
Accesorios opcionales	<b>115</b>
Índice	<b>117</b>

## Para ponerse en contacto con Sony

Si después de leer este manual de instrucciones tiene más preguntas relacionadas con el uso del televisor Sony, llame al número que aparece en su tarjeta de garantía o visite la página <http://www.sony.net>.

Antes de llamar al departamento de servicio al cliente de Sony, tome nota de los números de modelo y de serie del televisor.

## Reemplazo de la lámpara

La lámpara de proyección que ilumina la imagen tiene una vida útil limitada.

Si la pantalla se oscurece, el color se ve diferente o el indicador LAMP situado en la parte frontal del televisor parpadea, lo que indica que deberá cambiar la lámpara por una nueva (no suministrada).



### **ADVERTENCIA**

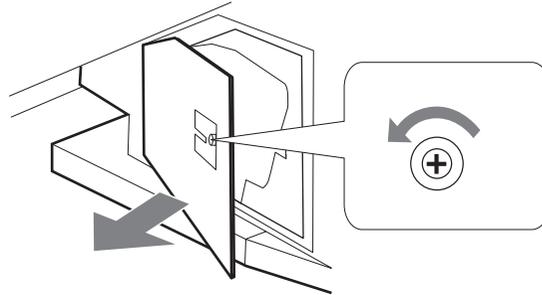
**Los aparatos eléctricos pueden producir un incendio o altas temperaturas y ocasionar lesiones o incluso la muerte. Asegúrese de seguir las instrucciones siguientes.**

- Utilice una lámpara de repuesto Sony XL-5100 (no suministrada) para el reemplazo. El uso de cualquier otra lámpara podría dañar el televisor.
- No retire la lámpara para ningún otro fin que no sea su reemplazo, ya que de lo contrario podría provocar un incendio o sufrir lesiones.
- No coloque materiales inflamables ni objetos metálicos dentro del receptáculo de la lámpara del televisor después de extraer la lámpara, ya que de lo contrario podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. No toque el receptáculo después de extraer la lámpara.
- Si eventualmente la lámpara se quema, escuchará un "estallido" notorio. Esto es normal y propio de este tipo de lámpara.
- En raras ocasiones, es posible que la bombilla estalle dentro de la unidad de la lámpara, pero dicha unidad está diseñada para contener los trozos de cristal roto en su interior.
- Las lámparas contienen mercurio. Para deshacerse de las lámparas usadas, cumpla la normativa local. Consulte la página 105.

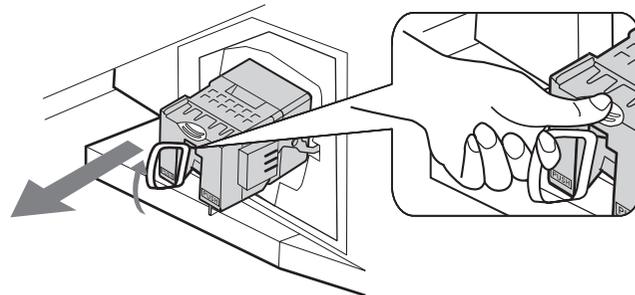
## Cómo reemplazar la lámpara

- 1** Apague la alimentación de la unidad principal. Espere varios minutos y desenchufe el cable de alimentación.  
(El ventilador continuará funcionando durante aproximadamente dos minutos después de apagar la alimentación.)
  - 2** Antes de proceder al reemplazo, espere un mínimo de 30 minutos después de desenchufar el cable de alimentación hasta que la lámpara se enfríe. Para evitar quemaduras, no toque el receptáculo después de extraer la lámpara.
  - 3** Retire la lámpara nueva de la caja.  
No toque la parte de cristal de la lámpara nueva.
-  **No sacuda la lámpara. La vibración puede dañarla o acortar su vida útil.**

 **Evite tocar el cristal delantero de la lámpara nueva o el cristal del receptáculo, ya que podría reducir la calidad de la imagen o la vida útil de la lámpara.**
- 4** Gire el tornillo con un destornillador en el sentido inverso a las agujas del reloj y retire la cubierta exterior de la lámpara.



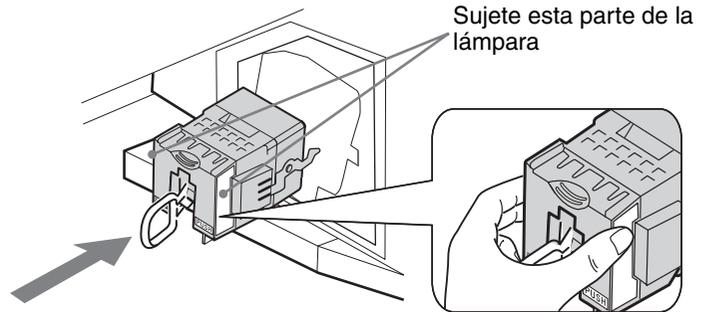
- 5** Extraiga la lámpara.  
Coloque el dedo índice dentro del aro del asa de la lámpara y tire hacia arriba mientras coloca el pulgar en la hendidura de la parte superior. A continuación, extraiga la lámpara.



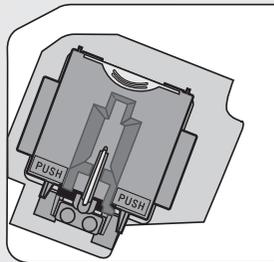
(Continúa)

- ✎ La lámpara está muy caliente justo después de su uso. Nunca toque las partes de cristal de la lámpara ni sus alrededores no designados.
- ✎ Una vez que se haya enfriado la lámpara usada, colóquela en la caja vacía de la lámpara de reemplazo. Nunca coloque la lámpara usada en una bolsa de plástico.

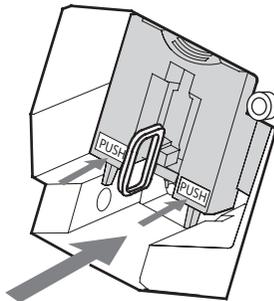
- 6** Introduzca la lámpara hasta la mitad. Siga la acanaladura del compartimiento para montar la nueva lámpara en forma segura.



- ✎ El compartimiento de la lámpara está inclinado como muestra la siguiente ilustración.

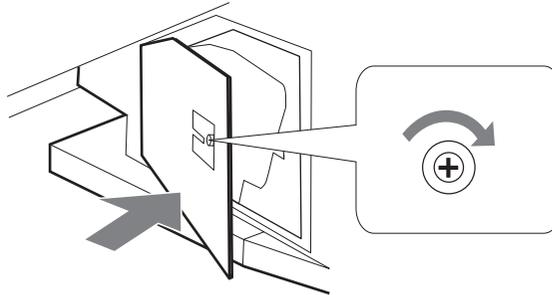


- 7** Deslícela hacia dentro lentamente presionando la parte marcada como **PUSH** de las esquinas frontales de la lámpara hasta que se detenga con un ruido de clic firme para fijarla en su sitio.



-  Para asegurarse de que la lámpara está instalada en forma segura, se recomienda presionar el área marcada como **PUSH** antes de cerrar la cubierta de la lámpara.
-  Si no vuelve a colocar firmemente la lámpara, se podría activar la función de autodiagnóstico y provocar que el indicador **POWER/STANDBY** (alimentación/en espera) parpadee en rojo tres veces (consulte la página 14).

- 8** Vuelva a colocar la cubierta exterior de la lámpara en su sitio. Gire el tornillo con un destornillador en el sentido de las agujas del reloj y vuelva a colocar la cubierta en su sitio.



-  Consulte al distribuidor Sony acerca de la lámpara de repuesto Sony XL-5100.
-  Tenga especial cuidado cuando reemplace la lámpara o cuando enchufe o desenchufe los cables de conexión. El manejo indebido puede provocar que el televisor se caiga y producir daños en el televisor, el soporte y el piso.

#### La lámpara usada

Este producto contiene mercurio. Es posible que exista una normativa para deshacerse de este producto si se vende en los Estados Unidos. Para obtener información acerca del modo de deshacerse o de reciclar el producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con la Electronics Industries Alliance (Asociación de industrias electrónicas) (<http://www.eiae.org>).

- No deje la lámpara usada cerca de materiales inflamables ni al alcance de los niños.
- No vierta agua sobre la lámpara usada ni coloque objetos en su interior, ya que podría estallar.

**Para obtener información acerca de la lámpara de repuesto visite: <http://www.sony.net>**

## Solución de problemas

### Twin View (Imagen Gemela)

Problema	Posibles soluciones
Twin View no funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>❑ Si utiliza un decodificador de cable para decodificar todos los canales (como se indica en la página 27), no podrá usar la función Twin View. Esto se debe a que el decodificador de cable sólo decodifica un canal cada vez.</li><li>❑ Puede utilizar Twin View para ver en la segunda ventana la señal de otra fuente que esté conectada a las tomas de audio y video del televisor (como una videgrabadora o un reproductor de DVD), si presiona TV/VIDEO cuando se encuentre en Twin View.</li><li>❑ Las fuentes conectadas a las entradas VIDEO 4, VIDEO 5, VIDEO 6 y VIDEO 7, así como las fuentes digitales, se muestran solamente en la ventana de Twin View izquierda.</li><li>❑ Twin View no está disponible cuando se utiliza la entrada de computadora VIDEO 8 (PC) IN o la entrada del dispositivo i.LINK.</li></ul>
No aparece la ventana de Twin View o sólo aparece estática.	<ul style="list-style-type: none"><li>❑ Asegúrese de que la ventana de Twin View está ajustada en una entrada de video o canal que emita programación.</li><li>❑ Podría haber sintonizado en una entrada de video que no tenga ningún dispositivo conectado. Para recorrer las entradas de video, presione TV/VIDEO.</li></ul>
Twin View no muestra nada más que canales de televisión.	<ul style="list-style-type: none"><li>❑ Para recorrer las entradas de video, presione TV/VIDEO. Compruebe que la opción <b>Etiqueta de Video</b> no está ajustada en <b>Omitir</b>. (Consulte la configuración de Ajustes en la página 93.)</li></ul>
Se ve el mismo programa en ambas ventanas de Twin View.	<ul style="list-style-type: none"><li>❑ Es posible que ambas se encuentren sintonizadas en el mismo canal. Pruebe a cambiar el canal de cualquiera de las ventanas.</li></ul>

### Control remoto

Problema	Posibles soluciones
El control remoto no funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>❑ Las pilas pueden estar agotadas. Reemplácelas.</li><li>❑ Compruebe la orientación de las pilas.</li><li>❑ Presione FUNCTION varias veces hasta que se ilumine el indicador TV. Es posible que haya presionado por error FUNCTION, que cambia el control remoto a modo SAT o CABLE.</li><li>❑ Compruebe que el cable de alimentación de la unidad esté conectado firmemente al tomacorriente.</li><li>❑ Coloque la unidad como mínimo a un metro de distancia de cualquier luz fluorescente.</li><li>❑ Si aparece el mensaje “¡Advertencia - Alta temperatura!”, apague el televisor y espere hasta que la lámpara de proyección se enfríe (aproximadamente 5 minutos). Si el control remoto sigue sin funcionar, asegúrese de quitar el polvo de las rejillas de ventilación situadas en la parte posterior del televisor y del ventilador para que proporcionar una ventilación adecuada alrededor del televisor.</li></ul>

<b>Problema</b>	<b>Posibles soluciones</b>
No se puede cambiar de canal con el control remoto.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Si utiliza el televisor para cambiar de canal, presione primero FUNCTION varias veces hasta que se ilumine el indicador TV.</li> <li><input type="checkbox"/> Si utiliza otro dispositivo para cambiar de canal, asegúrese de no haber cambiado por error el televisor del ajuste del canal 3 ó 4. Use la opción Fijar Canal para “fijar” el canal según la conexión que haya empleado (consulte la página 90).</li> <li><input type="checkbox"/> Si utiliza otro dispositivo para cambiar de canal, asegúrese de presionar el botón FUNCTION correspondiente. Por ejemplo, si utiliza el decodificador de cable para cambiar de canal, asegúrese de presionar FUNCTION varias veces hasta que se ilumine el indicador SAT/CABLE.</li> </ul>
El control remoto no funciona con aparatos de video que no sean de Sony.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Si cambió las pilas del control remoto recientemente, es posible que deba volver a restablecer los números de código del equipo de video.</li> <li><input type="checkbox"/> Es posible que exista más de un código que corresponda al equipo que desea utilizar.</li> <li><input type="checkbox"/> Existe la posibilidad de que equipos que no sean de Sony no pueden funcionar con el control remoto del televisor. Es posible que deba usar el control remoto original del equipo.</li> </ul>

## Dispositivo CableCARD

<b>Problema</b>	<b>Posibles soluciones</b>
Problemas con el dispositivo CableCARD o con este servicio.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Compruebe que la CableCARD esté insertada correctamente (consulte la página 34).</li> <li><input type="checkbox"/> Su proveedor local de televisión por cable debe activar el dispositivo de CableCARD antes de que pueda recibir los servicios de televisión por cable digital. Consulte las instrucciones de activación en la página 34.</li> <li><input type="checkbox"/> Verifique las opciones de configuración de Diagnósticos y CableCARD (consulte la página 99). (Esto puede ser útil a la hora de proporcionar información a un técnico autorizado o persona a cargo de la reparación.)</li> <li><input type="checkbox"/> Póngase en contacto con su proveedor de televisión por cable.</li> <li><input type="checkbox"/> Si ha cambiado de dirección, pida a su proveedor local de CableCARD que le suministre un nuevo dispositivo CableCARD.</li> </ul>

## Memory Stick

<b>Problema</b>	<b>Posibles soluciones</b>
La imagen no aparece o no se pueden ver todos los archivos.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Algunas variaciones de las películas MPEG1 no se pueden reproducir correctamente.</li> <li><input type="checkbox"/> Asegúrese de que el archivo de imagen sea JPEG (.jpg, .jpeg) o MPEG1 (.mpg, .mpeg).</li> <li><input type="checkbox"/> Asegúrese de que el Memory Stick esté insertado correctamente (consulte la página 65).</li> <li><input type="checkbox"/> Compruebe el ajuste de la opción Filtro (consulte la página 71).</li> <li><input type="checkbox"/> Verifique el ajuste Selec. carpeta (consulte la página 71) y asegúrese de que los archivos están en los directorios DCF si Carpeta cam. dig. está seleccionado (consulte la página 71) o en la carpeta actualmente seleccionada si está seleccionado Selec. carpeta (consulte la página 71).</li> <li><input type="checkbox"/> El número máximo de archivos que el Visualizador de Memory Stick puede mostrar es de 2 000 en total, incluyendo todos los archivos JPEG, MPEG1 y MP3.</li> </ul>

(Continúa)

## Información adicional

Problema	Posibles soluciones
La imagen JPEG muestra movimiento o parpadeo no deseado en pantalla completa.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Los archivos JPEG capturados con una videocámara digital pueden mostrar movimiento en pantalla completa. Esto se debe al modo en que las videocámaras digitales graban las imágenes fijas y no se trata de una falla en el funcionamiento del televisor.</li> </ul>
No se guarda la rotación después de extraer el Memory Stick o el Visualizador de Memory Stick está cerrado.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Es posible que el Memory Stick esté bloqueado. Desbloquee el Memory Stick e intente hacer rotar la imagen nuevamente.</li> <li><input type="checkbox"/> Es posible que el archivo no contenga información (datos EXIF) que, por lo general, se genera cuando una cámara digital registra una foto. En este caso, no es posible guardar la rotación.</li> <li><input type="checkbox"/> Es posible que no haya suficiente espacio en el Memory Stick para guardar el archivo rotado. Intente borrar uno o más archivos y rotar la imagen nuevamente.</li> </ul>
No se puede mostrar (u ocultar) la información del archivo en pantalla completa o presentación.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ajuste la opción <b>Detalles del archivo</b> en <b>Sí</b> o <b>No</b> (consulte la página 70).</li> </ul>
No se puede ver el menú.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Presione <b>▲</b> para mostrar el menú nuevamente.</li> </ul>
No se puede oír el audio mientras se usa el Memory Stick.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Compruebe los ajustes del volumen o las <b>Bocinas</b> (consulte la página 87) del televisor.</li> <li><input type="checkbox"/> Para escuchar un mensaje de voz JPEG, seleccione la opción <b>Carpeta cam.dig.</b> y ajuste la opción <b>Filtro</b> en <b>Mostrar las marcadas</b>.</li> <li><input type="checkbox"/> Compruebe que la opción <b>Música</b> no esté ajustada en <b>No</b> (consulte la página 70).</li> </ul>
No se incluyen todos los archivos MP3 del Memory Stick cuando se selecciona la opción <b>Música/Lista completa</b> (página 70).	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> El número máximo de archivos que el Visualizador de Memory Stick puede mostrar es de 2 000 en total, incluyendo todos los archivos JPEG, MPEG1 y MP3.</li> <li><input type="checkbox"/> Asegúrese de que el archivo tenga el nombre con la extensión del archivo (.mp3).</li> </ul>
Los archivos MP3 del Memory Stick no aparecen en la lista.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Solamente los archivos MP3 que tengan el nombre con la extensión del archivo (.mp3) estarán indicados en la lista.</li> </ul>
Los archivos de música se reproducen en el orden incorrecto.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Los archivos MP3 se reproducen en orden alfabético, según la carpeta en donde están almacenados. Si desea cambiar el orden de reproducción, cambie el nombre de los archivos alfabéticamente para que se reproduzcan en el orden que desee o cree una lista de reproducción MP3 (archivo .m3u) en una computadora personal.</li> </ul>
No se puede ver la lista de archivos MP3 para reproducir música.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Los archivos MP3 del Memory Stick sólo se pueden reproducir como música de fondo durante una presentación (consulte la página 70).</li> </ul>
La película MPEG1 no se reproduce correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Puede que algunas variaciones de películas MPEG1 no sean compatibles con el Visualizador de Memory Stick.</li> <li><input type="checkbox"/> Las películas MPEG grabadas en modo <b>VX Fina</b> con videocámaras digitales Sony no pueden reproducirse con el Visualizador de Memory Stick.</li> </ul>
La calidad de MPEG1 es deficiente cuando se aumenta (página 68).	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> La calidad de la película cuando está ampliada depende de la resolución del archivo MPEG1. Consulte el manual de instrucciones de la cámara para obtener más detalles.</li> </ul>
Aparece un mensaje de error.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Falta Memory Stick      No se ha introducido un Memory Stick en la ranura.</li> <li><input type="checkbox"/> Memory Stick bloqueado      Se ha activado el mecanismo de bloqueo del Memory Stick.</li> <li><input type="checkbox"/> Error del Memory Stick      El Memory Stick insertado en la ranura puede estar dañado, pruebe con otro.</li> <li><input type="checkbox"/> Error de formato      Es posible que el Memory Stick se haya formateado con una computadora personal u otro dispositivo que no sea compatible con las cámaras.</li> </ul>

<b>Problema</b>	<b>Posibles soluciones</b>
Aparece un ícono de error.	 El formato del archivo MPEG1 o JPEG no es válido, o se trata de un archivo JPEG progresivo (que no se admite).
	 La miniatura no es compatible con DCF.
	 El archivo es un JPEG o MPEG1, pero no se puede leer la miniatura.
	 El archivo no se puede leer.

## Video

<b>Problema</b>	<b>Posibles soluciones</b>
No hay imagen (la pantalla no se ilumina), no hay sonido.	<input type="checkbox"/> Si el televisor no se enciende y la luz roja continúa parpadeando, es posible que necesite reparación. Llame al Centro de servicio de Sony local. <input type="checkbox"/> Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado. <input type="checkbox"/> Presione POWER en la parte frontal del televisor. <input type="checkbox"/> Presione TV/VIDEO para recorrer las fuentes de video conectadas. <input type="checkbox"/> Intente con otro canal; podría tratarse de un problema de la emisora.
Imagen oscura, de poca calidad o inexistente (pantalla encendida), buen sonido.	<input type="checkbox"/> Ajuste la opción <b>Modo imagen</b> en la configuración de Video (consulte la página 81). <input type="checkbox"/> Ajuste la opción <b>Brillo</b> en la configuración de Video (consulte la página 81). <input type="checkbox"/> Verifique las conexiones de la antena o cable.
Sin color, imagen oscura o color incorrecto.	<input type="checkbox"/> Ajuste la opción <b>Color</b> en la configuración de Video (consulte la página 81).
Sólo aparecen interferencias y ruido en la pantalla.	<input type="checkbox"/> Verifique las conexiones de la antena o cable. <input type="checkbox"/> Intente con otro canal; podría tratarse de un problema de la emisora. <input type="checkbox"/> Presione ANT para cambiar el modo de entrada (consulte la página 48).
Líneas o franjas de puntos.	<input type="checkbox"/> Ajuste la antena. <input type="checkbox"/> Mantenga el televisor alejado de fuentes de interferencia tales como automóviles, letreros de neón o secadores de pelo.
Imágenes duplicadas.	<input type="checkbox"/> Con una antena exterior altamente direccional o un cable puede resolver el problema.
Aparece un “cuadro negro” en la pantalla.	<input type="checkbox"/> Ha seleccionado una opción de texto en el configuración Ajustes, pero no hay texto disponible. (consulte la página 93 para restablecer los parámetros de Ajustes.) Para desactivar esta función, ajuste la opción <b>Caption Vision</b> en No. Si deseaba seleccionar los subtítulos, elija CC1 (vista de subtítulos 1, 2, 3, 4) en lugar de Text 1-4 (texto 1, 2, 3, 4).
Aparecen franjas negras en las partes superior e inferior de la pantalla.	<input type="checkbox"/> Algunos programas para pantalla panorámica se filman con formatos superiores a 16:9 (esto es común especialmente en producciones teatrales). Estos programas aparecerán en el televisor con franjas negras en las partes superior e inferior de la pantalla. Para obtener más detalles, consulte la documentación suministrada con el DVD (o póngase en contacto con el proveedor del programa).

(Continúa)

## Información adicional

<b>Problema</b>	<b>Posibles soluciones</b>
Algunos programas en DVD u otras fuentes digitales pierden algunos detalles, especialmente durante escenas de movimiento rápido u oscuras.	<ul style="list-style-type: none"><li>❑ Debido a la compresión que utilizan ciertas transmisiones digitales y unidades de DVD, la pantalla del televisor podría mostrar menos detalles que habitualmente o se podrían ver objetos en la misma (cuadros o puntos pequeños, el fenómeno conocido como “pixelación”). Esto se debe al gran tamaño de la pantalla del televisor y a su capacidad de mostrar un nivel muy alto de detalle, y es normal al ver ciertos programas grabados digitalmente. Ajuste la realidad/claridad en la configuración de DRC Palette (consulte la página 83) para optimizar la imagen cuando mira señales provenientes de estas fuentes.</li></ul>

## Audio

<b>Problema</b>	<b>Posibles soluciones</b>
Buena imagen, sin sonido.	<ul style="list-style-type: none"><li>❑ Presione <b>MUTING</b> para que “Muting” desaparezca de la pantalla (consulte la página 48).</li><li>❑ Asegúrese de que la opción <b>Bocinas</b> esté ajustada en <b>Sí</b> en la configuración de Audio (consulte la página 87).</li><li>❑ Asegúrese de que la opción <b>MTS</b> esté ajustada en <b>Estéreo</b> o <b>Mono</b> (consulte la página 87).</li><li>❑ Cuando la entrada <b>HDMI IN</b> esté en uso, no podrá recibirse sonido envolvente como <b>AC-3</b> y <b>DTS</b>. Cambie el ajuste de sonido del dispositivo de entrada externo a <b>Linear PCM</b>.</li></ul>
Ruido de audio.	<ul style="list-style-type: none"><li>❑ Pueden producirse problemas de comunicación si el equipo de comunicación por infrarrojos (p. ej. auriculares inalámbricos por infrarrojos) se utiliza cerca del televisor. En tal caso, utilice otros auriculares. Asimismo, si utiliza otro equipo de comunicación por infrarrojos, aleje el transmisor de infrarrojos del televisor hasta que desaparezca el ruido o aproxime el transmisor y el receptor de dicho equipo.</li></ul>
No es posible aumentar el volumen lo suficiente al usar un decodificador de cable.	<ul style="list-style-type: none"><li>❑ Aumente el volumen del decodificador de cable mediante el control remoto correspondiente. Luego presione <b>FUNCTION</b> varias veces hasta que se ilumine el indicador <b>TV</b> y ajuste el volumen del televisor.</li></ul>
Sonido débil o insuficiente.	<ul style="list-style-type: none"><li>❑ El ajuste de audio del televisor podría estar ajustado en <b>Auto SAP</b> o <b>Mono</b>, cuando sería mejor ajustarlo en <b>Estéreo</b>. En la configuración de Audio (consulte la página 87), ajuste la opción <b>MTS</b> en <b>Estéreo</b>. Si ya está ajustada en <b>Estéreo</b>, cámbiela a <b>Mono</b> (de esta manera se podría reducir el ruido de fondo durante emisiones estereofónicas de poca intensidad).</li></ul>
No se puede subir el volumen de las bocinas externas.	<ul style="list-style-type: none"><li>❑ Si la opción <b>Bocinas</b> está ajustada en <b>No</b> y la opción <b>Salida de Audio</b> en <b>Fija</b> (para que el sonido se emita a través del sistema de audio) use el receptor de audio para ajustar el sonido (consulte la página 87). O, para usar el control remoto del televisor, ajuste la opción <b>Salida de Audio</b> en <b>Variable</b>.</li><li>❑ Para activar las bocinas del televisor, ajuste la opción <b>Bocinas</b> en <b>Sí</b> (consulte la página 87).</li></ul>
Sin audio para HDMI.	<ul style="list-style-type: none"><li>❑ Confirme el reproductor de DVD y la configuración de audio del decodificador digital. Seleccione el canal 2 para el audio de <b>Linear PCM</b>.</li></ul>

## Canales

Problema	Posibles soluciones
No se reciben los canales de frecuencia ultra alta (UHF) al usar una antena.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Presione <b>ANT</b> para seleccionar la entrada VHF/UHF (consulte la página 48).</li> <li><input type="checkbox"/> Use la función <b>Autoprogramación</b> de la configuración de Canal para agregar canales que puedan recibirse y que no se encuentren todavía en la memoria del televisor (consulte la página 90).</li> </ul>
El televisor se queda fijo en un canal.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Use la función <b>Autoprogramación</b> de la configuración de Canal para agregar canales que puedan recibirse y que no se encuentren todavía en la memoria del televisor (consulte la página 90).</li> <li><input type="checkbox"/> Compruebe los ajustes de <b>Fijar Canal</b> (consulte la página 90).</li> </ul>
No se recibe ningún canal al usar el sistema de televisión por cable.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Use la función <b>Autoprogramación</b> de la configuración de Canal para agregar canales que puedan recibirse y que no se encuentren todavía en la memoria del televisor (consulte la página 90).</li> <li><input type="checkbox"/> Presione <b>ANT</b> para seleccionar la entrada <b>CABLE</b> (consulte la página 48).</li> </ul>
No se recibe ningún canal al usar el sistema de televisión por cable.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Use la función <b>Autoprogramación</b> de la configuración de Canal para agregar canales que puedan recibirse y que no se encuentren todavía en la memoria del televisor (consulte la página 90).</li> </ul>
Algunos canales de cable digital no aparecen.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ciertas compañías de televisión por cable presentan limitaciones en la emisión de canales digitales por cable. Consulte con su proveedor de televisión por cable para obtener información adicional al respecto.</li> <li><input type="checkbox"/> El canal de cable digital puede ajustarse en <b>Ocultos</b> en la configuración de Canal (consulte la página 91).</li> </ul>

## Generales

Problema	Posibles soluciones
Para restablecer el televisor según los ajustes de fábrica.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Encienda el televisor. Mientras mantiene presionado el botón <b>▲</b> en el control remoto, presione el botón <b>POWER</b> en el televisor. (El televisor se apagará solo y posteriormente se encenderá). Suelte el botón <b>▲</b>. <b>ADVERTENCIA:</b> Restablecer borrará todos sus ajustes personalizados, incluida la configuración de <b>Bloqueo Paterno</b>.</li> </ul>
Para restablecer la configuración de Video a los ajustes de fábrica.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Presione <b>RESET</b> en el control remoto cuando se encuentre en la configuración de Video (consulte la página 81).</li> <li><input type="checkbox"/> El método suministrado no funcionará para las configuraciones de <b>Video Avanzado</b>.</li> </ul>
Para restablecer la configuración de Audio a los valores de fábrica.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Presione <b>RESET</b> en el control remoto cuando se encuentre en la configuración de Audio (consulte la página 86).</li> </ul>
No se pueden recorrer los demás dispositivos de video que están conectados al televisor.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Asegúrese de que la opción <b>Etiqueta de Video</b> no esté ajustada en <b>Omitir</b> (consulte la página 93).</li> </ul>
No se pueden utilizar los ajustes.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Si la opción de configuración está atenuada, indica que dicha opción de configuración no está disponible.</li> </ul>
Contraseña olvidada.	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> En la pantalla de contraseña (consulte la página 80), ingrese la contraseña maestra siguiente: <b>4357</b>. La contraseña maestra borra la anterior, que no se podrá utilizar para desbloquear temporalmente los canales.</li> </ul>

(Continúa)

## Información adicional

Problema	Posibles soluciones
El indicador TIMER del panel frontal está iluminado.	<input type="checkbox"/> El indicador luminoso (consulte la página 18) destella cuando se enciende el televisor y luego se apaga cuando aparece la imagen. El parpadeo continuo de este indicador podría indicar que es necesario reparar el televisor. Cuando está encendido, indica que el temporizador está ajustado (consulte la página 18). Cuando el temporizador está programado, esta luz permanece encendida aunque se apague el televisor.
El indicador POWER/STANDBY parpadea en rojo.	<input type="checkbox"/> Si el indicador parpadea tres veces, es posible que la cubierta de la lámpara no esté debidamente instalada (consulte la página 105). El indicador parpadea dos veces si se produce un ascenso anormal de la temperatura dentro del televisor cuando los orificios de ventilación están bloqueados. <input type="checkbox"/> Se muestra la señal de un dispositivo i.LINK.
El indicador LAMP parpadea en rojo.	<input type="checkbox"/> Reemplace la lámpara (consulte la página 102).
La lámpara de repuesto no se ilumina.	<input type="checkbox"/> Es posible que el tornillo de la cubierta de la lámpara esté inclinado. Retire el tornillo, insértelo correctamente en el orificio y apriételo completamente (consulte la página 102).
El decodificador de cable digital no funciona.	<input type="checkbox"/> Si está conectando una videograbadora o un decodificador de cable digital mediante un mezclador, como se describe en la página 39, debe usar un mezclador bidireccional especial que esté diseñado para funcionar con su decodificador de cable digital. Póngase en contacto con su proveedor de cable para obtener detalles adicional.
No se pueden grabar canales digitales en la videograbadora.	<input type="checkbox"/> En la videograbadora solamente se pueden grabar canales analógicos.
La caja del televisor cruje.	<input type="checkbox"/> Cuando el televisor está en uso, existe un aumento natural de temperatura, lo cual hace que la caja se expanda o se contraiga y puede producir un leve ruido de crujido. No se trata de una falla de funcionamiento.
Se escucha un leve ruido de crujido proveniente de la parte inferior del televisor.	<input type="checkbox"/> La función <b>Iris avanzado</b> aplica un sistema de iris mecánico. Cuando la opción <b>Iris avanzado</b> está ajustada en <b>Sí/No</b> , se produce un ruido de crujido debido a la estructura básica de la unidad óptica. El ruido de crujido es normal en este sistema y no se trata de ninguna falla de funcionamiento.
El ventilador hace mucho ruido.	<input type="checkbox"/> Si utiliza el televisor a grandes alturas y ajusta la opción <b>Gran altitud</b> en <b>Sí</b> , el ventilador aumentará la velocidad y hará más ruido. Si no utiliza el televisor a grandes alturas, ajuste la opción <b>Gran altitud</b> en <b>No</b> (consulte la página 94).
Aparece el mensaje "¡Advertencia - Alta temperatura!".	<input type="checkbox"/> Este mensaje aparece si se produce un ascenso de la temperatura dentro del televisor. Limpie el polvo acumulado en los orificios de ventilación de la parte posterior y a ambos lados del televisor. Asegúrese también de que no haya obstáculos en frente de los orificios de ventilación. Si no encuentra una obstrucción, es posible que necesite ajustar el modo <b>Gran altitud</b> en <b>Sí</b> , en caso contrario el televisor se apagará. Con <b>Gran altitud</b> ajustado en <b>Sí</b> , si el mensaje vuelve a aparecer y el televisor se vuelve a apagar, es posible que el televisor necesite reparación. Llame a su Centro de servicio de Sony local.
No aparece la señal del dispositivo i.LINK seleccionado.	<input type="checkbox"/> Si tiene varios dispositivos i.LINK conectados y funcionando a la vez, es posible que la señal del dispositivo seleccionado no aparezca en el televisor. Apague los demás dispositivos i.LINK y vuelva a seleccionar el dispositivo i.LINK que desee. <input type="checkbox"/> Si utiliza una videograbadora digital, desconecte todas las funciones Auto LINC de la misma. Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario de la videograbadora digital.
El televisor no se enciende.	<input type="checkbox"/> Cuando el televisor está apagado, enfría la lámpara de proyección. La imagen puede tardar hasta dos minutos en aparecer después de encender el televisor. Espere un momento hasta que vuelva a aparecer la imagen.

<i>Problema</i>	<i>Posibles soluciones</i>
Hay un punto pequeño brillante o negro en la imagen.	<input type="checkbox"/> Se puede ver uno o dos píxeles que parecen oscuros o brillantes cuando se ve el televisor muy cerca de la pantalla; este fenómeno se produjo durante la fabricación del dispositivo de visualización. Esto no es un defecto de su televisor y no afectará al rendimiento de imagen ni a la fiabilidad generales. Por favor, mire la pantalla a las distancias de visualización recomendadas.
Imagen permanece en la pantalla (retención imagen)	<input type="checkbox"/> Apague el televisor durante unos instantes o deja la TV correr en otro canal. Al contrario de lo que ocurre con los televisores de cristal líquido y los televisores CRT, la retención de imagen en este televisor <u>no es permanente</u> . Es sólo un problema de carácter temporal, consulte la página 13.

## Especificaciones

Sistema de proyección	3 paneles SXRD, 1 sistema de proyección de lentes	
Panel SXRD	Panel SXRD de 0,61 pulgadas, 6 220 800 píxeles (2 073 600 × 3)	
Lente de proyección	Alto rendimiento, lente F2.5 híbrido de gran diámetro	
Antena	Terminal externo de 75 ohm para VHF (Muy Alta Frecuencia)/UHF (Frecuencia Ultra Alta)	
Lámpara	Lámpara UHP, 120 W, XL-5100	
Sistema de televisión	NTSC	Estándar de televisión estadounidense
	ATSC (8VSB terrestre)	8VSB compatible con ATSC
	QAM por cable	ANSI/SCTE 07 2000
Tamaño visible de pantalla (imagen medida diagonalmente)	KDS-R50XBR1:	127 cm
	KDS-R60XBR1:	152,4 cm
Cobertura de canales	Terrestre (analógico)	2-69
	Televisión por cable (analógica)	1-125
	Terrestre (digital)	2-69
	Televisión por cable (digital)	1-135
Requisitos de alimentación	ca 120 V, 60 Hz	
Entradas/Salidas		
HDMI IN	2 en total	Video: 1 080i, 720p, 480p, 480i Audio: PCM (Modulación del pulso-código) lineal de dos canales 32, 44,1 y 48 kHz, 16, 20 y 24 bits  <b>No compatible con sonido comprimido como AC-3 y DTS.</b>
Video (IN)	3 total (1 en el panel frontal)	1 Vp-p, no equilibrado de 75 ohm, sincronización negativa
S Video (IN)	3 total (1 en el panel frontal)	Y: 1 Vp-p, no equilibrado de 75 ohm, sincronización negativa C: 0,286 Vp-p (señal de sincronización), 75 ohm
Audio (IN)	6 total (1 en el panel frontal)	500 mVrms (modulación 100%) Impedancia: 47 kilohm
Entrada para video componente	2 (YPbPr)	Y: 1 Vp-p, no equilibrado de 75 ohm, sincronización negativa Pb: 0,7 Vp-p, 75 ohm Pr: 0,7 Vp-p, 75 ohm
CONTROL S (IN)	1	Mini toma
CONTROL S (OUT)	1	Mini toma
AUDIO OUT (VAR/FIX)	1	500 mVrms en el ajuste de máximo volumen (Variable) 500 mVrms (Fijo) Impedancia (salida): 2 kilohm  <b>Las tomas AUDIO OUT sólo funcionan cuando la Bocinas del televisor se ajusta en No. Para obtener más detalles, consulte la página 87.</b>

PC IN (Entrada de video de una computadora)	Análogica RGB (D-sub 15-pin), 0,7 Vp-p, 75 ohms positiva	
	 <b>Consulte el Gráfico de compatibilidad de la señal de entrada de la computadora en la página 97.</b>	
i.LINK	3 total (1 en el panel frontal)	Terminal S400 i.LINK de 4 pines
Entradas RF (Radio frecuencia)	2	
Salida óptica de audio digital (PCM/Dolby Digital)	1	Rectangular óptico (1)
Ranura para CableCARD	PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association, Asociación Internacional de Tarjeta de Memoria de Equipo de Computo) Tipo I/II	
Salida de bocina	15 W (izquierda), 15 W (derecha)	
Dimensiones (An x Al x Prf)	KDS-R50XBR1 1 453 × 863 × 478 mm	
	KDS-R60XBR1 1 674 × 1 009 × 514 mm	
Peso	KDS-R50XBR1 43 kg	
	KDS-R60XBR1 51 kg	
Consumo de energía		
En uso	240 W	
En espera	0,5 W	
En espera i.LINK/CableCARD	Menos de 30 W	
Accesorios suministrados		
Control remoto	RM-Y914	
Pilas R6 (tamaño AA)	2 suministradas para el control remoto	
Manual de instrucciones	1	
Guía de configuración rápida	1	
Garantía	1	
Tarjeta de registro del producto	1	

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

#### Accesorios opcionales

- Cable HDMI
- Cable de HDMI a DVI
- Cable de video componente
- Cable de S VIDEO
- Cable de A/V
- Cable de audio
- Cable óptico
- Cable Control S: RK-G69
- Mesa de televisor: SU-GW12
- Sistema de la mesa para televisor panorámico: RHT-G2000
- Lámpara: XL-5100
- Cables i.LINK: VMC-IL4415 (4 pines a 4 pines, 1,5 metros), VMC-IL4435 (4 pines a 4 pines, 3,5 metros)

 **La disponibilidad de los accesorios opcionales depende de las existencias en stock.**

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Los pesos y medidas distintos del sistema métrico son aproximadas.



# Índice

4:3 Normal 89

## A

Acerca del uso del dispositivo  
CableCARD 34  
Adición de canales a la lista de  
canales 91  
Agudos, ajuste 86  
Ahorro de energía 94  
Ajuste de audio, Steady Sound 86  
Ajuste del temporizador 98  
Amplif. de detalles 84  
Apagado del televisor 18  
Archivo 69  
Audio alterno 54  
AUDIO OUT 21  
Autoprogramación 90  
Avanzar dispositiva 70

## B

Balance, ajuste 86  
Blanco claro 84  
BN Smoother 83  
Bocinas 18, 87  
Botón ANT 48  
Botón CH +/- 49  
Botón CHANNEL +/- 18  
Botón DISPLAY 49  
Botón EXIT 49  
Botón FAVORITES 49  
Botón FREEZE 49, 56  
Botón FUNCTION 48  
Botón GUIDE 48, 53  
Botón i.LINK 49  
Botón INDEX 48  
Botón JUMP 49, 56  
Botón MENU 19, 49  
Botón MUTE 48  
Botón PICTURE 48  
Botón POWER 18, 49  
Botón REC 49  
Botón RESET 49  
Botón SLEEP 48  
Botón TV/VIDEO 49

Botón Twin View 48  
Botón VOL +/- 48  
Botón VOLUME +/- 18  
Botón WIDE 48  
Botones 0-9 49  
Brillo, ajuste 81, 85

## C

CABLE 20  
Cable  
conexión con videgrabadora  
38  
CableCARD 99  
Dispositivo 34, 99  
Ranura 20  
Cambiar contraseña 92  
Canales  
Autoprogramación 90  
creación de etiquetas 91  
Canales digitales 90  
Canales Favoritos  
programación 90  
utilización 60  
Cantidad a imprimir 69  
Caption Vision 93  
programación 95  
Centrado vertical 89  
Color, ajuste 81  
Computadora personal  
conexión 43  
Conexión  
Computadora personal 43  
Decodificador de cable 27-28  
Receptor de audio 45  
Receptor de satélite 29  
Reproductor de DVD 41  
Videocámara 44  
Videgrabadora 38-39  
Conexión de la videocámara 44  
Configuración  
Ajustes 80, 93  
Aplicaciones 80, 98  
Audio 79, 86  
Bloqueo Paterno 80, 92  
Canal 80, 90  
Pantalla 79, 88  
Video 79, 81

Contraseña, cambiar 92  
Contraste 81, 85  
Control remoto  
inserción de las pilas 47  
programación 50-51  
Correa de sujeción 16  
Corrector color 84  
Corrector gamma 84  
Corrector negro 84

## D

Decodificador de cable  
conexión con videgrabadora  
39  
uso con el control remoto 52  
Detalles del archivo 70  
Diagnósticos 99  
DIGITAL AUDIO (OPTICAL)  
OUT 21  
Dimensión Vertical 89  
Dispositivo 99  
DRC Mode (Creación de realidad  
digital) 82  
DRC Palette 83  
DTE 84

## E

Efecto 86  
Elegir el país 92  
Eliminación de canales de la lista  
de canales 91  
Encendido y apagado del  
televisor 18  
Entrada de computadora 85, 87,  
96  
Equilibrio blancos 84  
Especificaciones 114  
Etiqueta Canales 91  
Etiqueta de Video 93  
Extracción del dispositivo  
CableCARD 35

## F

Fijar Canal 90  
Filtro 71

(Continúa)

FREEZE 56  
Funciones 11

## G

Gran altitud 94  
Graves, ajuste 86  
Guía de programas 54

## H

HD/DVD IN 21  
Hora y Timers 98

## I

i.LINK 19, 21, 73–78  
i.LINK en modo de espera 94  
Idioma 94  
Imagen del juego 88  
Indicador LAMP 18  
Indicador POWER/STANDBY 18  
Indicador TIMER 14, 18  
Índice 69  
Info de canal 93  
Interfaz multimedia de alta definición (HDMI) 12  
Iris 81, 85  
Iris avanzado 83

## J, K

JUMP 56

## L

Lámpara, reemplazo 102–105

## M

Memory Stick 19  
  botón 49  
  extracción 65  
  funciones 63  
  Indicador 19  
  Índice 66  
  opciones de presentación 70  
  precauciones 71  
  reproducción de películas 68  
  solución de problemas 107  
  visualización de fotos 67  
Menú de la guía 54  
Menú del color 94  
Menú Opciones de prog. 54  
Modo ancho 88  
Modo ancho, descripción 12  
Modo directo 82  
Modo imagen

  Estándar 81  
  Pro 81  
  Vívido 81  
Modo juego 82  
Modo pantalla 85  
Modo Sonido 86, 87  
Modos de subtítulos 93  
Mostr/Ocult canales 91  
MTS 87  
Música 70

## N

Nitidez, ajuste 81

## O

Orden 71  
Overscan 89

## P, Q

Pilas, inserción en el control remoto 47  
Presentación 69  
Proteger 69

## R

Ranura 19  
Receptor de audio, conexión 45  
Receptor de infrarrojos (IR) 18  
Receptor de satélite  
  conexión 29  
Receptor de satélite, uso con el control remoto 52  
Reducción de ruido 82  
Repetir 70  
Reproductor de DVD  
  con conectores de A/V, conexión 42  
  con conectores de video componente, conexión 41  
  uso con el control remoto 52  
Restablecer 85

## S

Salida de Audio 87  
Selec. carpeta 70–71  
Solución de problemas 106–112  
Sonido envolvente 86  
Steady Sound  
  ajuste 86  
Subcanales digitales 54

## T, U

Temp. Color, ajuste 82, 85

Temporizador  
  ajustar valor actual 99  
Tinte, ajuste 81  
Toma AUDIO OUT, descripción 21  
Toma HDMI IN, descripción 21  
Toma PC IN, descripción 21  
Toma S VIDEO, descripción 19, 21  
Toma VHF/UHF, descripción 20  
Transición 70  
Twin View 57

## V

Ver 69  
Video alterno 54  
Video Avanzado 82  
VIDEO/AUDIO(L/R),  
  description 21  
Videograbadora  
  con cable, conexión 38  
  con decodificador de cable,  
  conexión 39  
  uso con el control remoto 52